

PS. 7

66

CALENDARUL



Voința

Bănatului

pe anul

1942

Anul XIV.

Preț 25 Lei

Citiți și abonați

„Voința Banatului”

cu suplimentul

„Gura Satului”

Cea mai veche foale populară din Banat

Director: Dr. IOAN C. SUBȚIRE

Redactori: IOSIF E. GOIAN și

TEODOR T. PETRICĂ

Redacția și administrația: Timișoara I. Str. Lenau 4

Abonamente: pentru plugari, inv. și preoți 100 lei pe an.

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE

TIPOGRAFIA

ROMANEASCA

execută în atelierile sale tot felul de imprimate aparținând
acestei branșe. Serviciu pronat și execuția cu gust și efin.

Timișoara I. Str. Lenau No. 4.

PS. 149

PS. II. 66

CALENDARUL

VOINȚA BANATULUI

**PE ANUL
1942**

alcătuit de
IOSIF E. GOIAN
și
TEODOR T. PETRICA

»Tip. Românească«
— Timișoara —

p.s. 281

BIBLIOTECA CENTRALĂ
A REGIUNII BANAT

7-4863-11

FAMILIA DOMNITOARE

Majestatea Sa Regele Mihai I, născut la 25 Octomvrie 1921, în Cotroceni, proclamat Rege al României la 6 Septemvrie 1940, după abdicarea dela tron a tatălui Său

Majestatea Sa Regina Mamă Elena, născută în 20 Aprilie 1896 în Atena.

Principesa Elisabeta, născută la 20 Sept. 1894 în Sinaia.

Principesa Mărioara, născută la 27 Decemvrie 1899 în Gotha, căsătorită la Belgrad cu Regele Alexandru al Jugoslaviei la 8 Iunie 1922.

Principele Nicolae, născut la 5 August 1903.

Principesa Ileana, născută la 23 Decemvrie 1908, la București, căsătorită la Sinaia cu Arhiducele Anton de Habsburg în Iulie 1931.





M. S. Regele Mihai I.

Dintre'ale anului

Posturile și ajunurile

Miercurile și Vinerile de peste an.

Ajunul Botezului Domnului 5 Ianuarie. — Postul Paștelui (Postul Mare) din 15 Februarie până la 5 Aprilie. — Postul Sf. Apostoli Petru și Pavel, din 1 Iunie până la 22 Iunie. — Postul Adormirii Născătoarei de Dumnezeu din 1 August, până la 14 August. — Tălerea capului Sf. Ioan Botezătorul, 29 August. — Ziua Crucii 14 Septembrie. — Postul Nașterii Domnului (Postul Crăciunului) din 15 Noembrie, până la 24 Decembrie.

Deslegări de post

Miercurile și Vinerile din săptămâna luminată, (de după Sf. Paști), din săptămâna de după Rusalii, din săptămâna brânzei, (deslegare de brânză și ouă) și dela Nașterea Domnului, (Crăciun), până în ajunul Botezului.

Sărbătorile legale:

Sărbători religioase

Toate Duminicile din cursul anului.

1 Ianuarie: (Anul nou).

6 Ianuarie: (Boboteaza).

25 Martie: (Buna Vestire).

3—8 Aprilie: (5 zile de Paști).

23 Aprilie: (Sf. Gheorghe).

24—25 Mai: (2 zile de Rusalii).

29 Iunie (Sf. Petru și Pavel).

6 August: (Schimbarea la față).

15 August: (Sf. Maria).

8 Septembrie: (Nașterea Maicii Domnului).

14 Septembrie: (Înălțarea Sfintei Crucii).

26 Octombrie: (Sf. Dumitru).

6 Decembrie: (Sf. Nicolae).

24—27 Decembrie: (4 zile de Crăciun).

Comemorerări Naționale

24 Ianuarie: (Ziua Unirii).

10 Mai: (Proclamația Independenței și a Regatului).

29 Mai: Înălțarea Domnului: (Ziua Eroilor).

Aniversări ale Familiei Regale

21 Mai: Sft. C-tin și Elena (Onomastica M. S. Regina Mamă Elena).

8 Noiembrie: Sf. Mihail și Gavril (Onomastica M. S. Regelui Mihael Z-lu) (În această zi se serbează și ziua nașterii Sale).

1 Mai: (Sărbătoarea Muncii).

6 Septembrie: (Ziua libertății).

Planete anului 1942: „Mercur“

Planeta a șasea care stăpânește acești ani este Mercur. Anul uscat vânturos, nu prea roditor. Primăvara va începe friguroasă, apoi uscată, caldă și vânturoasă, pe urmă bună. Vara câte-odată moină, după aceia veselle. Poamele și fânul să se strângă mai curând. Toamna se începe în Octombrie; până la jumătate friguroasă, pe urmă mai bine cu strălucirea soarelui, sfârșitul cu ploaie. Iarna nu este lipsită de vifor și vânt, friguroasă și groasă. Întru acest an vor fi poame multe, vin mai puțin, grâul de primăvară și alte seminte puține. La sfârșitul iernii ploaie multă.

Eclipse (întunecimi) în 1942

În cursul anului 1942 vor fi cinci întunecimi: trei de soare și două de lună.

Din aceste întunecimi, se vor vedea în Europa două de lună și una de soare.

PRIMA ECLIPSĂ DE LUNĂ, va fi totală și va începe în ziua de 2 Martie ora 23 și 28 minute și se sfârșește la 3 Martie orele 5 și 15 minute.

Aceasta se va vedea în Asia, Oceanul Indian, Africa, Europa, Marea înghețată de Nord, Oceanul Atlantic și America, Arabia, Asia

A DOUA ECLIPSĂ DE LUNĂ va fi totală și va începe în ziua de 26 August, ora 3 și 2 minute și va sfârși la orele 8 și 34 minute. Aceasta eclipsă se va vedea în Africa, Arabia, Asia Mică, Europa, Grönlanda, America, Oceanul Pacific și Oceanul Atlantic.

ECLIPSA ÎNȚAIA DE SOARE va fi parțială și va avea loc la 16 Martie ora 23 și 44 minute sfârșind la 17 Martie ora 3 și 29 minute. Ea înghețată de Nord, Oceanul Atlantic și America, Arabia, Asia.

ECLIPSA A DOUA DE SOARE va fi parțială și va începe la 22 August orele 3 și 8 minute, și sfârșește la ora 4 și 21 minute. Ea va fi vizibilă în Marea înghețată de Sud.

ECLIPSA A TREIA DE SOARE va fi parțială și va începe la 10 Septembrie ora 15 și 5 minute și sfârșește la ora 19 și 21 minute. Ea va fi văzută în Europa America, Oceanul Atlantic, Marea înghețată de Nord, Asia Mică, Marea Mediterană și Africa.



Are 31 zile

IANUARIE

Gerar

Zilele săptăm.	Data	Calehdarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia	SOARELE
Joi	1	(†) Tăi. Impr. Sf V. Anul nou	(†) Anul nou	♈	Ziua răsare apune
Vineri	2	S. P. Silvestru	Macarie	♉	1 8.10 16.01
Sâmbătă	3	P. Malachina M. Gord	Genoveva	♊	7 8.09 16.05
					14 8.05 16.13
					21 7.57 16.26
					28 7.50 16.37

Duminică înainte de Botez... Evanghelia dela Marcu: Cap. I vers. 1-8... „Începutul Evangheliei lui Isus Hristos”... *Apostolul* - I Tim. IV vers. 5-8 „Fiule Timotei prive-ghiază întru toate” Olas 5 - Stihirea - 8

Dumin.	4	Sobor 70 Ap. Teod.	Titus	♈
Luni	5	M. Teodot și Teona	Telesfor	♈
Mărti	6	(†) Bot. D-lui n. Iisus Hrist.	(†) Bot. D-lui	♈
Miercuri	7	(†) Sf. Ioan Botezătorul	Balint	♈
Joi	8	Cm. Domnica, Cii P. G. Em.	Sever	♈
Vineri	9	S. M. Polienct	Iulian	♈
Sâmbătă	10	S. P. Grigorie Ep. Nisiei ;	Paul	♈

Duminică după Botez. Evanghelia dela Matei Cap IV. vers. 12-17: „În vremea aceea, auzind Isus, că Ioan a fost prins...” *Apostolul*: Efeseni IV - vers 7 - 13: Frașilor fiecăruia din noi... Olas: 6 stihirea (evang.) 9.

Dumin.	11	C. P. Teodosie	Higinus	♈
Luni	12	Muc. Tațiana	Ernest	♈
Mărti	13	M. Ermil Stratonie	Ilarion	♈
Miercuri	14	CC. PP. uciși în Sinai	Felix	♈
Joi	15	CC. Pavel Ion Colib.	Mauriș pust.	♈
Vineri	16	Inchin. cinst. lanș Ap. P.	Marcel	♈
Sâmbătă	17	C. Antonie cel Mare	Antoniu	♈

Duminică 32 d. Rusali. Evanghelia d. Luca: a lui Zachei în vremea aceea trecea Isus... „*Apostolul*: I. Timotei IV, 9-15). Fiule, Timotei, credincios este. Olas 7 stihirea 10.

Dumin.	18	S.S. Păr. Atanasie	Maurus	♈
Luni	19	C. Macarie, m. Egipt.	Canut	♈
Mărti	20	C. Eutimie cel Mare	Fabian	♈
Miercuri	21	C. Maxim, Valer. C.	Agneta	♈
Joi	22	S. A. Timoteiu,	Vicențiu	♈
Vineri	23	SS. Clement, și Agat.	Logod. Mariei	♈
Sâmbătă	24	C. Xenia Sărb. Naț.	Timotei	♈

Duminică 33-a d. Rusali Evanghelia dela Luca Cap. 16. Zis-a Domnul pilda acestor doi oameni au intrat în biserică să se roage, unul vameș și altul fariseu... și Evanghelia dela Ioan Cap. X. vers. 9-16. „Eu sunt ușă”... *Apostolul*: II. Timotei III vers. 10-15 Fiule Timotei urmata-ți învățăturii mele... Olas 8 stih. 11.

Dumin.	25	(†) Grigorie Teol.	Întorcerea la Saul	♈
Luni	26	C. Xenofont, Arcadie	Policarp	♈
Mărti	27	(†) Ad. m. s. Ioan Chrisostom (S. d. a.)	Ioan Chris.	♈
Miercuri	28	C. Efrem și Paladiu	Carol cel M.	♈
Joi	29	Aduc. m. S. M. Ignatie	Francisc	♈
Vineri	30	(†) S. I. Vas. Grig. și Ioan	Adelunda	♈
Sâmbătă	31	S. Chir. Ioan m. Vict.	Petru	♈

LUNA

Ziua	răsare	apune
1	11.51	10.24
7	15.29	16.10
14	23.13	10.20
21	16.01	15.27
28	9.52	23.11

Povețe economice

Drege uneltele, mașinele că acuma e timp. Îngrijește de semințe bune pentru semănăturile de primăvară. Trage vinul și alege poamele și legumele putrede. Gunoeste vile și fânețele. Dă sare la vite maides și pe timpul frumos, la ameză le scoate afară. Adapă vitele cu apă d'omolă. Numără săptămânile până la Sf. Gheorghe și vezi cum stai cu fânul. Deprinde juncii la jug și caii tineri la ham.

Prevestirea timpului

1 până la 7 mo-
ină și vânt, 8 până
la 13 amestecat, 14,
15 furtună cu zăpa-
dă, 16, 17 liniște, 18,
19 vifor și vânt fri-
guos, 20 până la
28 strălucește soa-
rele, 29, 30, 31 bine.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 10 ore

IANUARIE

noaptea 14 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 5 (18) 1859. Se alege Domn al Moldovei A. I. Cuza.
8 (21) 1892. Congresul Memorandului la Sibiu.
12 (25) 1878. Isbânda dela Smârdan.
(15) 1438. Românii și Ungurii iobagi se revoltă contra nobilimei.
15 (28) 1850. Sa născut Mihai Eminescu.
(24) 1859. Unirea Principatelor.

SA NU UITAM:

TÂLCUL VREMII

În ziua anul nou de se va roși cerul spre răsărit va fi an ploios. Noaptea de anul nou, de va fi lină și senină, an bun prorocește. Ploaie ori moină în ziua de Bobotează, scumpete mare. Ianuarie moale aduce primăvară friguroasă. În 8 Ianuarie soarele intră în zodia vârsătorului de apă cu stăpânire până 7 Februarie. De va tuna în aceste zile, plugarii vor avea pagube în semănături. În 14 de va fi senin, anul va fi bun, de va fi turburat boală la dobitoace; ploaie, vestește scumpete.

ZODIA VÂRSĂTORULUI



Cei născuți în această zodie, adică între 8 Ianuarie și 7 Februarie sunt din fire liniștiți, buni cu toată lumea și cu recunoștiință față de acei cari le-a făcut un bine. Au înclinații spre lucruri frumoase, sunt iubiți de cei ce îi înconjoară fiindcă sunt buni la inimă și au o purtare demnă ceea ce le aduce succes în viață.

Fetele născute în această zodie, vor fi totdeauna vesele și cu surisul pe buze; sunt statornice în dragoste și prin purtarea lor chibzuită, promit că măritându-se, vor aduce noroc în casă. Vor fi bune gospodine, credincioase și cu fire cumpănită.

Femeile sunt bune gospodine cu fire așezată și credincioase.

Bărbați sunt vioi, buni la inimă și știu răzbi greutatea vieții.

Când pantofii ți-ai murdarit

cu SCHMOLLPASTA

frumos și repede i-ai curățit.



Are 28 zile

FEBRUARIE

Făurar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodie
----------------	------	-------------------	-------------------	-------

Dum. 34 d. **Rus.** a Fiului risitorilor Evangh. dela Luca Cap. 17 V. 11-32. „Zis-a Domnul pilda aceasta; un om avea doi fii...” *Apostol:* I. Cor. VI. 12-20. „Fraților, toate im sunt îngăduite...” Glas 1, stihirea 1.

Dumin.	1	S. M. Trifon	Ignatius	♉
Luni	2	(†) Intimpinarea Domnului	(†) Intimpinarea D-ului	♊
Marti	3	D. Simeon, și Ana	Blasiu	♋
Miercuri	4	C. Izidor, m. Avramie	Veronica	♌
Joi	5	M. Agatia, m. Teod.	Agatia	♍
Vineri	6	P. Vucol, Fausta	Dorotea	♎
Sâmbătă	7	C. P. Partenie, Luca	Romnald	♏

Dumineca lăsatului de carne, Ev. d. Matei cap. 25 vers. „Când va veni Fiul omului?” *Apostol:* I. Cor. cap. VIII, S. IX, 1-2 Fraților, mâncarea nu pune... Glas 2 stihirea 2.

Dumin.	8	M. Teodor Stratilat	M. Ioan	♐
Luni	9	S. M. Nichifor, Marcel	Apolonia	♑
Marti	10	M. Haralambie, Val.	Gabriela	♒
Miercuri	11	M. Vlasie, Teodora	Desideriu	♓
Joi	12	E. P. Melofin Aep. Ant. M. Grăstoa	Eulalia	♈
Vineri	13	C. Martinian, Eulog.	Eduard	♉
Sâmbătă	14	C. Auxentie, Maron	Valentin	♊

Dumineca lăsatului de brânză: Ev. d. Matei cap. 6 vers. „Zis-a Domnul, de veți ierta oamenii greșelile lor...” *Apostol:* Rom. cap. XIII, 11 și cap. IX 1-4: „Fraților, mai aproape este nouă...” Glas 3, stihirea 3.

Dumin.	15	S. Ap. Onisim	Faustin	♋
Luni	16	MM. Pamfilie; Miler.	Iuliana	♌
Marti	17	M. M. Teodor Tiron	Sabas P.	♍
Miercuri	18	S. P. Leon	Coloman	♎
Joi	19	S. Apostol Archip	Susana	♏
Vineri	20	C. Păr. Visarion și Leon	Eleuteriu	♐
Sâmbătă	21	C. P. Timoteiu și Eustație	Eleonora	♑

Dumineca 1. din Post. Evangh. d. Ioan Cap. I. „In vremea aceea voia Isus să meargă în Galileia...” *Apostol:* Evrei IX 24-26, și 32-9. „Fraților, prin credință Moise...” Glas 4, stihirea 4.

Dumin.	22	Afl. m. SS. Mi din Eugen.	Petru intr.	♒
Luni	23	S. Sf. M. Pol. Ep. Smirnei	Roman I. d.)	♓
Marti	24	(†) Afl. c. S. Ioan Botez.	Ziua incerc.	♈
Miercuri	25	C. P. Tarasie Aep. Cons.	Matia	♉
Joi	26	S. P. Porfirie Ep. Gaziei	Alexandru	♊
Vineri	27	C. P. m. Procopie Dec.	Leandru	♋
Sâmbătă	28	C. P. Vasile mărt.	Roman	♌

SOARELE

Ziua răsare	apune
4	7.38 16.15
11	7.25 17.07
18	7.11 17.18
25	6.57 17.32

LUNA

Ziua răsare	apune
4	14.12 4.49
11	22.17 8.55
18	4.43 14.20
25	8.20 21.58

Povețe economice

Unge ranele la pomi cu o mestecătură de balegă, pământ și păr de bou tăiat mărunț. Adună grămezi de zăpadă în jurul pomilor. Vântură și curăță sămânțele de Semănat. Ară pământurile pentru orz, ovăz și mazărice. Taie sălciile și acății. Recează garourile vii și curăță altoii de ramuri de prisos. Dă vitelor nutreț bun și firește-le de apă rece. Samănă legume în răsaduri calde.

Prevestirea timpului

1, 2 vânt frig, 3 până la 9 moină și vânt, din 10 până la 16 nestatornic, 17, 18 moină și vânt, 19 până la 26 plecat la zăpadă 27, 28, 29 moină și vânt.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 11 ore

FEBRUARIE

noaptea 13 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

SĂ NU UITAM:

- 9 (19) 1600. Mihai Viteazul convoacă Dieta Transilvăneană la Alba Iulia.
11 (23) 1866. Abdică Cuza Vodă.
13 1785. Crișan se sinucide în temniță.
18 (3/III) 1915. Moare Reg. Elisabeta.
(21) 1277. Sașii sub comanda Alard, devastează Alba Iulia.
26 (10/III) 1785. Horia și Cloșca sunt condamnați la moarte.

TÂLCUL VREMII

Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănos, dacă nu-i înghețul prea mare. Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Vânturile ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Blagosește, (2 Febr.) iese ursu din bârlog și de-și va vedea umbra (adecă de va fi soare) intră iarăși în culcuș că va fi mai ger.

ZODIA „PEȘTILOR“



Născuți în zodia Peștilor, dela 7 Febr. până la 9 Martie, vor deveni oameni cu bună stare, datorită hărniciei și spiritului de economie. Bărbații ru vor fi prea mari de statură, foarte îndrăzneți însă puțin lăduroși și iuți la supărare.

Fetele născute în zodia Peștilor, sunt draguțe și dacă sunt stăpânite de o fire liniștită, pot să aibă mare noroc în viață. Mai presus însă de orice vor fi harnice gospodine.

E bine ca cei născuți în această zodie să se ferească de leacuri băbești cari le pot aduce moartea.

Bărbații sunt firi schimbătoare, se înflăcărează ușor și repede pentru ce e frumos, dar nu sunt prea stalornici.

Sunt în fine darnici și înclinați spre facere de bine.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

MARTIE

Mărțișor

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Dumin.	1	Ca Mă Eudochia	Albin	♈
Luni	2	S.M. T. eodot Ep. Chirin.	Simpliciu	♈
Marți	3	S. Mi E. - Cleonic-Vas.	Cunigunda	♈
Miercuri	4	C. P. Gherasim	Casimir	♈
Joi	5	S. M. Conon	Eusebiu	♈
Vineri	6	SS. 42 Mi din Amorea	Frideric	♈
Sâmbătă	7	Mi Vasile, Efrem. Capiton, Eug. Et.	Toma Aev.	♈

Duminică 3 din Post. Evangh. d. Marcu Cap. VIII. „Zis-a Domnul, cine vrea să vină după mine”... Apostol: Ev. IV. 14-V. 16. Fraților, având Arhiereu... Glas 6, stih. 6

Dumin.	8	C. Teoflicat, Pavel	Gottfried	♈
Luni	9	(†) SS. 40 M. din Seb.	Francisca	♈
Marți	10	S. M. Codrat	Cei 40 mart.	♈
Miercuri	11	S. P. Sofronie Patr. Ier.	Eracliu	♈
Joi	12	C. P. Teofan Mărturisit.	Grigorie	♈
Vineri	13	Ad. m. s. Nichifor Pat. C.	Rosina	♈
Sâmbătă	14	C. P. Benedict, M. Alex.	Matilda	♈

Duminică 4 din Post. Evangh. d. Marcu Cap. IX. în vremea aceea venit-a un om la Isus Apostol: Ev. VI. 13-20 „Fraților, lui Avram... și Evrei. V. 9-19. Fraților, ca fiii luminci să umblați Glas 7, stih. 7.

Dumin.	15	S. M. Agapie	Longin	♈
Luni	16	S. M. Sabin și Papie	Heribert	♈
Marți	17	C. Alexie omul lui D-zeu	Gertruda	♈
Miercuri	18	P. Ciril Aep. Ierusal.	Eduard	♈
Joi	19	SS. Mi Chrisant și Daria	Iosif	♈
Vineri	20	CC. PP. uciși în mân. S. Sav.	Nichita	♈
Sâmbătă	21	C. P. Iacob. mărt. Ep. Cat.	Benedict	♈

Duminică 5 din Post. Evangh. d. Marcu Cap. X. „În vremea aceea luând Isus pe cei 12 învățăcei”... Apostol: Ev. IX. 11-14 „Fraților, Hristos venind... Gal. IV. 23-29 Fraților mai înainte de venirea... Glas 8, stih. 8

Dumin.	22	S. M. Vas. preot. din An.	Octavia	♈
Luni	23	C. M. Nicon și învăț. lui	Victoria	♈
Marți	24	C. P. Zaharie	(†) Gavril arh.	♈
Miercuri	25	(†) Bunăvestire	(†) Bunăvestire	♈
Joi	26	Sob. m. mar. Voiev. Gav.	Emanuil	♈
Vineri	27	S. Maică M. din Tesalonic	Damaschin	♈
Sâmbătă	28	C. Ștefan f. d. m. I. cel nou	Ion Capistr.	♈

Duminică Florilor. Evangh. d. Ioan, cap. XII. vers. 1-8: „Mai înainte de Paști cu 6 zile”... Apostol: Filip IV. 4-9. „Fraților, bucurați-vă pururea...”

Dumin.	29	(†) Floriile	(†) Floriile	♈
Luni	30	C. Ioan. Scărariul	Ioan	♈
Marți	31	C. P. Marcu Ep. Ciril diac.	Beniamin	♈

SOARELE

Ziua răsare apune

3	6.44	17.43
10	6.26	17.55
17	6.11	18.07
24	5.55	18.20
31	5.38	18.32

LUNA

Ziua răsare apune

3	12.56	3.26
10	21.15	7.24
17	3.27	13.10
24	6.48	20.49
31	11.41	2.02

Povețe economice

Se pot face semănăturile de primăvară. Gunoaște via. Desgroapă, taie viile, și le sapă. Pune găini și găște să clocească.

Greblează locurile de lucernă și trifoi. Îngrijește de coșnița pentru roiu. Mărește la coșnițe urdinișul, ca albinele să-și facă sborul de curățire. Curăță pomii de omide și de mușchii.

Ține scroafele cari au fătat, bine; porceii când e timpul frumos lasă-i pe afară.

Prevestirea timpului

1 până la 6 amestecat și vânt, 7 până la 10 nor cu soare, 11, 12, 13 vânt 14 nu bine, 15 până la 19 frig. 20, 21 Cald, noaptea frig și vânt, la 22, 23 ploaie cu zăpadă, 24, 25 noaptea frig și vânt, 26 până la 31 zăpadă și vânt.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marea:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

zina are 12 ore

MARTIE

noaptea 12 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 (101). Traian cu oastea sa trece Dunărea la Turnu Severin.
12 (24) 1812. Sa născut istoricul Gheorghe Barițiu.
14 (26) 1881. Camerele Române proclamă regalitatea.
15 (27) 1863. Cuza Vodă oprește slujba grecească în biserica română.
23 (4/IV) 1847. Ard 2500 case și 13 biserici în București.
23 (4/IV) 1812. Răpirea Basarabiei.
27 (9/IV) 1918. Unirea Basarabiei.

SA NU UITAM:

TÂLCUL VREMII

De va fi frig în 7 Martie, vine iarna cea mică. De multe griji va scăpa plugarul, dacă în noaptea de Buna-vestire va fi senin. Martie răcoros n'aduce an-mănos. Cu cât mai uscat va fi Martie, cu atât mai umed va fi Aprilie. Zăpada dela sfârșitul lui Martie împuținează vinul. Roua din Martie se face ploaie în Aprilie. Turete în Martie arată an mănos.

ZODIA BERBECULUI



Cei născuți în zodia Berbecului, adică dela 9 Martie până la 9 Aprilie vor fi oameni voinici și stăpâniți de multă ambiție și curaj. Foarte iuți la ceartă, mai ales în căsnicie, le trece însă repede focul. Vor fi deschiși la vorbă și cu oarecare talent ceiace îi va ajuta să se ridice în posturi de conducere. Le place să fie lăudați și lingușiți. Printre prieteni vor avea și mulți dușmani.

Bărbații născuți în această zodie sunt foarte ambițioși, curajoși, prea încrezuți în sine, câteodată pătimiși, dar totdeauna au caractere cinste și vorba deschisă sinceră și cinstită; le sare țandără pentru orice fleac.

Femeile le place să audă laude, umblă după găтели: Zodia berbecului aduce femei frumoase și domole.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumșos și repede i-ai curățit.



Are 30 zile

APRILIE

Prier

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Grigorian	Zodia	SOARELE		
					Ziua răsare apne		
Miercuri	1	C. Mă Maria Egipteanca	Hugo	♈	7	5.21	18.43
Joi	2	C. P. Tit. f. d. m. (Denie)	(†) Joia Pașt.	♈	14	5.06	18.50
Vineri	3	(†) Vinerea Pat.	Vin. Pat.	♈	21	4.51	19.08
Sâmbătă	4	C. P. I. scriit. de cânt.	Francisc	♈	28	4.26	19.21
					LUNA		

Dumineca Sfințelor Paști, Evangh. Ioan, cap. I vers 1-18. „La început era cuvântul”...
Apostol: Fap. Ap. I. 1-8. „Cuvântul cel dintâiu”...

Dumin.	5	(†) Sfintele Paști	(†) Sf. Paști	♈	14	2.06	12.16
Luni	6	(†) Luni Paștilor	(†) L. Pașt.	♈	21	5.17	19.42
Marți	7	(†) A 3-a zi de Paști	Herman	♈	28	10.28	0.40
Miercuri	8	SS. Ap. Irodion Agav, Rut.	Dionisie	♈	Povețe economice		
Joi	9	C. M. E. din Cesarea	Crist	♈	Curățește și aeri-		
Vineri	10	SS. Mi Terent. și Pom.	Amos pr.	♈	zează pivnița. Săpă-		
Sâmbătă	11	S.M. A. Ep. Pergam. Asiei	Leon	♈	și plivește școale de		
					pomi. Dă vitelor		

Dumineca Tomei (2-a după paști) Evangh. d. Ioan XX. 19-31 „Fiind seara în ziua
aceea... Apostol: Fapt. 5. 12-20 În zilele acelea... Glas 1. s. lb. 1.

Dumin.	12	C. P. Vasile mărtur.	Eutalia	♈	Prestirea timpului		
Luni	13	S. M. Artemon	Vincenz	♈	1 până la 4 vânt,		
Marți	14	C. P. Martin mărt.	Ezechiel	♈	5 până la 8 noaptea		
Miercuri	15	SS. Apli Arist. P. și Trofim	Iuliu	♈	frig, 9, 10 puțin		
Joi	16	MM. Agapia, Irina, Chionia	Anastasia	♈	ploaie, 11, 12, 13, 14		
Vineri	17	† C. P. Simion	Drogo	♈	nor și frig, 15, 16		
Sâmbătă	18	C. P. Ioan din P. veche.	Rudolf	♈	secin 17, 18, 19, 20		

Dumineca Mironosițelor, (a 3 de Paști) Evangh. Marcu, cap. XV.: „În vremea aceea
venind Iosif din Arimateia”... Apostol: F. Ap. VI. 1-7. „În zilele acelea înmulțindu-se
ucenicii”... Glas 2, stih. 4.

Dumin.	19	Muc. Pafnutie	Crescentia	♈	noaptea friguroasă,		
Luni	20	P.C. Teodor Trihina	Hildegard	♈	dela 21 până la 24		
Marți	21	C. Timot., Mauricu	Anselm	♈	ceață, 25, 26, 27		
Miercuri	22	A. Natail c. teodor	Soter și Caiet	♈	ploaie, 21 până la		
Joi	23	(†) S. M. M. Gheorghe	Adalbert	♈	26 căldură, 27 vânt		
Vineri	24	S. M. Sava Strat. Ca Elis.	George	♈	și ploaie, 29 până		
Sâmbătă	25	S. Ap. și Ev. Marcu	Marcu ev.	♈	la 30 bine, 31 ploaie.		

Dumineca Slăbănogului, (a 4-a după paști) Evangh. Ioan 5, 1-15. „În vremea aceea s'a
suscitat Isus în Ierusalim”... Apostol: Fapt. Ap. 9. 32-42. „În zilele acelea a fost Petru
trezind pe toți”... Glas 3. stih. 5

Dumin.	26	S. M. Vasilie Ep. Amasiei	Cletus	♈			
Luni	27	S. M. Simeon fratele D. P.	Peregrin	♈			
Marți	28	Ap-lui Iason și Sosipatru	Vitalis	♈			
Miercuri	29	SS. Mi Chizic, C. M. f. d. m.	Petru M.	♈			
Joi	30	S. Ap. Iacob al lui Zevedei	Ecaterina	♈			

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 13 ore

APRILIE

noaptea 11 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (13) 1782. Horia în audență la împăratul Iosif al II.
7 (19) 1839. Sa născut primul rege român, Carol I.
(12) 1457. Ștefan cel Mare urcă pe tron.
14 (26) 1828. Rusia ocupă România.
20 (2/V) 1893. Moare Gheorghe Barițiu la Sibiu.

SA NU UITAM:

TÂLCUL VREMII

Prier frumos. Maiu viforos. Prier umed aduce binecuvântare. Negura din Aprilie, la răsărit și miazăzi, e semn bun. De tună în Aprilie, nu te mai teme de ger. Prier frumos vară furtunoasă. De vor fi flori multe de vișine și bune, trage nădejde la vii.

ZODIA TAURULUI



Cei născuți în zodia Taurului adevă de la 10 Aprilie până la 9 Maiu sunt înalți de statură, frumoși, sentimentali, agonisitori și muncitori: au idei proprii și se lasă greu de-a fi convingiți; li-e dragi frumusețile naturei și de aceia sunt buni agricultori.

Bărbații sunt tainici și câteodată supărăcioși, ceiace, le va aduce pagube, tot la fel sunt și femeile. Vor fi însă deștepte bune gospodine și numai dragostea le poate împăca.

Fetele născute în această zodie nu se vor putea îndrăgosti de bărbați cu ochi verzi, căci le aduce nenoroc.

Această zodie aduce femeii deștepte, bune gospodine, dar cam vajnice la mânia numai; numai dragostea le poate împăca.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

MAI

Florar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Vineri	1	S. Pr. Ieremia	Filip	♈
Sâmbătă	2	Aduc. m. s. At. cel mare	Atanasiu	♉

Duminică Samarineucii, (a 5 d. paști) Evangh. d. Ioan 4, 5-42. „În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei”... Apost.: Fapt. Ap. 11. 19-30. În zilele acelea apostolii cei ce s'au risipit... Glas 4, stih. 7.

Dumin.	3	SS. Mi Timotei și Maura	Afl. sf. cruci	♊
Luni	4	Păr. Nitrofan arhiep. C-potei. Muc. Pelag.	Florian	♋
Marți	5	M. Mă Irina	Pius V.	♌
Miercuri	6	Dreptul Iov	Ioan P.	♍
Joi	7	Pom.s. Cruci, Mi A și Codrat	Stanislau	♎
Vineri	8	(†) Ap. și Ev. I.; C. P. Ars.	Mihail	♏
Sâmbătă	9	Pr. Isaia, M. Christofor	Grigorie	♐

Duminică Orbult, (a 6 d. Paști) Evangh. d. Ioan cap. 9; „În vremea aceea, trecând Isus, văzută-a pe un orb”... Apost.: 1. Ap. XVI. 16-34 în zilele acelea... Glas 5 stih. 8.

Dumin.	10	S. Ap. S. Z (Sărb. naț.)	Antoni	♑
Luni	11	S. M. Mochie	Gangolf	♒
Marți	12	PP. Gher. Aep. Ep. al Cipr.	Pancrațiu	♓
Miercuri	13	S. Mă Glicheria	Servațiu	♈
Joi	14	(†) Înălț. Domn. Z. Eroilor	Înălț. Domn.	♉
Vineri	15	C. P. Pahomie cel Mare	Sofia	♊
Sâmbătă	16	C. P. Theodor Sfințitul	Ioan Nep.	♋

Duminică Sfinților Părinți: (a 7 d. Paști) Ev. d. Ioan cap. 17: „În vremea aceea ridicând Isus ochii săi spre cer”... Apost.: F. Ap. XX. „În vremea aceea socotit-a Pavel”... Glas 6 stih. 10

Dumin.	17	S. A. Andronic	Paschal	♌
Luni	18	S. M. Teodor, M-le Crisi, Alex. Eutrosim	Venant	♍
Marți	19	S. M. Patrichie Ep. Prusiei	Celestin	♎
Miercuri	20	(†) S. M. Talaleu	Bernhard	♏
Joi	21	(†) SS. Constantin și Elena	Felix	♐
Vineri	22	S. M. Vasilisc	Iuliu	♑
Sâmbătă	23	C. P. M. m. Ep. Sinadiei	Desideriu	♒

Duminică Rusalilor, Evangh. d. Ioan cap. 7: „Iară în ziua cea de pe urmă, cea mare a Praznicului”... Apost.: F. Ap. II. 1-11. „Și dacă s'a plinit ziua praznicului”...

Dumin.	24	(†) Rusalii	(†) Rusalii	♓
Luni	25	(†) Luniă Rusalii	(†) L. Rus.	♈
Marți	26	S. Ap. Carp	Ioana	♉
Miercuri	27	S. Muc. Terapont	Urban	♊
Joi	28	C. P. Nichita Ep. Calced.	Filip	♋
Vineri	29	C. Mă Teodosia	Ioan	♌
Sâmbătă	30	C. Pi Isachie și Dalmatia	Wilhelm	♍

Duminică Tuturor Sfinților, Ev. I. d. Matei cap. 10; „Zis-a Domnul, tot celce mă va mărturisii”... Apost.: Fraților, științi toți prin credință Glas 8, stih. 1.

Dumin.	31	S. Ap. Ermie: S. M. Er.	Angela	♎
--------	----	-------------------------	--------	---

SOARELE

Ziua răsare apune		
5	4.22	19.33
12	4.09	19.45
19	3.59	19.55
26	3.49	20.06

LUNA

Ziua răsare apune		
5	18.59	4.23
12	0.44	11.14
19	3.51	18.32
26	9.22	23.51

Povețe economice

Samănă cânepa. Răsădește pe câmp ploios zarzavaturi și udăte. Vița de vie se stropește cu piatră vânăta. Udă altoii, slăbește legăturile celor prinși și unge ranele cu ceară de altoi. Adu-nă gândacii de Maiu, scuturând-ui dimineața de pe pomi și zdrobeștei cu piciorul ori îi dă la gălițe să-i mănânce.

Prevestirea timpului

1 până la 4 senin ploaie și bine 5 până la 9 rouează cu răcoare, 10 până la 15 bine, 16, 17 ploaie 18 senin, puțin nestatornic, 19 — 20 ploaie, 21 până la 26 căldură, 27 vânt și ploaie, 29 până la 30 bine, 31 ploaie

Cunoscută tuturor

Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 14 ore

MAIU

noaptea 10 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 3 (15) 1848. Marea adunare pe
Câmpia Libertății în Blaj.
10 (22) 1866. Carol I. urcă pe tron.
10 (22) 1877. Proclamarea indepen-
denței României.
11 (22) 1881. Carol I. se încoronează
ca rege al României.
13 (24) 1720. Austria ocupă Banatul
Craiovei.
26 (7/VI) 1848. Unirea Transilvaniei
cu Ungaria.

SA NU UITAM:

TÂLCUL VREMII

Roua de seara și răcoarea din
Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia
caldă din Maiu e binecuvântare.
Roiul din Maiu prețuiește un car de
mălaiu. Gândacii mulți vestesc an
mănos. Maiu ploios, Iunie frumos.
De e brumă între Sf. Gheorghe și
Armindenii va bruma și între Sânte-
Mării. Când sunt greeri mulți, va fi
fân puțin. Tunetele dese arată an
roditor.

ZODIA GEMENILOR



Cei născuți în zodiia Gemenilor adică între 10 Mai și 9 Iunie, sunt
mici la statură, ageri la minte, pricepuți în comerț, iubesc călătoriile și în-
vață cu ușurință limbi străine; au înclinații artistice și vor ajunge să cu-
noască oameni mari printre cari vor trăi.

Bărbații sunt oameni de iarnă, buni sfătuitori; umblă după dragoste
și știu ieși din încurcătură chiar și prin vicleșug, sunt din fire deștepti
buni în comerț, învață ușor alte limbi străine, iubesc călătoriile, ca să cu-
noască și alte ținuturi și obiceiuri; își schimbă ușor profesiunile și au da-
rul de a fi invențioși, producând chiar opere de artă.

Femeile din această zodie sunt blânde puțin sentimentale, fără prea
mari pretenții, bune gospodine și se vor bucura în viață de un cămin
fericit.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu SCHMOLLPASTA

frumos și repede i-ai curățit.



Are 30 zile

Iunie

Cireșar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia	SOARELE
Luni	1	S. M. Iustin Filosoful și M. P. Nichifor. Mărt. Patr. Const. I. c. nou dela S.	Maxim	♋	Ziua răsare apune
Marți	2	S. M. Lucian, Ma Paula	Ferdinand		2 3.42 20.13
Miercuri	3	Păr. Mitrofan	Clotilda		9 3.38 20.20
Joi	4	S. Muc. Dorotei, Ep. Tir.	Quirinus		16 30.36 20.24
Vineri	5	CC. PP. Visarion f. d. m. și I.	Bonifaciu		23 3.37 20.26
Sâmbătă	6		Norbert		30 3.39 20.26

Dum. 2 după Rusalii. Evangh. d. Matei IV. 18-23 „In vremea aceea umblând Isus pe lângă marea Galileii...” Apost.: Rom. II. 10-16: „Fraților, slavă și cinste și pace”... Glas 1 stih. 2.

Dumin.	7	S. M. Teodot Ep. An.	Lucreția	♌	Ziua răsare apune
Luni	8	M. Nicandru, Marc	Medard		2 17.48 2.52
Marți	9	P. Chiril și Ernata	Primus		9 23.46 10.06
Miercuri	10	S. Muc. Timotei Ep. Prus.	Margareta		16 2.26 17.26
Joi	11	SS. Apli Bartol. și Var.	Joia verde		23 8.16 22.25
Vineri	12	C.P. Onufrie, C.P.P. Aton	Varnavas		30 16.38 1.27
Sâmbătă	13	Ma Achil. S. Trif. Ep. L.	Antonie P. ●	♍	

Dum. 3 după Rusalii. Evangh.: d. Matei VII. 22-23. „Zis-a Domnul: luminătorul trupului este ochiul...” Apost.: Rom. 5. 1-10. Fraților, îndreptați fiind prin credință. Glas 2 stih. 3.

Dumin.	14	Pr. Elisei și Metodie Patr. C.	Ioan Novi	♎	
Luni	15	Pr. Amos	Vitus		
Marți	16	Tihon f. d. m. Ep. Amat.	Beno		
Miercuri	17	SS. Mi Manoil, Pavel și I.	Adolf		
Joi	18	SS. Mi Leontie și Ipatie	Gervasie		
Vineri	19	S. Ap. Iuda fratele Domn.	Iuliana		
Sâmbătă	20	S. Muc. Metodie Ep. Patar.	Inima D-lui	♏	

Dum. 4 după Rusalii. Ev. d. Matei 8. 5-13. „In vremea aceea intrând Isus în Capernaum. Apost.: Rom. 9. 18-23 „Fraților, fiind slobozi de păcat”... Glas 3 stih. 4.

Dumin.	21	S. Muc. Iulian din Tarsis	Paulin	♐	
Luni	22	M. Eusevie Ep. Samas.	Alois		
Marți	23	S. M. Agripina	Edeltrud		
Miercuri	24	(†) Nașt. S. Ioan Botez.	Ioan Botez.		
Joi	25	Ca Mă Fevronia	Prosper		
Vineri	26	C. P. David din Tesalonic	Vigilius		
Sâmbătă	27	C. P. S. prim. de străini	Ladislau	♑	

Duminea 5 d. Rusalii. Ev. d. Matei, cap. 8 „In vremea aceea, trecând Isus de cea parte...” Apostolul: Rom. X. 1-10. Fraților bunăvoință inimii mele!... Glas. 4, stih. 5

Dumin.	28	Ad. m. ss. Chir și Ioan	Leo II ●	♒	
Luni	29	(†) SS. Ap. Petru și Pavel	(†) Petru și P.		
Marți	30	(†) Adun. (Sobor.) ss. Ap.	Pavel Ged.		

LUNA

Ziua	răsare	apune
2	17.48	2.52
9	23.46	10.06
16	2.26	17.26
23	8.16	22.25
30	16.38	1.27

Povețe economice

Se întorc miriștile îndată ce s'a strâns recolta. Cucuruzul se sapă a doua oară și se rărește. Ajută roiurile slabe, dă-le miere ori apă dulce. Via stropește-o des. Coșește lerburi până sunt înflorite. Sapă și ține în curățenie toate semănăturile.

Prevestirea

timpului

1 nor și vânt, 2, 3, 4 bine, 5 vânt, 6 ploaie, 7 până la 11 bine și vânt 12 ploaie, 13 bine 14, 15 nor cu soare 16 ploaie 17, 18 amestecat, 19 ploaie, 20 până la 27 bine, ploaie mare, 28 nor cu soare, 29 până la 30 ploaie.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

zina are 15 ore

IUNIE

noapte 9 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

SA NU UITAM:

- 1 (13) 1892. Delegația Română se prezintă cu Memorandul împăratului Francisc Iosif la Viena.
- 11 (23) 1848. Proclamarea revoluției la București.
- (24) 1448. Ioan de Huniade se declară prin act public de învoian.

TĂLCUL VREMII

Iunie mai uscat decât umed umple buțile cu vin. Oamenii și vântul de Iunie curând se schimbă. Iunie umed și rece, strică întreg anul. Căli-toria furnicilor vestește timp bun. Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștilor vestește furtună. De sunt mulți bureți iuți iarna viitoare are să fie ușoară. Ru-salii umede. Crăciun gras.

ZODIA RACULUI



Cei născuți în zodia Racului, adică între 10 Iunie și 11 Iulie, sunt econom, strâng averii și dau „înainte“, nu ca racul „îndărăt“, — averile adunate din nechibzuință le pot pierde.

Bărbații sunt vioi le place veselie și petrekerile, uneori prea ușura-tici. Nu vor fi frumoși la față, nu vor avea noroc în dragoste, dar nici nu vor sparge casele altora. În căsnicie vor avea multe necazuri.

Femeile din această zodie sunt simțitoare, harnice la toate; gata la vorbă bună ca și la sfadă, iartă însă cu ușurință; fiind istețe și iscusite la găteii, vor putea subjuga cu ușurință pe bărbați.

Când, pantofii ți-ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

IULIE

Cuptor

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Miercuri	1	SS. Cosma și D. f. d. m.	Sângele Dlui	♋
Joi	2	Veștmântul Preacuratei	Cerc. Mariei	♋
Vineri	3	S. M. I. P. Anatolie P. Const.	Eliodor	♋
Sâmbătă	4	S. P. Andrei Aep. Critului	Udalrich	♋

Duminică 6 d. Rusalii, Ev. de la Matei tei c. IX: „În vremea aceea intrând Isus în corabie”... Apost.: „Fraților având daruri...” Rom. XII. 6—14. Glas 5, stih. 6

Dumin.	5	(†) C. P. Atanasie al Aton.	Domitiu	♋
Luni	6	C. P. Sisoe cel mare	Pr. Isaia	♋
Marți	7	B. P. Toma, Achachie, M. Mă Chiriechi	Vilibald	♋
Miercuri	8	S. M. Muc. Procopie	Chilian	♋
Joi	9	S. M. Pan. Ep. Iovromeniei	Anatolia	♋
Vineri	10	SS. 45 Mi din Nicopole	Amalia	♋
Sâmbătă	11	Ma Eufemia	Piu I	♋

Duminică 7. d. Rusalii, Ev. de la Matei IX: „În vremea aceea, trecând Isus, mers-au după Dânsul doi orbi...” Apost.: Rom. XV. 1—7. „Fraților datorii suntem noi...” Glas 6 stih. 7.

Dumin.	12	SS. Moanici Proclu și Harie; C. P. Mihail	Heinrich	♋
Luni	13	(†) Sob. Arhangh. Gavril	Margareta	♋
Marți	14	S. Ap. Achiala	Bonaventura	♋
Miercuri	15	SS. MM. Chiric și I. m. lui	Imp. Apost.	♋
Joi	16	S. M. Antinogen	Maria B.	♋
Vineri	17	(†) M. Mă Marina	Alexie	♋
Sâmbătă	18	SS. Mi Iachint și Emilian	Frideric	♋

Duminică 8 d. Rusalii, Ev. d. Matei, cap. XIV. „În vremea aceea, văzută-a Isus, popor mult...” și de la Ioan XIII. 1—13 În vremea aceea ridicând Isus ochii Săi la cer... Apost.: I. Cor. I. 10—17: „Fraților, rogu-vă pe voi...” și Evrei XIII 7—16! „Fraților, aduceți-vă aminte de...” Glas 7 stih. 8.

Dumin.	19	C. P. Die și Cv. Mă M.	Aurelia	♋
Luni	20	(†) S. Proroc Ilie Tesvit.	Pr. Ilie	♋
Marți	21	CC. LL. Ioan și Sim. Pr. Iez.	Olga	♋
Miercuri	22	(†) M. Maria Magdalena	Maria Magd.	♋
Joi	23	SS. Mi Foca, Trofim, T.	Apolinarie	♋
Vineri	24	S. M. Mă Christina	Christina	♋
Sâmbătă	25	(†) Adorm.s. Ana Olim. Eup.	Iacob Apost.	♋

Duminică 9 d. Rusalii, Ev. d. Matei cap. XIV: „În vremea aceea, nevoit-a Isus pe învățăceii săi...” Apost.: I. Cor. III. 9—17: „Fraților, ai lui D-zeu împreună...” Glas 8, stih. 9.

Dumin.	26	S. Ermolae. C. M. Paras.	Ana	♋
Luni	27	(†) S. M. M. Pantelimon	Pantelim.	♋
Marți	28	SS. Ap. Probor, H. Timon, Parmena	Victor	♋
Miercuri	29	S. M. Calinic Ma Teodota	Marta	♋
Joi	30	S. Apli Sila și Silvan	Abdon și S.	♋
Vineri	31	S. Dreptul Eudochim	Ignatie Loiola	♋

SOARELE

Ziua	răsare	apune
7	3.45	20.24
14	3.54	20.17
21	4.02	20.09
28	4.12	19.60

LUNA

Ziua	răsare	apune
7	22.14	8.55
14	1.01	16.13
21	7.17	20.58
28	15.33	0.05

Povește economice

Se treeră grăul. Grăul treerat îl întoarce. Alege taifoiul de sămânță. Pli-vește legumele, iar udatul nu-l uita. Stropește via. Sprijinește pomii încărcati. Grijiți să nu mănânce copii poame crude, săci se îmbolnăvesc.

Udă churechiul bântuit de o-nide cu apă amestecată cu săpun. Pune un vas cu apă înaintea stupeniei. Asigură bucatele și fânul în contra focului. Ară miriștea cât mai în grabă.

Prevestirea

tim pul ui

1, 2 bine, 3 până la 5 ploaie și vânt, 6 bine și vânt, 7 bine 8, 9 ploaie și vânt, 10, 11 bine 12 până la 15 ploaie și vânt 16, 17 bine, 18—20 ploaie 21—24 bine, 25 nor cu soare, 26, 27 ploaie mare, 28, 29 bine, 30 ploaie, 31 bine.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 14 ore

IULIE

noaptea 10 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 11 (24) 1917. Bătălia dela Mărăști.
21 (3/VIII) 1919. Intră armata Ro-
mână în Timișoara.
22 (3/VII) 1877. Țarul Rusiei fiind
bătut la Plevna, cere ajutorul
Domnului României.
27 (7/VIII) 1718. Pacea dela Pasaro-
viț trece Bănatul Austriei.
28 (10/VIII) 1919. Adunarea naționa-
lă pentru Bănat, în Timișoara.
(30/VII) 1927. Moare Regele Fer-
dinand I.

SA NU UITAM:

TĂLCUL VREMII

Căldura mare din Iulie însemnea-
ză an bun. Dacă paiangenul își rupe
pânză în două, va ploua. Dacă luna
plină are curte la ameză și răsărit,
urmează timp senin, statornic. Mușu-
roaiele de furnici mai ridicate ca de
obicei, vestesc iarnă grea.

ZODIA LEULUI



Cei născuți între 12 Iulie și 13 August zodia Leului, sunt puternici
la trup, frumoși și încrezători, se cred cumsecade, nu se așteaptă la rău,
de unde vor avea de suferit dezamăgiri; le plac hainele scumpe dar și lu-
crul. Vor avea prieteni cari îi vor iubi. Uneori sunt vanitoși și orgolioși.
Sunt rezistenți și lucrează cu multă ambiție; prin firea lor aleasă trezesc
simpatii multe.

Bărbații nu sunt ca „leii“, dimpotrivă cam fără voință hotărâtă,
dar ținută din scurt, duc treburile la bun sfârșit.

Femeile sunt deasemeni, harnice, istețe și frumoase, dar le place să
găsească nod în papură; deși nu sunt stăpânite de intenții rele uneori
sunt răzbunătoare. În dragoste vor avea noroc cu un singur bărbat.

Când / pantofii ți - ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

AUGUST

Măsălar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul .Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Sâmbătă	1	Scoaterea S. C. ss. Mi. M.	L. s. Petru	♋
Duminică	10 d. Rusalii, Ev. d. Matei cap. 17.1: „În vremea aceea s'a apropiat de Isus un om”... Apost.: Fraților, D-zeu pe noi Apostoli...” I. Cor. IV. 9—10. Glas 1, stih. 10.			
Dumin.	2	Aduc. m. s. arhid. Ștefan	Porțiuncula Ștefan	♋
Luni	3	C.C.P.P. I. D. Faust	Ștefan	♋
Marți	4	SS. 7 tineri din Efes	Dominicus	♋
Miercuri	5	S. M. Eusignie	Maria Schnee	♋
Joi	6	(†) Schimbarea la față	(†) Schimb. la față	♋
Vineri	7	C. M. Dometie	Caietan	♋
Sâmbătă	8	S. Emilian mărt. Ep. C	Chiriace	♋

Duminică 11. d. Rusalii, Ev. d. Matei cap 18 „Zis-a Domnul pilda aceasta: asemănatu-s'a împărăția cerurilor”... Apost.: „Fraților, pecetea apostoliei mele”... I. Cor.: IX. 2-12. Glas 2, stih. 11

Dumin.	9	S. Ap. Matia	Roman	♋
Luni	10	S. M. și Arhid. Laurentie	Laurențiu	♋
Marți	11	S. M. și Arhid. Euplu	Susana	♋
Miercuri	12	S. Mi. Fotie și Anichit.	Clara	♋
Joi	13	C. P. Măxim mărturisit.	Casian	♋
Vineri	14	P. Michea	Eusebie	♋
Sâmbătă	15	(†) Adorm. Născ. de D-zeu	(†) Înălț. Mariei	♋

Duminică 12 d. Rusalii, Ev. d. Matei cap. XIX.1: „În vremea aceea apropiatu-s'a de Isus, un tânăr”... Apost.: I. Cor. XV. 1—11.: „Fraților, arăt vouă Evanghelia”... Glas 3, stih. 1.

Dumin.	16	Ad. icoanei D-lui. S. M. D.	Rochus	♋
Luni	17	S. M. Miron	Bertram	♋
Marți	18	SS. Mi Flor și Lavru	Elena	♋
Miercuri	19	S. M. A. S. (și c. Împ. cu ei)	Ludovic	♋
Joi	20	Pr. Samuil	Bernhard	♋
Vineri	21	S. Ap. T. și S. Mă Vass	Anastasia	♋
Sâmbătă	22	S. M. Agatonic și S.	Timoteiu	♋

Duminică 13 d. Rusalii, Ev. d. Matei c. XXI.: „Zis-a Domnul pilda aceasta: un om oarecare era stăpân de case”... Apost.: I. Cor. XVI. 13—24 Fraților, priveghiați, stați în credință Glas 4, stih 2.

Dumin.	23	S. M. Lupu și Irineu	Filip	♋
Luni	24	S. M. Eutihie	Bartolomei	♋
Marți	25	Inf. moașt. s. ap. Vartolomei, Ap. Tit	Ludovich	♋
Miercuri	26	SS. Mi Adrian și Natalia	Zefirin	♋
Joi	27	C. P. Pimen	Iosif Calas	♋
Vineri	28	C. P. Moisi Arapul	Augustin	♋
Sâmbătă	29	(†) Tăerea cap. S. I. Bot.	Tăer. c. c. s. Ioan B.	♋

Duminică 14 d. Rusalii, Ev. d. Matei cap. XXII: „Zis-a Domnul: asemănatu-s'a împărăția Cerului”... Apostol: II. Cor. I. 21 „Fraților, celce ne adevărează pe noi”... Glas 5, stih. 3.

Dumin.	30	Alex. I. Pavel P. Const.	Rosa	♋
Luni	31	Brăul Precuratei Mariei	Raimund	♋

SOARELE

Ziua răsare apune

4	4.24	19.49
11	4.34	19.35
18	4.45	19.20
25	4.58	19.05

LUNA

Ziua răsare apune

4	20.40	7.40
11	” ” ”	14.59
18	6.13	19.28
25	14.29	23.45

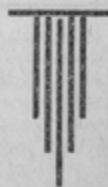
Povețe economice

Stropește și sapă viile. Împreună roii slăbuți și firește-i de albine răpitoare. Strâmtează urdinișurile la stupi. Ară pentru semănăturile de iarnă și cară gunoi. Retezește vărfurile de vie. Din 15 Iulie până în Septembrie osulcază; întâi cireșii și vișinii, persicii și caisii, apoi prunii merii și perii.

Prevestire

timpului

1—5 bine și ploaie, 6 mestecat, 6—22 bine, 23—24 nor cu ploaie, 25—29 bine, 30—31 nor și ceață.



Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 13 ore

AUGUST

noaptea 11 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 4 (17) 1919. Românii ocupă Buda-
pesta capitala Ungariei.
- 6 (19) 1917. Bătălia dela Mărășești.
- 8 1601. Mihai Viteazul e omorât pe
Câmpia Turzii.
- 10 117 Moare împ. Traian.
- 13 (23) 1595. Bătălia dela Călugă-
reni.
- 14 (27) 1916. Intrarea României în
Război.
- 25 (6/VII) 1916. Dezastrul dela Tur-
tucaia.
- 31 (13/IX) 1913. A murit Aurel Vla-
icu.

SĂ NU UITĂM:

TĂLCUL VREMII

Negura de pe livezi și râuri, de se
arată după apunerea soarelui, în-
seamnă timp bun și statornic. Ploaia
din August subție vinul. Vânturiile
de miază-noapte aduc timp statornic.
Dacă timpul în ziua de Fotie (2) va
fi frumos, și toamna va fi frumoasă.
Dacă barza (cocostârcul) cioncăne,
plouă. Când sunt alune multe, va fi
iarnă grea.

ZODIA FECIOAREI

Cei născuți în zodia Fecioarei, între 13 August și 12 Septembrie, sunt
sensibili din fire, deștepți, talentați și cu multă tragere cătră învățătură.
În viață vor fi buni gospodari, buni soți și prea cinstiți.

Bărbații sunt cu față luminoasă, buni gospodari, buni soți dar pot
fi ușor induplecați, fiind de bunăcredință.

Fetele sunt rușinoase, dragălașe însă și, credincioase ca soții. Vor
îmbătrâni alături de primul bărbat cu care vor avea copii mulți, iar în
gospodărie sunt neîntrecute.

Cei născuți în această zodie vor înregistra frumoase succese în viață.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu SCHMOLLPASTA

frumos și repede i-ai curățit.



Are 30 zile

SEPTEMBRIE

Răpciune

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calendar. Gregorian	Zodia
Marți	1	(†) Cuv. P. Simeon S. (Sc. S. Cruci)	Egidiu	♏
Miercuri	2	S. M. M. și C. P. Ioan Pust.	Stefan	♏
Joi	3	S. M. A. Ep. Nicomidiei	Serafina	♏
Vineri	4	S. M. Vavila Ep. A. și Moisi	Rosalia	♏
Sâmbătă	5	Pr. Zacharia	Laurentu	♏

Dum. 15 d. Rusali, Ev. d. Matei: XXII. v. 35—45. „În vremea aceea un legănit oricare s'a apropiat de Isus ispitindu-l”... Apostol: II. Cor. IV. 8—15. Fraților Dumnezeu, carele a zis: să strălucască lumina... Glas. 6, stih. 4.

Dumin.	6	Minunea Arh. Mihail	Magnus	♏
Luni	7	S. M. Sozont	Regina	♏
Marți	8	(†) Nașt. Născ. de D-zeu	(†) N. Mariei	♏
Miercuri	9	(†) SS. PP. I. și Ana	Gorgonie	♏
Joi	10	S. Mțe Minod., M. Nimfod.	Nicolae T. Ⓢ	♏
Vineri	11	Ca Mcă Teodora. S. M. D.	Protus	♏
Sâmbătă	12	S. M. Autonom	Macedoniu	♏

Duminea înalțarea înălțării Sf. Cruci Ev. d. Ioan c. III.: „Zis-a Domnul: nimeni nu s'a smit la cer”... și Matei XVI. 13—19: În vremea aceea venit-a Isus în părțile Kesariei lui Filip... Apostol: Gal. VI. 11—18. „Fraților, vedeți cu ce fel de slove” și Ev. III. 1—4: Fraților sfinți, cari sunteți părtăși Glas 7, stih. 5.

Dumin.	13	S. M. Cornelia sutașul	Matern	♏
Luni	14	(†) Înălțarea Cinstitei Cruci	Înălț. Crucii	♏
Marți	15	S. M. M. N. Cuv. Visarion	Nicodem	♏
Miercuri	16	S. M. Mă Eufemia	Ludmila	♏
Joi	17	S. M. Mă S și fiicele ei	Hildegard Ⓢ	♏
Vineri	18	C. P. Eumenie făc. de m.	Toma Ap.	♏
Sâmbătă	19	SS. Mi Trofim, Savatie și D.	Ianuarie	♏

Duminea după înălțarea Sf. Cruci, Ev. d. Marcu VIII.: „Zis-a Domnul, ceace voicste să vin după mine”... și Lc. XXI. 12—19, Zis-a Domnul ucenicilor săi: păziți-vă de oameni... Apostol: „Fraților știind că nu se îndreptează”... Gal. II. 16—20 și Ef. VI 10—17 „Fraților întăriți-vă întru Domnul”... Glas 8 stih. 6.

Dumin.	20	S. M. Eustatie și fiii săi	Eustachie	♏
Luni	21	S. Ap. Codrat. din Mag.	Matei ev.	♏
Marți	22	S. M. Foca făc. de min.	Mauritiu	♏
Miercuri	23	(†) Zăm. S. Ioan Botez.	Tecla	♏
Joi	24	S. Mă Tecla	Rupert Ⓢ	♏
Vineri	25	C. Mcă Eufrosina d. Alex.	Cleopa	♏
Sâmbătă	26	(†) Adorm. s. Ioan Evang.	Ciprian	♏

Duminea 18 d. Rusali, Ev. d. Luca cap. V.: „În vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului”... Apostol: II. Cor. IX. 6—11: „Fraților, cei ce samănă cu scumpețe”... Glas 1 stih. 7.

Dumin.	27	S. M. Calistrat	Cosma și Damian	♏
Luni	28	C. P. Chariton Mărturis.	Vencisl. reg.	♏
Marți	29	C. P. Chiriack Sihastrul	Mihail Arh.	♏
Miercuri	30	S. M. Grigorie Aep. A.	Ieronim	♏

SOARELE

Ziua	răsare	apune
1	5.09	18.50
8	5.20	18.36
15	5.33	18.17
22	5.44	17.59
29	5.57	17.43

LUNA

Ziua	răsare	apune
1	16.07	6.34
8	22.55	13.43
15	5.06	17.56
22	13.24	22.38
29	17.34	5.26

Povețe economice

Se culege cucuruzul. Se scot cartofi, dar numai pe vremea uscată. Ia miera dela stupi. Adună semințe de zarzavaturi. Pregătește butoaiele de vin Sădește răsaduri de iarnă. În Septembrie se încep școlile. Dați cu drag copii la școală și cumpărați cărți. Cinsteste pe învățător și preot și poartă grija de bunăstarea școlii.

Prevestirea timpului

1—5 bine, 6 nor, 7 ploaie, 8—14 bine, 15, 16 ploaie, 17 bine, 18 frig, 19—24 bine, 25—26 ploaie, 27 bine, 28 vânt, 29 30 ploaie.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 12 ore

SEPTEMVRIE

noaptea 12 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (14) 1916. Contraofensiva lui Falkenhayn.
4 (15) 1700. Declararea unirei cu Roma la Alba Iulia.
11 (23) 1873. Moare la Baia de Criș, Avram Iancu.
(12) 100. Traian pleacă contra Dacilor.
(28) 1396. Mircea cel Bătrân bate pe Turci la Nicopole.
28 (11/X) 1914. Ferdinand este proclamat rege al României.
(6) 1940. Se urcă pe tron M. S. Regele Mihai I.

SA NU UITAM:

TÂLCUL VREMII

Toamnă caldă, iarnă lungă. De ca-
de ghinda înainte de Sf. Mihai iar-
na se pune curând. Răpciune cald,
brumărel rece și umed. După Sf. Mă-
rie să nu porți pălărie. Tunetul din
Septemvrie vestește neaună multă în
Faur și an mănos. Plecarea timpurie
a rânduncelor înseamnă că și iarna
vine curând.

ZODIA CUMPĂNEI



Cei născuți în zodia Cumpănei dela 13 Sept. până la 12 Octomvrie,
au un fizic frumos, nu prea înalți de statură și cu însușiri sufletești alese;
foarte buni din fire, gata oricând de milă față de cei strâmtorați. Au în-
să obiceiul de a vorbi mult și a se lăuda. Treburile și chibzuesc bine și
știu să-și asigure un trai bun.

Femeile sunt puțin visătoare, iubesc podoabele și se fălesc cu fru-
musețea. Ca gospodine sunt harnice, dar cam ușuratică în căsnicie.

Când pantofii ti-ai murdărit

cu SCHMOLLPASTA

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

OCTOMVRIE

Brumărel

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Joi	1	S. Ap. Anania. C. P. R.	Remigiu	♈
Vineri	2	S. M. Ciprian S. Ma I. fec.	Leodegar &	♏
Sâmbătă	3	S. M. Dionisie Areop.	Candid	♏

Duminică 19 d. Rusali, Ev. a doua d. Luca cap. VI.: „Zis-a Domnul, precum vă este voia, ca să faci vouă”... *Apostol:* Fraților, Dumnezeu și Tatăl Glas. 2, stih. 8.

Dumin.	4	S. P. Ierotei Ep. Atenei	Franc. Ser.	♏
Luni	5	S. Mă Haritona	Placid	♏
Marți	6	(†) S. Ap. Toma	Bruno	♏
Miercuri	7	SS. Mi Serghie și Vach	Iustina	♏
Joi	8	Ca Mcă Pelaghia	Brigita	♏
Vineri	9	(†) Ap. Iacob al lui Alfeu și C. P. A.	Dionisie	♏
Sâmbătă	10	SS. Mi Eulampieși E.	Francisc B.	♏

Duminică 21 d. Rusali, Ev. a 4 d. Luca c. VIII.: „Zis-a Domnul pilda aceasta, eșit-a semănătorul”... și Ioan XVII. 1-13 în vremea aceea ridicând Isus ochii spre cer... *Apostol:* Gal. II. 16-20 „Fraților, știind că nu-se îndreaptă”... și Evrei XIII. 7-16. „Fraților, aduceți-vă aminte...” Glas 3, stih. 9.

Dumin.	11	S. Ap. F. C. Teofan m.	Nicasiu	♏
Luni	12	SS. Mi Prov. Tarah. An.	Maximilian	♏
Marți	13	SS. Mi Carp și Papila	Coloman	♏
Miercuri	14	(†) Cuv. Mcă Paraschiva	Calistus	♏
Joi	15	C. M. L. pr. Antiohiei	Teresia	♏
Vineri	16	S. M. Loghin Sutașul	Gallus	♏
Sâmbătă	17	Pr. Osie. C. M. A. din Crit.	Hedwig	♏

Duminică 20 d. Rusali, Ev. a treia d. Luca c. VII.: „În vremea aceea mers-a Isus într-o cetate, ce se chema Nain”... *Apostol:* Gal. I. 11-19. „Fraților, arat vouă că Evanghelia”... Glas 4, stih. 10.

Dumin.	18	S. Ap. și Ev. Luca	Luca ev.	♏
Luni	19	Pr. Ioil și S. M. Var	Petru d. Alc.	♏
Marți	20	S. M. M. Artemie	Vendelin	♏
Miercuri	21	C. P. Ilarion cel mare	Ursula	♏
Joi	22	S. P. Averchie Ep. Ienop.	Cordula	♏
Vineri	23	S. Ap. Iacob frat. Domn.	Ioan Cap.	♏
Sâmbătă	24	S. M. M. Areta	Rafail A.	♏

Duminică 23 d. Rusali, Ev. a 6 d. Luca c. VIII.: „În vremea aceea, venit-a Isus cu corabia în ținutul Gadarenilor”... *Apostol:* Ef. II. 4-10. D-zeu bogat fiind în milă... Glas 5, stih. 11.

Dumin.	25	SS. Mi Notarie, M. Mart.	Chrisant	♏
Luni	26	(†) S. M. Muc. Dimitrie	Armand	♏
Marți	27	S. M. Nestor	Frument	♏
Miercuri	28	SS. Mi Terentie și N.	Sim. și Iuda	♏
Joi	29	S. Ma Anastasia. C. P. A.	Narcis.	♏
Vineri	30	SS. Mi Zinovie și Z. sora sa	Claudie	♏
Sâmbătă	31	Ap. Stachie, Amplia, Narcis, Urban, Aristo	Wolfgang	♏

SOARELE

Ziua răsare	apune
6	6.08 17.28
13	6.21 16.11
20	6.33 16.55
27	6.45 16.41

LUNA

Ziua răsare	apune
6	21.35 12.24
13	3.55 16.23
20	12.16 21.33
27	16.03 4.21

Povește economice

Straturile din cari s'au scos legumele, trebuiesc săpate ca să degere pământul peste iarnă. Resădește sălătă iernatică. Scoate cartofii și culesul poamelor, dar să nu le culegi pe timp ploios. Fă arăturile de primăvară. Scutește stupii de ploi și frig.

Prevestirea timpului

1 ninsoare, 2-3 noaptea frig, 4-5 bine, 6 zăpadă, 7-8 vifor și vânt, 9-15 bine și ploaie, 16, 21 bine, 22 moină și ceață 23-30 ger și ceață.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 11 ore

OCTOMVRIE

noaptea 13 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

SA NU UITAM:

- (10) 1394. Mircea cel Mare bate pe Turci la Rovine.
- 12 (25) 1916. Bătălia dela Oituz.
- (13) 1279. Paul Chinezul zdrobește Turcii pe câmpia Pâinei.
- (15) 1922. Incoronarea primului rege al tuturor Românilor la Alba Iulia.
- 19 (31) 1781. Horia convoacă adunarea în biserica din Mesteacăn pe ziua de 31.

TÂLCUL VREMII

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octomvrie îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Șoarecii de câmp, de se apropie, neaua și frigul trag cătră sat. Iarna de Octomvrie aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi gata și la anul vor fi multe omide.

ZODIA SCORPIEL



Cei născuți în această zodie, adică între 13 Oct. și 10 Noemvrie, sunt iubitori de argint, ambițioși, rezervați față de lume, iuți la mânie și gata de ceartă. Au însă și năravuri bune, vor fi drepti și cu milă față de cei în nenorocire. Pe la sfârșitul vieții devin tăcuți și morocănoși.

Femeile nu pot să păstreze taine și sunt lacome de bani; din fire sunt schimbăcioase, uneori arțăgoase și gâlcevitore, dar ținute bine în frâu pot deveni gospodine de treabă.

Când pantofii ți-ai murdari?

cu SCHMOLLPASTA

frumos și repede i-ai curățit.



Are 30 zile

NOEMVRIE

Brumar

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
----------------	------	-------------------	-------------------	-------

Duminică 22 d. Rusali, Ev. a 5 d. Luca c. XVI.: „Zis-a Domnul pida aceasta: era un om bogat și se înbrăca în porfiră și vizon”... Apostol: Fraților, vedeți cu ce fel de slove. Gal. VI. 11-18. Glas 6, stih. 1.

Dumin.	1	SS. fără de arg. Cosma și Damian	(†) Toți sf.	♉
Luni	2	SS. Mi Achindin. Pigasie	Pomen. răp.	♉
Marți	3	SS. Mi Acheptina, A. Iosif	Hubert	♉
Miercuri	4	G. P. Ioanichie c. m. Mi Nicandro, Ermen	Carol Bor.	♉
Joi	5	SS. Mi Galact. și Epist.	Emeric	♉
Vineri	6	S. P. Pavel mărt. Patr. C.	Leonard	♉
Sâmbătă	7	SS. 33 M. și C. P. L. f. d. m.	Engelbert	♉

Duminică 24 d. Rusali, Ev. 7, d. Luca c. VIII.: „In vremea aceea venit-a un om la Isus, carele erantumele lair”... și Zis-a Domnul ucenicilor săi: celce vă ascultă pe voi... Apostol: Ef. II. 14-22. „Fraților, Hristos este pacea voastră”... Ev. II. 2-10. „Fraților, pe vreme ce cuvântul cel prin ingeri grăit”... Glas 7, stih. 2.

Dumin.	8	(†) Arh. Mihai și Gavril	Gottfried	♉
Luni	9	SS. Mi Onisitor, Porfirie; Ca Macă Mafroana	Teodor	♉
Marți	10	S. Ap. Erast și O. M. O.	Andrei	♉
Miercuri	11	SS. Mi Mina, Victor și V.	Martin	♉
Joi	12	S. P. Ioan M. C. P. Nil.	Cunibert	♉
Vineri	13	(†) S. P. Ioan Gură de aur	Stanislau	♉
Sâmbătă	14	(†) S. Ap. Filip	Venerand	♉

Duminică 25 d. Rusali, Ev. 8 d. Luca c. X.: „In vremea aceea, venit-a un legiutor la Isus”... Apostol: Ef. IV. 1-7. „Vă rog eu legatul intru Domn.”... Glas 8, stih. 3.

Dumin.	15	S. Mi Gurie, Salm. și Aviv	Leopold	♉
Luni	16	S. Ap. și Ev. Matei	Otmar	♉
Marți	17	P. Grig. Ep. N. f. d. m.	Grig. Teol.	♉
Miercuri	18	SS. Mi Platon și Roman	Odo	♉
Joi	19	Pr. Avdie și S. M. V.	Elisabeta	♉
Vineri	20	C. Proclu Aep. Const. G. D.	Felix	♉
Sâmbătă	21	(†) Intrarea în Biserică	(†) Intrarea în Bis.	♉

Duminică a 29 d. Rusali, Ev. 9 d. Luca c. XII.: „Zis-a Domnul pida aceasta: unui om bogat i-a rodit țarina”... și „In vremea aceea, arătat-a Domnul pe alți 70 apostoli”... Lc. X. 1-15 Apostol: Ef. V. 9-19) „Fraților, ca filii luminei să umblați”... și (Ep. Fillimon, toată). Glas. 1 stih. 4.

Dumin.	22	S. Ap. Filimon	Cecilia	♉
Luni	23	S. P. Amfilochie Ep. Iconiei	Clement	♉
Marți	24	SS. Mi Clem. și Petrudin Al.	Ioan	♉
Miercuri	25	M. Mă Ecater. S. M. M. M.	Ecaterina	♉
Joi	26	CC. PP. Alimpie și Nikon	Conrad	♉
Vineri	27	S. M. M. Iacob Persul	Virgil	♉
Sâmbătă	28	C. P. Ș. c. n. S. M. Irinarh	Sosten	♉

Duminică 30 d. Rusali, Ev. 13 d. Luca cap. XVIII.: „In vremea aceea, un om oarecarele s'a apropiat de Isus, ispitindu-l”... Apostol: Colos III. 12-16. „Fraților, înbrăcați-vă...” Glas 2, stih. 5.

Dumin.	30	SS. Mi Paramon și Filumen	Saturnin	♉
Luni	31	(†) S. Ap. Andrei	Andrei Ap.	♉

SOARELE

Ziua răsare apune		
3	6.59	16.28
10	7.11	19.15
17	7.24	16.04
24	7.36	15.57

LUNA

Ziua răsare apune		
3	20.17	11.07
10	2.42	14.05
17	11.00	20.26
24	14.33	3.18

Povețe economice

Se scoate gunoiul, se sădesc pomii. Pune spini în jurul pomilor sau stropes-ștei cu amestecătură de zamă de var, ba-legă de vită și sânge ca să nu-i roadă iepurii. În jurul lor se pune gunoi putred. Se fac gropi pentru pomii cari li punem primăvara. Se pune varză pe iarnă. Vița se îngroapă. Se face ordine mare în casă. Hărănește stupii slabi.

Prevestirea timpului

1-4 frig, nor și ceață, 5-8 mai cald, 9-13 vânt și frig uscat, 14 mai cald și noaptea ninsoare, 15-22 frig, 23-24 nor și vânt, 25 zăpadă, 26 vânt mare, 27, 28 zăpadă, 29-30 senin.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„OIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 10 ore

NOEMVRIE

noaptea 14 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- 1 (11) 1509. Mihai intră victorios în Alba Iulia.
- 1 (13) 1781. Horea începe revoluția.
- 11 (22) 1760. Austriicii ocupă București.
- 15 (28) 1918. Unirea Bucovinei cu România.
- 16 1919 Armata română părăsește Budapesta.
- 28 1877. Victoria dela Plevna.

TĂLCUL VREMII

De plouă la începutul lui Brumar, săptămâna Crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărțșor. Neaua multă de pe pomi înseamnă muguri pușini de cu primăvară. Șoa-recii de câmp de se mai arată iarna e departe.

SA NU UITAM:

ZODIA SĂGETĂTORULUI.



Cei născuți în această zodie adică între 11 Nov. și 11 Decembrie, au înfățișare frumoasă, foarte iuți însă la mânia. Fac lucrurile în pripă fără judecată, le place a-și da aere de puternici, sunt ambițioși, întreprinzători și urmăresc câștiguri mari.

Bărbații sunt ambițioși, cu judecată sănătoasă și vrednici de slujă binestabilite cu vază și mare câștig.

Femeile sunt harnice și muncitoare, foarte ambițioase în ale gospodăriei, geloase și nu admit să fie purtate de nas, în casă le cam place să fie ele cocoșul care cântă. Sunt totuși femei virtuose.

Când pantofii ți-ai murdărit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.



Are 31 zile

DECEMBRIE

Andrea

Zilele săptăm.	Data	Calendarul Iulian	Calend. Gregorian	Zodia
Mărti	1	Pr. Naum și Filaret îndur.	Natalia	♏
Miercuri	1	Pr. Avacum	Bibiana	♏
Joi	3	Pr. Sofronie	Franc. Xaver	♏
Vineri	4	(†) Varvara CP. Ioan D.	(†) Barbara	♏
Sâmbătă	5	P. S. Sava cel sfântit	Sava	♏

Duminică 27 d. Rusali, Ev. 10 dela Luca c. XIII.: „În vremea aceea învăța Isus în una din Sinagogi...” și Ev. Luca cap. VI. „În vremea aceea stătu-a Isus...” Apostol: Ef. VI. 10-17) „Fraților, întăriți-vă...” Ev. XIII. 17-21). Fraților, ascultați pe învățătorii voștri... Glas 3, stih. 6

Dumin.	6	(†) Păr. Ier. Nicolae	(†) S. Nicolae	♏
Luni	7	S. P. Ambrosie Ep. Mediolanului. Mo F.	Ambrosie	♏
Mărti	8	C. P. Patapie	(†) Zămisl. Născăl.	♏
Miercuri	9	Zămislirea S. Ana	Leocadia	♏
Joi	10	SS. Mi Mina, E. și Eugraf	Iudita	♏
Vineri	11	C. P. Danil Stălpnicul	Damasus	♏
Sâmbătă	12	(†) S. P. S f. d. m.	Maxentie	♏

Duminică 28 d. Rusali, Ev. 11 d. Luca c. XIV.: „Zis-a Domnul pilda aceasta, un om oarecare, făcut-a cină mare...” Apostol: „Fraților, când se va arăta Hristos...” Col. III. 4-10. Glas 4, stih. 7.

Dumin.	13	SS. Mi Axentie, Eug., Drest. Ma Lucio	Lucia	♏
Luni	14	SS. Mi Tirs, Leuchie, Galinic, Filimon. Ap.	Spiridon	♏
Mărti	15	S. M. Elefterie. S. P. Pavel cel din Lairo	Celian	♏
Miercuri	16	Pr. Agheu	Adelaida	♏
Joi	17	Pr. Danil și cei 3 coconi	Lazar	♏
Vineri	18	S. M. Sebastian. S. P. Modest Aep. Ier.	Gratian	♏
Sâmbătă	19	S. M. Bonifacie	Nemeșiu	♏

Duminică înaintea Nașterii Domnului, Ev. d. Matei c. I. „Cartea Neamului lui Isus Hristos...” Apostol: Ev. X. 9-10-40. Glas 5, stih. 8.

Dumin.	20	S. M. Ignt. purt. de D-zeu	Liberat	♏
Luni	21	S. Mă Iuliana din N. dia	Toma	♏
Mărti	22	S. Mă Anastasia	Dimitrie	♏
Miercuri	23	SS. 10 Mucenici din Crit	Victoria	♏
Joi	24	C. Mă Eugenia	Adam și Eva	♏
Vineri	25	(†) Nașterea Domnului	(†) Nașt. Chr.	♏
Sâmbătă	26	(†) Soborul Preaburaf. Cuviosul Nicodem	(†) M. Ștefan	♏

Duminică după Nașterea Domnului, Ev. d. Matei c. II.: „Iară dacă s'au dus Filozofii...” și „Zis-a Domnul pilda aceasta: un om oarecare era casnic...” Mt. XXI. 33-44. Apostol: Gal. I. 11-19 „Fraților, arăt vouă că Evanghelia...” și Fapt. Ap. VI. 8-VII. în zilele acelea fiind Ștefan plin de credință... Glas. 6, stih. 9.

Dumin.	27	(†) S. M. Arhidiacon Șt.	Ioan Evang.	♏
Luni	28	SS. 20 mii arși în Nicomidia	Pruncul nevinoș	♏
Mărti	29	SS. 14 mii prunci uciși de Irod. Marce)	Toma	♏
Miercuri	30	S. M. Anisia. C. Zotic p.	David	♏
Joi	31	C. Mă M Rom.	Silvestru	♏

SOARELE

Ziua răsare apune

1	7.48	15.51
8	7.57	15.47
15	8.04	15.47
22	8.09	15.49
29	8.11	15.54

LUNA

Ziua răsare apune

1	19.06	9.49
8	1.32	13.18
15	9.37	19.15
22	5.07	14.45
29	11.26	11.11

Povețe economice

Aerizează pivnița din când în când și de miroase a mușceai sfum cu piatră de pucioasă, iar când e ger mare astupă ferestrele. Ține grajdul în curățenie și să fie călduros. Lasă câteva ore pe afară vitele, din graj, dar numai pe vremea frumoasă. Cumpără-ți calendar pe anul viitor. Decât să stai toată ziua la palaveră, cetește cărți bune ca să-ți aduni cunoștințe folositoare. Abonează-te la ziare românești și le plătește; nu te învăța să le cetești de pomană.

Prevesirea timpului

1-4 ger, 5, 6 nor și ceață 11, 12 moină 13 vânt, 14, 15 ploaie cu zăpadă. 16-17 zăpadă, 18-23 ger și vânt, 24, 27 nor, 28-29 moină, 31 ger.

Cunoscută tuturor
Poartă doar marca:

„DIERIG“

Stofă care oricând
se spală
Și pe nimeni nu
înșală.

ziua are 9 ore

DECEMBRIE

noaptea 15 ore.

DIN ISTORIA NEAMULUI

- (1) 1918. Marea Adunare din Alba Iulia unde se proclamă unirea pe vecie a Ardealului și Bănatului cu țara mamă.
- 11 (23) 1861. Se proclamă unirea definitivă a principatelor Române.
- 25 (6/) 1806. Rusia ocupă țara Românească.
- 27 (8/I) 1877. Războiul româno-rusotur se termină cu victoria Rușilor dela trecătoarea Șipca.
- (28) 1438. Nobilii unguri ocupă Clujul cu asalt și se răzbună erunt măcelărind Români.
- 31 (12) 1889. Moare la Iași, marele povestitor Ioan Creangă.

SA NU UITĂM:

TÂLCUL VREMII

De se arată multe găște sălbatice și iepurii se apropie de sat, va fi iarna grea. Decembrie geros la început, ține gerul 10 săptămâni. Moș Crăciun zăpădos prevestește an mănos. De va fi Crăciun ploios, vor fi Paștile friguroase. Indrea geros aduce an mănos.

ZODIA ȚAPULUL

Cei născuți în această zodie, între 12 Decembrie și 7 Ianuarie, sunt înalți de statură și cu față lungăreată, auatrageră pentru învățători, glăsul dulce, sunt vioi, cumpătați și cu temperament serios. Bărbați se remarcă prin sinceritatea lor cu care își câștigă prieteni de treabă.

Bărbați sunt vrednici, silitori și spornici la muncă, dar au cusurul, crezând, că alții ca dâșii nu mai sunt pe lume în prietenii sunt nelintrecuți prin alipirea și sinceritatea, cu care își cinstesc amicii.

Fetele sunt frumoase și le plac să se îmbrace numai cu lucruri scumpe. Le plac petrecerile și jocul. Ca femeii sunt bune mame și gospodine harnice.

Când pahtofii ți-ai murdarit

cu **SCHMOLLPASTA**

frumos și repede i-ai curățit.

Răvașul vremilor

Dela facerea lumii după socoteala bisericii ort.. răsăritene	7750
Dela facerea lumii după socoteala bis. apusene rom.- cat.	6655
Dela calculul vechi al iudeilor (4005 înainte de Christos)	5946
Dela fondarea Romei (După Varro, 753 înainte de Chr.	2700
Dela moartea lui Alexandru cel Mare — — — —	2273
Dela îndreptarea calend. Iulian de către Sosigene (45 în. de Christos). — — — —	1987
Dela nașterea Domnului nostru Iisus Christos — —	1942
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69. după Chr.) — — — —	1873
Dela descălecatul Romanilor în Dacia sub împ. Traian	1837
Dela încreștinarea Romanilor — — — —	1836
Dela începutul năvălirilor barbare în Dacia — — —	1666
Dela întâiul sinod a toată lumea din Nicea — — —	1617
Dela căderea imp. roman de apus (476 după Christos)	1466
Dela introducerea clopotelor în Biserica creștină — —	1542
Dela venirea Ungurilor în Europa — — — —	1113
Dela desbînarea bisericii apusene de cea răsăriteană —	888
Dela venirea Sașilor în Ardeal — — — —	797
Dela aflarea prafului de pușcă — — — —	641
Dela fondarea orașului București — — — —	663
Dela întrebuintarea celor dintâi tunuri — — — —	598
Dela inf. celei dintâi Mitropolii a Țării Rom. la Curtea de Argeș — — — —	583
Dela aflarea hârtiei — — — —	569
Dela înființarea Mitropoliei Moldovei de Iuga-vodă —	541
Dela inventarea tiparului — — — —	500
Dela cucerirea Constantinopolului de Turci — — —	489
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492) — — —	450
Dela rețina bisericească a lui Luther — — — —	425
Dela tipărirea primului calendar din Europa — — —	470
Dela inventarea ceasului de buzunar — — — —	432
Dela inventarea fusului cu roată — — — —	412
Dela cea dintâi trad. a cărților bis. în limba română —	382
Dela aducerea cartofilor din America — — — —	362
Dela introducerea calendarului gregorian — — —	360
Dela sădirea tutunului în Europa (1591 d. Christos). —	351
Dela aflarea mașinei cu aburi — — — —	243
Dela unirea lui Atanasie cu biserica dela Roma — —	242
Dela prima altoire a pomilor — — — —	212
Dela construirea primului dirijabil — — — —	90
Dela inventarea războiului mecanic — — — —	157

Dela introducerea luminatului cu gaz	—	—	—	—	150
Dela descoperirea curentului electric	—	—	—	—	150
Dela construirea mașinei de cusut	—	—	—	—	113
Dela facerea locomotivei	—	—	—	—	113
Dela inventarea chibritului	—	—	—	—	109
Dela inventarea fotografului	—	—	—	—	104
Dela inventarea revolverului	—	—	—	—	102
Dela inventarea telegrafului	—	—	—	—	98
Dela construirea primului dirijabi	—	—	—	—	90
Dela construirea bicicletei	—	—	—	—	88
Dela împroprietăirea țăranilor	—	—	—	—	78
Dela înființarea Mitropoliei ortodoxe a Românilor de dincoace de munți (14/28 Dec. 1864)	—	—	—	—	78
Dela introducerea sistemului metric	—	—	—	—	67
Dela inventarea automobilului	—	—	—	—	62
Dela invenția fonografului (gramofonului)	—	—	—	—	55
Dela născocirea Cinematografului	—	—	—	—	47
Dela invenția telegrafiei fără fir	—	—	—	—	39
Dela întâiul sbor cu avionul	—	—	—	—	36
Dela introducerea cal. Iulian îndreptat (1/14 Oct. 1924)	—	—	—	—	18

CINEMA CORSO



Timișoara I, Str. I. Brăteanu 23 Telefon 36—95

prezintă cele mai frumoase și variate filme, cu subiecte din toate ramurile societății cu cei mai distinși artiști ai ecranului: Filme fără nici o tendință, filme în care se propovăduiesc: omenia, dreptatea și egalitatea.

**Cele mai noi JURNALE românești
cu ultimele știri din lume**

Reprezentății zilnic la orele 3, 5, 7, 9.15 — Duminică și sărbători
legale Matineu la ora 11

Inchinare Eroilor Neamului

Eroilor, bravilor căzuți pe plaiurile cotropite și pe pământul luptei sub cerul creștin al Războiului Sfânt, ofițerilor și soldaților tunarilor, sburătorilor și tuturor ostașilor căzuți, nu lacrimă de nădejde și durere, ci imn de slavă.

Fiindcă așa își cinstește un Neam pe cei intrați în stranele vecinicii, cu imnul credinței ingenunchiat la altare.

Umbrele ziditorilor de neam nou mare, ale desrobitorilor de ieri ziditori de drum pentru desrobirea de mâine, ne vor străjui drepturile, ne vor însufleți puterile izbăvitoare, pentru a le merita jertfa.

MIHAIL A. ANTONESCU

*Vice-Președintele și Președintele ad-interim
al Consiliului de Miniștri.*

„Mulțumim așa dar din toată inima țaranului român, pentru munca și osteneala al căror rod ne priește și nouă.

Dar mulțumirea noastră se cuvine și soldatului român, care a purtat de grijă, ca această bogată țară să nu fie încălcată și pustiită de horde dușmane.

„Se aud uneori critici cari vin și de pe buze germane, critici cari sunt cu desăvârșire neîntemeiate. Dimpotrivă, glasul lor ar trebui să fie plin de laude. Milioane de tone de petrol au fost scoase din adâncul pământului și rafinate. Nesfârșite sute și sute de vase au pornit încărcate pe Dunăre în sus, milioane de cisterne au transportat prețioasa esență spre frontul de luptă. Cinci mii de trenuri cu trupe și material de război au fost îndrumate și trecute prin țară de către vrednicul personal român al căilor ferate, fără o singură nenorocire. Mii de tone de cereaie, de porumb, de lemne de tot felul au fost furnizate și transportate. Toate aceste înfăptuiri nu se pot prețui îndeajuns.

Umăr la umăr luptă soldații români cu cei germani pe front, jertfindu-și în tot ce au mai scump: viața pentru Patrie și Neam. Soldatul român s'a bătut cu neasemită vitejie și succesul cel mare n'a zăbovit“.

Baronul MANFRED VON KILLINGER
Ministrul Germaniei la București



D. Mareșal Antonescu
Desrobitorul provinciilor românești

**Și nu voi fi mulțumit și nu voi merita
felicitățile și recunoștința dvs. și a nați-
unii, decât în ziua când țara aceasta va fi
repusă în toate drepturile pe cari nu le
poate uita nimeni.**



D. IULIU MANIU

**Luptător național pentru Unirea cea Mare și pentru
libertățile și drepturile poporului român**

**Originea unirii tuturor Românilor izvoarește din
dorul de libertate și din simțul necesității de unire a
forțelor rezlețe care a trăit neîntrerupt în subconștien-
tul Poporului Românesc.**

**Să nu mai răbdați de azi încolo nici o umilire, ci,
pe orice dușman al libertății voastre naționale să-l
respingeți, jertfindu-vă de-ar trebui, chiar și viața,
pentru libertate. Dacă vă vom chema, veniți sub arme,
cu dragă inimă, ca să ne apărăm moșia și neamului, iar
noi vă făgăduim că toată munca noastră și viața noas-
tră întreagă o jertfim binelui și fericirii voastre. Așa
să ne ajute Dumnezeu.**

IULIU MANIU



D. SEVER BOCU

**Cel mai mare luptător pentru
integritatea Banatului**



Lupta pentru Banat

„...L-au dăpicat, după o înțelepciune solomonică, Banatul în două și azi se caută rătăcire, stinghere, aceste părți amândouă, căci pe locul amputației se scurge sângele și puterea lor deopotrivă. Cât va dura suferința, răbdarea, 5—10—15 ani, nu știm, dar ceea ce știm e, că o reacțiune e pe drum, masele desamăgite, decepționate de greutăți de trai, urmare fatală a nebuliei deamembrării, care înlătură condiții indispensabile, organice de viață, detestă până și ideea de stat național, care poate da loc la așa ecrescențe...”

„...Și să nu credeți că e numai o frază: blestemul posterității va cade asupra capului nostru dacă vom ceda o singură palmă din pământul țării. Suntem aci să-l apărăm cu hotărârea noastră morală, cum l'am apărât, pe drumul de luptă cu hotărârea noastră virilă.

„...Ordonati votarea nominală căci ar fi prea crud ca voturile d-voastre nedemne să se amestece cu voturi infame de bândfeni, căci Banatul ar trebui să-i renege pe aceștia ca pe niște fii denaturați... Lăsați deschis, nu închideți drumul nădejilor și nu transmiteți posterității, în analele Parlamentului, un vot blestemat, pe care cei ce vor veni după noi să-l distrugă, ca pe o pată neagră ce desonorează națiunea. Rămâne granițele așa cum sunt, convenții între guverne, căci și în Serbia, ca la noi, guvernele nu sunt națiunile, nu convenții între națiunea română căci nu iscălește la umilirea sa.

„Frații noștri desrobiți vor înțelege că ei trebuie să se supună vremelnice, dar că în tainiele inimelor lor pot să aștepte, au tot dreptul să aștepte ziua învierii!”

„Vă implor în numele Banatului nu ratificați acest tratat”.

SEVER BOCU

(În ședința Parlamentului din 18 Decembrie 1923 la

discuția asupra ratificării ciuntirii Banatului).



D-na Marilina Bocu

**Insusflegita conducătoare a femeilor române
din Banat și una dintre puținele femei române,
care a luptat alături de soțul său, D. Sever
Bocu în luptele naționale pentru reîntregirea
Neamului**

Un an de Domnie

La capătul unui an de Domnie, rog pe Majestatea Voastră să primească urarea mea ca Neamul nostru să trăiască sub domnia Majestății Voastre pagini de onoare și de luptă ca acele din acest an și să-și împlinească toate năzuințele și toate drepturile.

MAREȘAL ION ANTONESCU.

Vă sunt recunoscător pentru paginile de glorie pe care le-ați înscris în acest an în Cartea Neamului. Să ne ajute Dumnezeu să împlinim toate năzuințele românești.

MIHAI R.

M'am inclinat în fața unei situații găsite. Dar împrenună cu poporul nu am acceptat-o ca definitivă și nu o vom accepta niciedată!

Nu va fi liniște în acest colț al Europei și nu va fi dreptate adevărată în lume, cât timp nu i se va face sau nu-și face dreptate poporul românesc.

Și se va face!

MAREȘAL ANTONESCU.

TORONTALUL

Pe plaiurile noastre 'ntinse răsare aur de prisos
La noi e ceru'n veci albastru și crângul veșnic mătăsos,
Și 'n codrii mari pierduți în zare, mai tainic șopotește vântul,
Sburând spre cer mai lin, mai dulce-și cântă ciocârlia cântul.

În case albe și curate având belșug de grâu și pâine,
Crescuți în datina străbună se 'naltă forțele de mâine:
Copii cu ochii mari de mură, copiii blânzi și iubitori
Surâd în primăvara vieții, în lumea lor scaldată 'n flori.

Dar într'un colț pustiu și rece, departe... dincolo de zare...
E iarnă încă și e noapte!... O dureroasă 'nflorare
În sânul-i poartă-un râu de lacrimi și trist șoptește veșnic valul:
„Atotputernice Părinte, descătușează Torontalul!”

DOINA ST. PETEANU



Cântec pentru fata bănațeană

**Cu mânuța ta de rouă pe ciupag ai prins să-ți coși
Primăvara și iubirea strânse 'n ochii tăi frumoși.**

**Bănațeană din ogoare și din vise înflorită...
Poale de cânepă albă și cătrînță aurită.**

**Cine ți-a subț buza odată dorul tău o să-l omoară,
Căci sunt unse cu otrava dragostii de primăvară.**

**Și sunt dulci ca și polenul unei flori de lăcrămioare
Înflorită'n privegherea unei raze dela soare.**

**Două mere petruite sub ciupagul cel de in
Ți-l se leagănă pe pieptu-ți, alb ca floarea cea de crin.**

**Mândruliță, mândruliță foiomfiu de pe răzor
Bănațeană fir de dor, foale dulce de mohor.**

ALEX. S. JEBELEANU



Dr. GHEORGHE ADAM, fiu de țaran din Belinț, fostul președinte al partidului național român în județul Timiș Torontal, unul dintre cei mai aprigi luptători ai ideii naționale ajuns după Unire deputat al Timișorii. Dr. Gh. Adam a fost reorganizatorul Partidului Național și întemeietorul gazetei „Voința Banatului”.

Dr. VASILE CHIROIU, unul dintre fondatorii gazetei noastre, născut la 1880 din părinți țărani la Comloșul bănățean

În timpul războiului mondial ajuns în captivitate rusească a organizat prizonierii români în legiuni voluntare în fruntea cărora luptă pe câmpurile de luptă ale României și este decorat cu „Coroana României”. După Unire ajunge prefect în Sighetul Marmăției și apoi ales ca deputat al partidului Național la Sânmiclăuș. Mare prieten al țăranilor ca avocat la Timișoara să străduiește mult să înlesnească treburile țărănești dar moartea nemiloasă îl răpește la 20 Oct. 1922.





D. Dr. Ioan C. Subțire
Directorul Ziarului „Voința Banatului”

Voința Banatului la 20 ani

Gazeta cea mai apropiată de sufletele țăranilor bănățeni „Voința Banatului” a implinit la 17 Iulie 1941 douăzeci de ani de existență de luptă naționalistă și demnitate românească și bănățeană. „Voința Banatului” a fost totdeauna tribuna nădej-
dilor și a simțirilor curate și drepte îndrumând mințile și voin-
țile sănătoase, luminând sufletele și cugetele și încălzind inimile
țăranilor și a micilor slujbași români într-o vreme când domnia
românească trebuia să-și clădească temelii veșnice dincoaci de
munți, în provinciile desrobite și unite pentru deapururi cu
Patria-Mumă.

Douăzeci de ani această gazetă a vrierilor românești nu și-a
desmințit și nici nu și-a trădat lupta, nu s'a abătut niciodată
dela calea ei dreaptă.

Iniințată în 1921 de către marii bărbați politici bănățeni,
conducătorii Partidului Național Român, Dr. Gheorghe Adam
și Dr. Vasile Chiroiu, în paginile sale s'au întâlnit cele mai vi-
guroase și talentate condeie bănățene dintre cari este destul să

amintim pe dnii: Sever Bocu, Emanuil Ungureanu, Valeriu Branișce, Grigore Ion, Ștefan Opreanu, Emil Grădinariu, Dr. Gheorghe Crăciun, Dr. Ioan Teicu, inv. Ghenadie Subțire, Romulus S. Molin, Dr. Pompiliu Cioban, Ioanichie Neagoe. Dr. Anton Bogdan, Octavian David, Pompiliu Serbescu. Dr. Octavian Crâșmariu, Aurel Cosma, Gheorghe I. Damian, Remuș Agliceriu, N. Ilieșiu, Dr. Ilie Gropșian, Pavel P. Belu, Valeriu Dănilă, Aurel D. Bugariu, Petru Sfetca, Mircea Șerbănescu, Iosif B. Simianțu, Gheorghe C. Rouă, Alex. S. Jebeleanu, etc., etc.

Din toamna anului 1936, Voința Banatului se reorganizează sub directa conducere a valorosului avocat, fiu de dascăl bănățan Dr. Ioan C. Subțire, luptător aprig pentru interesele plugarilor bănățeni, cu concursul d-lui Iosif Albu un alt prieten al țăranilor, Iosif E. Goian și Teodor T. Petrică, au readus Voința Banatului, acolo de unde a plecat în 1921, în serviciul țăranimii.

Azi ne putem mândri că e singura gazetă poporală scrisă în întregime, de condeele satelor noastre ca preoți, învățători și țărani, care prin scrisul lor umplu un gol în publicistica bănățeană poporală,

BAZAR POPORAL IOSIF KOCH

**Stofe, mătăsuri, alb-
turi, dejaline, pupli-
ne, perdele, plapome
cel mai mare asorti-
ment.**

TIMIȘOARA I.
PIAȚA UNIREI No. 13



Dor...

Zărilor deschise 'n două
Ducă-mă în lume nouă
Să văd lanuri în câpiță,
Strânse'n flori de romaniță.
Spice ce scilipesc în soare
Poartă rodul pe ogoare,
Frunza viei printre muguri
Poartă aurul din struguri;
Poartă dorul pe cărare
Poartă zâmbetul în zare
Sufletului ce colindă
Foc în zare să-i aprindă,
La răscrucile de vânt
Ducă-mi dorul ori și când
Când sfîntește soarele,

Când adorm isvoarele...
Dorul care mă frămîntă
Lanurile-l plîng și-l cîntă.

Regăsire

Căsuță de pămînt,
În sat pustiu
la tine viu
oricînd.
Vrînd-nevrînd
mă 'ndeamnă oricînd
un gând,
că viu
fîrziu
în satul
meu pustiu
ori cînd...

GHEORGHE ARMEGA



Pentru odihna morților

de Nicolae Țirioi

De cum s'a întors dela mormânt, în sufletul lui Andrei, durerea s'a așezat ca o rană grea.

La oraș, când i-a venit vestea, — în clasă era la ora de Franceză, și se pregătea să răspundă — i se părea că trăiește un vis alb, că lucrurile alunecă în jur și prind o formă nefească, ștearsă, depărtată. Avea senzația că-i plutește în acelaș timp, dedesupt, un trup greu, de plumb — strein. Ii mai sună încă în urechi pașii săi depe coridor: ca bătaii adânci din fiecare secundă, într'un cavou gol. Cum a călătorit, nu-și mai aduce aminte. În sat, s'a trezit pe o uliță întinsă. Fără capăt. Cineva s'a apropiat. Un glas, pe care nu și-l recunoștea, a pus întrebări obosite. Un miros de tămâie și de lemnul Domnului, l-a oprit în prag. Chipul palid și supt se odihnea, smerit, între lumânări. Ochiul mortului, înfundați, — mortul smerit, fără sbuciumare.

Sub tâmpilele lui Andrei vuiau înăbușit, ca dintr'o depărtare răscolită de furtună, amintiri și nădejdi. Frânturi uitate de trecut în minte... Privea la cea din catafale și nu credea în ne-ființa ei. Un somn adânc, fără nici o tresărire, învăluia, neomenesc, tresăturile chipului drag. Mamă-sa dormea... rugându-se, cu mâinile pe piept, pentru odihna sufletului.

La înmormântare a urmat sicriul în neștire, fără să audă bocetele, fără să vadă slujba de îngropăciune. Cântări veneau, ca dintr'o altă lume. Ingândurat și nesimțitor, își trăgea povara unui trup obosit și se străduia cu îndărătnicie să prindă o formă a lucrurilor. În suflet se căscase un gol imens iar în gură simțea un gust amar și neclăit. A vrut să-și dea seama de sine, dar n'a reținut decât *vrerea*.

Intr'o vreme a venit să-l ogoiască taică-su. Vroia liniște, liniște mare. Tatăl său l-a părăsit, dând din cap. Rămăsese singur. Se înnopta. Vedeă pomii ca prin sticlă. Il chinuiau neliniști dureroase și totuși șterse, *vagi*, obosite. T povară apăsătoare. Nu putea gândi. Uitase ceva și nu-și mai putea aduce

aminte bine ce. Fața mamei, liniștită, nepăsătoare, cu surâsul rece al morții îl pătrundea prin turburele ochilor în cele mai adânci țesături. Crescând și mărimdu-se. Capu-i țiuia și parcă milioane de ace subțiri și nevăzute îi pătrundeau în creier. Cât de mahnită trebuia să fie mamă-sa înainte de încremenirea lacrimilor în sarea lor uscată? Ar fi vrut să plângă... În casă, *atunci*, plâneau toți. Plâneau și mamă-sa, dorindu-l. Îi durea că nu poate plânge și el. Barem acum.

Vor trece anii. Vor putrezi și mâinile împreunate pentru rugăciunea mută, cea fără lumânări, de-acolo, din adânc. Mistuitu-s'a flacăra sângelui aprins, dătător de dragoste umilită și de vieață, sângele mamei? Căci moartea n'a lăsat decât fumul — sufletul ei atâta de mare. Fum răcor, fum fără odihnă. Un suflet plămădit din iubire și durere, ca toate sufletele mamei. Suflet fără odihnă și dincolo de mormânt...

„Doamne, în lumea aceia fără umbră, câte mame n'or rătați, umbre, pe cărarea rătăcită a fiilor, lor. Cum va arde flacăra sufletului ei pe altarul lumânărilor ce ard în veac. Doamne, ce să fac pentru ea, pentru odihna lor, pentru odihna tuturor morților?”

— — — — —

În grădină se lungeau neguri. Răsărea luna. Era târziu. I s'a părut că aude un plâns înăbușit. Venea dinspre ușa grădinii. Era tată-su, care nu mai cuteza să-l supere, dar nu se îndura nici să-l părăsească. Apoi n'a mai auzit nimic. Poatecă plecase.

Prin gard licărea departe o lumină. Părea c'o recunoaște. Era lumina aceia pe care, în nenumărate nopți, copilaș, când își scobora privirile dela cer, înfiorat de dăra de argint a unei stele căzătoare, o socotea steaua rătăcită agățată undeva în zări. Se sculă năucit și păru că privește pătrunzător înainte. Fruntea i se însenina treptat, dar o nerăbdare subită îi cutremură corpul. Mintea-i ticluise un înțeles. Nu se mai îndoaia acum. Așa trebuia să fie.

A luat-o grăbit către câmp în partea ce știa că duce la cimitir. Murmura ceva întrerupt, și o negură îi cuprinsese simțurile. Înaintea ochilor țâșneau vâpăi și umbre. Vedenile-i se limpeziră. Trecea prin grădini, tulbura omățul limpede al lumii și suspina cu înduioșare umbrelor ce-l învăluiau. Un drum întins era alb ca oglinda. Pe de margini însă avea șanțuri negre fără fund. Intunericul i se păru apă cenușie, lumina argint viu. Apa și argintul viu se îmbinau, se desfăceau, ca o turburare de valuri la vadul Sâmbetei. Îi venea să rădă, simțind cum i se prelingea argintul viu pe haine, cum se învelește umed cu apa... Înțeles: înonta. Trebuia să despartă apa de argintul scânteietor de via ce cădea nemilostiv din cer Broboane reci de sudoare în

scăldau fruntea. Gâfăia de efortare... Și atunci, unele ape se despicară. Goluri adânci și nelămurite îl înghițeau, îl striveau. Simți că se năbuse, că-l înecă întunericul... Dădu din mâini, cu ultimă efortare...

T cracă atinsă îl isbi pe obraji. Se afla în cimitir. Crucile de lemn, unele căzute, altele strâmbe, roase de vreme, păreau împovărate de prea multă lumină a lunii.

N'ar fi culezat să vină altădată noaptea în cimitir. Acum, îngenunchiat lângă o cruce nouă, pe țărâna reavănă, își înfigea mâna cu patimă în lutul rece. Țărâna o zdrumica la el în pumni. Voia s'o fărâmițeze, s'o facă pulbere și s'o risipească în toate părțile.

O dorință nemărginită l-a făcut să-și culce fruntea în lutul rece, care astupă, departe, apasă. Sub povara lui joasă, mamăsa s'a despărțit pentru vecie de lume. Buzele ei nu mai șopteau rugăciuni, nu mai îngânau alintări. Ochii i-or zăcea infundați într'un întuneric sticlos, orb, adânc Țărâna mormântului era așa de rece!

Și fiindcă genele i se umezeau abia acum în cristalul cald și plin al lacrimilor, a vrut să șoptească pământului o taină. Taina sufletelor după moarte. Și pământul, veșnic rece și cald, îi mărturisi taina cu care a făcut Dumnezeu o parte din orânduiala lumii. Și a înțeles Andrei că din darurile cerului înălțăm pâlpăiri de lumânare, pentru îndurarea Domnului. Aprindem lumini pentru flacăra stinsă din trup. Iar trupului îi dăm bulgării de țărână aruncați pe sicriu.

Numai sufletului, nepotolitului suflet de după moarte, îi vărsăm — pentru odihna lui — avuția cea mai curată care ne-a fost hărăzită: apa sărată a lacrimilor. Pe ea o topim în durerea inimii noastre, o scoatem limpede pe fereștile sufletului și o sdrobim iar printre gene — mir potolit ca pacea adâncă de dincolo de mormânt.

Industria de In și Câneapă

Țesături speciale în prelate și pânză de filtru

TIMIȘOARA II.

Str. Dorobanților 51



Seceriș

Din pocnetul, pe câmp, a
biceilor...

Muiate 'n picurul sudorii...
Din greul unui an, secerătorii
Strâng rodu'n câmp, a spicelor!
Din sângerul trudit a mâinilor
Cresc aur bobii 'n spicul giei;
Strâng rod... pe mesele câmpiei
Zilerii cerșitori... a pâinilor.

TRAIAN RUSSU-ȘIRIANU

Coșmar

Toamna tristă hoinărește
Și-afar' natura-i moartă,
Gânduri triste risipite
Tot mai bat la mine 'n poartă.
Bate vântul... Vine ploaia
Cu stropi mari lovind în geam
Și salcâmul plânge'n toamnă
Scârțâind stingher din geam.
Intristată frunza ruptă
Se afundă în noroiu,
Vreme tristă mohorâtă
Vânturi aspre dese ploi.
Și nu-i nimeni pe alături
Intinericiul m'apasă,
Moia vieții 'n natură
Moia vieții 'ntră'n casă.
Stășăind își toarce firul
Doar motanu îmbătrânit,
Eu în toamna înviorată
Tare-s singur și măhnit.

G. G. BULIC

Trandafirul

Trandafire, trandafire
Ai crescut la mine 'n vie,
Te-ai făcut ca un potir
Eu te port în pălărie.

Trandafire cu trei foi
Ai crescut la min'acas',
Merg la joc ori merg la oi
Eu din mână nu te las.

Trandafire miros dulce
Ai crescut acas' la mine,
Chiar la plug dacă m'aș duce
Eu te-aș duce și pe tine.

Trandafire, trandafire
Nu știu un să te mai pun,
Căci mirosu-ți trandafire
E mai bun ca ori ce bun

Iulian P. Nicu

Șiștarovăț.

Frumusețea femeilor



Frumusețea și sănătatea sunt prețioase, dar ele pretind îngrijire. Orice femeie, care are pretențiunea unui exterior îngrijit, întrebuințează numai mijloace ce prezintă garanță că într'adevăr vor servi frumusețea.

Femeia frumoasă, de când omul există pe acest pământ, totdeauna a avut un rol important. Ce nu a putut face bine sau rău un bărbat, acolo a venit femeia frumoasă și a dres sau a stricat. Atât în antichitate cât și astăzi, fiecare femeie a căutat și caută secretul frumuseții, căci prin frumusețea ei ajunge să fie stăpână pe tot ce omul poate stăpâni.

Mijlocul cel mai sigur pentru câștigarea și menținerea unui ten pururea fraged, sănătos și plăcut, este întrebuințarea preparatelor Crema, Pudra și Săpunul „VIORELE” Dr. Pulca. Servindu-ne de aceste preparate, care au darul să conțină tot ce a putut produce știința în lumea cosmetică, atât în trecut, cât și în prezent, vom avea dorința îndeplinită, fiind posesorii unui aspect tânăr, fraged și sănătos.

Vom întrebuința dimineața și seara la spălatul obrazului și mâinilor săpunul de „VIORELE”, a cărui compoziție este de o fineță uimitoare și care cu medicamentul ce posedă contribuie la curățirea pielii. După spălat vom înlătura spuma cu apă caldă, mai apoi clătim încă odată fața cu apă rece. După ce se uscă pielea, ne vom servi de cremă, seara cu cea de seară și ziua cu cea de ziua, completând îngrijirea frumuseții noastre întrebuințând ziua și pudră, servindu-ne de culoarea aceea care este mai potrivită tenului nostru. (Pudra de „VIORELE” se fabrică în 5 culori.)

Farmacia Dr. PULCA, Deta



Johan Krautner

Din cele trecute vremuri

de ION FRUMOSU

Pe-atunci avea vr'o douăzeci și trei de ani. Il luaseră adică mai târziu cu un an de cum trebuia, cătană, fiindcă la vremea azentării dintâi îl lovise o potcă de boală care îl poloji trei luni de zile pe pat. Că era ea o boală venită la vremea ei... cine știe. Destul că îl scuturau frigurile ca pe un dat de rău — mai ales în ziua când doctorul însoțit de chineaz și ermeșter-ur, veniseră să constate legal cazul de boală, care nu-i îngăduia feciorului badii Nicolae Vărzariu, să se pună așa gol, față 'n față cu domnii, la azentare...

Dar, după cele trei luni, Ion al badii Nicolae prinsese a se ridica stog pe răstanița patului cât de cât... zi de zi tot mai cu putere... la câteva săptămâni păzea boii pe suat, cu duruțu pe umeri... în a patra săptămână se înzdăvenise de minune, și 'n-cercase chiar să apuce coasa. Toamna îl găsi, sviduit cu d'a binele, și mai ales după fiertul mustului — căci Ion trăgea încă din cel în clocot cu bocala — roșise în obraji ca un bujor... și în miez de primăvară nouă i-a fost cumva să-i mai dea de ortăcie cu patul, bolind... deci îl luaseră cătană.

Că era o putere de vlăjgan; chipeș, băl, cu musteața d'abea răsucită pe omenie. D'aia îl luaseră. Cât îi căzuse de cu greu răpirea feciorului de acasă, badea Nicolae n'o spusese cuiva, totuși o puteai ceti în umerii obrazilor lui, încremeniți — ca ai unui om îngrijorat. De mai multă vreme toate ale casei erau în mâinile lui, și le chibzuia de minune băiatul, însă badea Nicolae e om tare de inimă: și-a mușcat buzele, odată când era

mai necăjit, a mormăit o sudalmă aspră printre dinți, și-apoi și-a văzut de treabă. Ce era să facă? Să se ia cu Impărăția? — nu.

Dar într'o dimineață de Brumărel pe sfârșite, toate ajunseră la capăt. Atunci își petrecuse Nicolae Vărzariu feciorul până la stație. Au tras intins la tren, amândoi. Ii-a ridicat cufărul pe poliță, i-a mai dat unele pilde părintești... mai lăcrimaseră amândoi, — dar un fluerat prelung le-a curmat de cu odată pe toate. Trenul se puse în mișcare pufuind din greu, și badea Nicolae a sărit de pe scările trenului încă în mers, cu ochii umezi. Trenul se depărta însemându-și drumul cu suluri murdare de fum; se pierdea cu încetul la vale în netezimea pusteii.

Ion era dus... și Nicolae Vărzariu aproape că zăuitase zerrind cu muncile, că are un fecior în cătănie. Inșă, asta a ținut numai vr'o două săptămâni. Căci, după săptămânile ăștia, oameni din sat dăduseră de Ion al badii Nicolae în poarta unei căzărmi din Biserica albă, așa, în mondur cătănesc. Spunea c-o să cătănească tot aci. Vestea ajunse repede în urechile lui Nicolae Vărzariu. Nu-i venea s'o creadă la început, dar după ce trecuse din fugă culmea până în oraș, se dumerise. Ion al lui, cătană în Biserica albă, la doi pași de casă.

Zi de zi da pela el, omul. Ii aducea de-ale gurii, crițari, și câte o ploscă cu vin... bineînțeles atât cât era de ajuns unei drepte împărțeli cu șargii lui Ioan. Ba dela o vreme prinseseră a da pela el mamă-sa, surorile și toate neamurile, așa că pentru Ion cătănia era mai, mai ca acasă. Toată ziua de bună ziua ălor din sat, toată ziua mamă-sa și tată-s'o la el... blăguită cătănie. Că aveau să stoarcă tot dulcele de-acasă prin el, șargimea și domnii, nu era un lucru care să îngrijoreze pe tată ori pe fecior. Răchie și vin era din plin, slastă iar... ceva crițari se făceau.

Numai de țineau lucrurile strună ca la început, și nu se curmau așa de repede dând din bine de tot în rău de tot, așa cum se întâmplase mai curând poate decât trebuia... și numai într'o prăpădită de zi. O zi de Marți, în doisprezecelea al lunii lui Prier. În dimineața acelei zile un ordin, scurt venit de undeva înjumătății țugul lui Ion, și în jumătatea care trebuia să plece în Belovar, pică și el. Se dusesse Ion aproape ca prin vis până la stația Bisericii Albe, și dus a fost... poate că lui

Nicolae Vârzariu și nevestii, le juca ochiul stâng, — semn rău, dar poate nebăgat în seamă.

Abia a treia zi aflate de asta, Nicolae; atunci când după ce givănise în trai — spiț cu Franț Kremlin, la care argățise ani — de-arândul și-o luase întins spre cazarmă... și-a găsit acolo unde trebuia să-l găsească pe Ion, pe un altul. Era un croat de prin Bacica, care-l cunoștea pe Ion, și o rupea o leacă pe românește de când ducea la cazarmă o viață aproape numai între români, cari formau grosul tuturor companiilor din „traufirtig-regiment, Ruprect Kronprinz von Bayern”... Mondurul, îi îngădui abia târziu badii Nicolae să-l deosebească de Ion. Numai atunci când îi căută bine în față; atuncia a început — parcă bănuind — a borborosi încurcat:

— Eu îl căutasem pe Ion al meu. Tu ești altul.

— Io znaș pe Ion. El dus de is, lăsat pe mine se caji moie stari, că el dus.

— Ce face? — vas' zică mă știi fiule? Văd că ești altă spiță de om, dar o rupi pe-a păorească. Unde l-or fi dus?

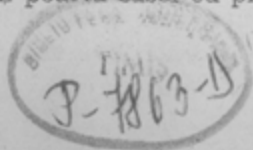
— El dus mult.... în nașeg Hrvatchi, la Belovar.

— Unde? Cum îi spune orașului ăluia? Vine mai departe ca două trei zile cu picioarele? Cum îi spune? Be...

— Za Bojemia. Trei ziua cu mașin pe drum fer...

— Trei zile pe drum de fier? — pfui... urgisi-i-ar Dumnezeu...

I-se orăse pe tot ce-i sta în aret omului. Privea încruntat spre cazarmă și-i părea că vede unul cei cari i-au făcut răul lui, în tot feciorul îmbrăcat în țoalele împărăției, rămas aci. Săracul de el, copilu... Ce-o face de acum? Lacrimile îi răsăriră grele în ochii badii Nicolae. Și după ce le năbușii în pumnașii, cămașii, după ce-i lăsă plosca crotului și-l sărută părintește pe amândoi obrații gândind la Ion, — pleacă acasă amărât, suduind în șoaptă toată rânduiala Ostriacă, toți șargii împărăției și domnimea; dela ăl mai de jos fraităr până la Franț-Ioșca... A-bea mai avusese puterile cari îi trebuiau picioarelor pentru un ceas de drum cât trecu culmea înapoi în sat. Odată ajuns acasă cu vestea spusă încă din poartă, fu primit cu un zbucnet de bocete ca după mort. Bocetele răsunară ca bocetele... peste sat, prelung... și într'un sat a fost cine se grămădi cu gura căscată în poarta casei cu pricina. În obor se boceau mama și



sora. În poartă, badea Nicolae cu ochii roșii de usturimea atâtor lacrimi, șterse cu pumnul de pânză înfirată cu bărbia răzimată greoi în pumn, povestea din capăt totul: cum a stat la givan cu Kremlin, cum a aflat pe croat în poartă, cum o rupea omul slab pe păorie... cum... Toți îl ascultau tăcuți. Nu-l plânge animeni. Ba unii îl priveau cumva în față... o vorbărie domoală începuse de zor.

— Tu ce crezi, Tomo? — zise Niță Banu apropiindu-se cu palma la gură de urechea lui Toma Mărgan — eu aș' zice dela mine că nu-i lucru care să ajungă pe bocet muieresc. Ce om și Nicolae. Eu unul, n'am văzut casa ori pe cineva din ai mei pataru ani de zile, cât am cătănit în Cataro, la festung-artilerie.

Dar eu? Trei ani fără pic de orlap, la izgări în Soalzburg. Cătănia-i cătănie.

Invălmășeala, vorbăria, larma din fața casei lui, îi dăduseră de gândit omului, și atunci a luat o hotărâre. A stămpărat bocetele la o ridicătură de pumn bine strâns. — după ce a intrat în obor, și încetul cu încetul nu mai rămăseseră în fața casei lui Nicolae Vârzariu decât câțiva copii chinuindu-se să mai vadă ceva prin încuetoarea porții.

II.

De astă dată coborâse iarăși în „mama pustie” Tocma'n marginile de jos ale Torontaului, mai jos de vărsăturile Tisei în Dunăre, la idvor. Acolo îi plăcea lui să argătescă, și își avea prinsură la un potocan mutat depe sterpăturile coastelor Beiului în pământul bun. Prietenia se legase de mult, dintr'o vreme când lucrau amândoi la un uzdineanț; încă atunci potoceanul îi spusese lui Nicolae Vârzariu, că din primăvară n'o să mai rămână nici legat în Potoc. Iși ia gloatele în car și se mută jos... ducă-o cum o da Dumnezeu.

Coborâse adecă la lucru în pustă; coborâse după ce se împăcase cu voia sorții, — chiar a doua zi — după ce izbutise mai de nevoie să-și liniștească coasta. Acolo își vedea parcă mai în tihnă de lucru, într'o vreme când grijile casei nu-l prea băteau. Acasă isprăvisese ce bruma de lucru îi cereau patru-cinci lanțe stoarse. Așa făcea an de an el Nicolae Vârzariu — paore fără pământ. Cum isprăvea cu al lui, — cum își lua drumeția către pustă.

Atât cât lipsise el de-acasă, moș Licăpoștașul adusese primele cărți dela Ion. I le citise una câte una, popa, Paraschivei. Nu era nici una din orașul cu pricina. Aci, Ion scrisese că nu a stat decât trei zile — ci cărțile erau după spusa popii chiar din satul lui împăratu, din Viena. Cică acolo se așezase deabinelea Ion. Ii mai spusese popa că erau întru câteva date pe nemție, cărțile ăștiea. La început cică: „Herr mein tată Nicolaus”. Nu era adică chiar bine nemțită. „Tata” era pe românește, — însă doda Paraschiva nu știa ce crede. Era cuprinsă când de milă, când de măreție muierească. O durea știindu-l așa departe — zâmbea știindu-l dat cât mai înspre lumea mare, spre nemția din satul lu împăratul...

III.

Anii parcă periau. Atât pentru Nicolae Vârzariu acasă, cât și pentru Ion în Viena.

Nicolae Vârzariu o ducea ca tot paorele sărac: se stora cu lucrul. Acasă grăbea pentru a putea să coboare cât mai din vreme în pustă, — în pustă zorea să lucre cât pentru mai mulți metri de cucuruz-boabă și grâu, până n'a pica neaua. Când venea din pustă, era vlăguit ca un bou d'ai regă-țânești, și a silă'l mai tămăduiau: odihnă, o hraniște cu posturi mai călcate și blaga de vin pe care îl turna fără milă în el. Le făcea pe toate omul, ca s'o răzbească în bine; lucra nădăjduind, ca tot omul cu urmași. Dar dela o vreme răvașelele feciorului dus în cătănie, îl puseră pe gânduri. Cele dela început băteau întrucâtva pe nemție, pentruca peste un an, să fie fără pic de slovă românească. Cei drept, popa Iosum le citea, dar nu știau ce spun; deci Nicolae Vârzariu trebuia să treacă cu tot răvașul culmea până la Kremling, ca să-i spună ce vrea să zică feciorul. Neamțul însă îi spunea răsând: „Fli-tușci nemțește cum unguru...” Nicolae Vârzariu pleca încurcat și desamăgit spre casă. Dar aproape tot a șaptea zi primea o altă scrisoare, deci pe zi ce trecea, badea Nicolae simțea mai mult nevoia unui tălmaci. Noroc că dascălul Comșa, un ardelean de prin părțile Sibiului știa de minune nemțește, deci era aproape în a doua slujbă cu răvășelele badei Nicolae. E însă un suflet bun el, dascălul.

Dar lucrurile se struneau mereu, și în vâlmășeală parcă trec mai repede anii. Unu... Doi... Doi cu necazuri nemțești,

munci, drumetii, nevoi de paore, necazuri. Cărțile curgeau — bine înțeles nemțește — și Ion a spus în una din ele, că nu a vrut să-și ia un urlap imbiat. Alt necaz, alte nădejdi într'un an amar. Anul al treilea, la o Sântămărie mică, ajunseseră lucrurile în culme: într'o carte trimisă atunci, Ion să iscălise ca trimițător cu numele.. Iohan Krautner.. Încă o palmă grea pe obraji de paore încercat, ai badii Nicolae. Ce-o avea de gând feciorul din Viena? Că și-o fi uitat limba... e greu s'o crezi. Mai ales ca răspunsul cărților românești e dat pe nemțește tocmai. Nu rămânea oricui decât să bănuie o fudulie proastă, la miezul lucrului. Și mai ales numele dela Sântămăria mică... Iohan Krautner...

— Vezi Părăschivă în cine am pus reazm zilelor? În Iohan Krautner... zicea amărât Nicolae Vârzariu, nevastei sale. Doda Paraschiva îl privea ca mută, cu degetul arătător dus la colțul gurii.

— Ia seama că nu fi chiar el. E poate vre'o poznă dela vre'un ortac. Așa-i cătănia omule.

— Poznă? — las' c'o desleagă el, Comșa dascălul. Dar îmi vine să jur că nu-i o poznă cătănească.

— Cădeau greu astfel de vorbe, pe-o inimă de mamă. Își iubea băiatul și de când îl știa dus, aprinde toată Dumineca o lumânare în biserică, la icoana Precistei, și murmură muiereste o rugăciune pentru el. Însă acum, de când vede că Ion se leapădă de tot ce-l leagă de dânsa, și-a biruit inima și la urât chiar.

Nicolae Vârzariu venea amărât și inveninat dela Comșa. Deslegarea dascălului îl înfuriase. Părăschiva de-abia a îndrăsnit să-l întrebe smirova: ...Ce zice dascălul?

— Ce zice? Blestemat... de trei ori blestemat de mine, Nicolae robul lui Dumnezeu, tată lui. Și-a nemțit până și numele. Comșa spune că pe nemție pronumele nostru moșesc, Vârzariu vine așa: Croautnăr...

Un răspuns scurt a urmat celor iscălite de Iohan Krautner. O carte aspră plină de blesteme muștrări șiruită cu ochelarii pe nas, de Nicolae Vârzariu, cei drept cam stângaci în ale slovei. Cartea luă drumul Vienei... dar ți-ai găsit-o. A așteptat el o lună, două, trei, cinci — alt răspuns zadarnic. Chiar ar fi vrut unul măcar cât de pe nemție. A așteptat și

se. A scris el încă odată... cere iertări. A mai așteptat trei. A rugat pe Comșa să-i facă dânsul una pe nemție care să-l atingă la inimă; a trimis-o zadarnic. Era amărât el, badea Nicolae. Cătreera cu privirea încruntată zările, măsura din ochi c'am cât ar fi până deasupra Viene, nu-și găsea locul de necaz Bocetele Paraschivei reîncepuse. Anii erau trei, trei la număr.

...Ion o ducea de minune la cătănie, în satul lu, 'mpăratul. Ii era mai greu la început până a prins a înțelege comanda pe nemțește. Români nu prea avea cu dânsul. Era doar unul dar și acela mai mult nu știu ce decât român era bihărean, și-i da cu „mă bășăgii cu somședu piste cherecheș”. Striga în somn pe Ion, aiura în gura mare: „mii.. amu nii Iuăne, istănu la aniamu lui...” Ion se pomenea borborosind la rândul lui o sudalmă zdravănă, îmbrâncindu-l căci dormeau amândoi. Dela o vreme văzând Ion că vine cam tot una să știi nemțește ori să te înțelegi pe românește cu românul” „ghela Biharia” — a dat dos de dânsul. S'arata mereu dornic să știe nemțește, și să devină pe cât se poate, neamț. Cumpăra din soldă cărți poștale pentru a scrie acasă, dar nu de dor — ci numai pentru a-și încerca dibăcia în a scrie nemțește — și acasă tată-s'o Nicolae își da în cap după tălmaci... a căutat întâiu și întâiu să-și schimbe numele. Cu „Ion” a mers de minune: Iohan și gata. Dar Vărzariu? — cu asta a mers mai din greu „Varză”... ist „Kraut” ariu „ori” „riu”... fie un „er”, ori „ner”. Bravo. În ziua aceea, tot timpul liber pe care îl avea regulamentar, și l-a petrecut prin fața porții Prater-ului, fredonând un vals vienez învățat pe din afară, și șoptind în tactul pașilor: ...Iohan Krautner... Krautner Iohan... Ion, copilul badii Nicolae Vărzariu, om cinstit din Măguri... paore care lucră toată pusta, — și-acasă blesteme și necazuri părintești, nădjedi în viitor irosite, bocete. Anii erau trei la număr. În trei ani Ion izbutise să cunoască întreg cartierul Vienez al cazărnilor lui, — un foburg umbros și curat din spatele Schöbrun-ului — așa că de îndată ce s'aprași cu ștand-ul, nu se îndură să părăsească Viena. A trăit din soldă, până a reușit să se angajeze la expediția unei mari eroitorii vieneze, ca băiat de serviciu pe o leafă proastă, și un costum pe ah. Dar era totuși mulțumit că rămâne în Viena — acasă părinții speriați că nu știu nimic de fecior nici după pli-

nirea sorocului, prinseseră a da pe la oamenii legii, după po-
vețe... pe când Iohan vienezul își vedea în tihnă de treburi ca
angajat al casei „Finkelmann et Schreiber, Modewarenhaus,
Vien, XI, Porzelangasse 8”... De aci îl ridicaseră doi polițiști în
tr’o bună zi, îmbrâncindu-l până în Esterbahnof, unde îi făcu-
ră un semn scurt să-i urmeze, fără a-i șopti un cuvânt, până
într’un tren. Iohan îi urma îngrijorat. Tăcerea lor îl îngrozea.
Ce s-o alege și de dânsul? Dar mai întâi, care e vina ce a să-
vârșit-o — căci să te ia polițiștii așa într’o doară, să nu-ți spu-
nă nimic, să te țină între ei din scurt într’un tren pe care
nu-l ști încotr’o merge, nu-i un lucru prea de șagă. Se făcuse
inima cât un purece în nemțisorul nostru. Fel de fel de griji,
de gânduri negre îi frământau. Și polițiștii parcă erau surdo-
muți. Doar atât că din când în când de ridica câte unul ca-
pul pe fereastra trenului, întrebând în ce gară se află și un-
de trebuie să schimbe trenul, pe cineva de jos.

Ce se întâmplase?

Nicolae Vărzariu văzu desnădăjduit trecând și cea din
urmă zi a celui de-al treilea an. Așteptă o săptămână, două,
trei, semne dela fecior. Dar a așteptat fără nici un rost. Era
peste măsură de amărât. Pela domnie întrebasese zadarnic. Ni-
meni nu-i spunea ceva ales. Ii mai rămăsese să nădăjduiască
în dibăcia dascălului Comșa, lucru în care credea așa tare —
poate de aceia îi venise de-aci mântuirea.. Intr’adevăr, rugă-
mintea pe care i-o făcu lăcrimând dascălului, îl inducă pe
acesta.

— Nu mai rămâne decât să încercăm una, una și poate
bună... — îi zise dascălul, după ce îl asculta.

— Care una domnule învătător?

— Să facem o petiție în nemțește către comanda regimen-
tului, să cerem să i se dea de urmă, și să fie trimis grabnic
acasă. Dar mi-e că atunci l-or aduce pe vr’un vagon prost, și
încuiat poate...

— Ce face? Aducă-l măcar în cușcă de zăbrele ca pe joa-
vinele din Țircus. Numai de l-ar aduce să ni-l dea în mână.
Numai până în stație la Biserica albă, măcar. Să mi-l dea în
mână, și-apoi...

— Rămâne dar s’o încercăm; o să ticluiesc eu lucrurile în
așa fel, ca numai bine să iasă.

— Dacă vei fi atâta de cu Dumnezeu, în inimă. Gândește-te învățătorule la bătrânețele mele. Dar nici eu n-o să-l uit pe domnu Comșa câte zile albe 'oi avea. Și... n'am să te las vr'odată nerăsplătit pentru truda pe care o ai de pus cu mintea, pentru încurcăturile mele...

Comșa s'a ținut de vorbă, și numai la opt zile regimentul trimise un plic roșu pe adresa lui Nicolae Vărzariu, în care părintele găsi ceva despre fiu-so după atât amar de vreme. Nicolae a curs într'un suflet cu plicul în mână, la dascăl. Dascălu' îl privi obișnuit, și întinse mâna după plic.

— Ian' vezi învățătorule... Tare mă bucur. E pe cât văd eu tot slovă nemțească.

Comșa luă scrisoarea, trecu repede cu ochii peste șire, și apoi se întoarse zâmbind spre Nicolae.

— În fine, află că s'a făcut, și numai în bine a ieșit.

— În bine? S'a făcut... o învățătorule... pentru asta... am să-ți dau două... trei oi...

— Las' că se poate și fără oi. Uite. Regimentul înaintea-ză pe părinți, că s'a dat de tânărul Ion Vărzariu zis Iohan Krautner, în Viena. Porzelangasse opt... A fost dat în grija poliției în competența căreia cad atari cazuri, așa, că doi polițiști vienezi se vor prezenta părintelui care va fi obligat să prindă sosirea trenului Temesvár-Verset-Baziaș, în Făhertemplom, gara mai apropiată a localității celui în cauză, între zilele de șapte și nouă Octomvrie. Viena, 3 Octomvrie 1903... — și din jos iscălește un lăințat, dar nu pot descifra iscălitura. Așa că, fii liniștit bade Nicolae. Ți-l' aduc până în Biserica albă, că ei li zic ungurii Făhertemplom... Numai că trebuie să pierzi vr'o două-trei zile în stație, acum la vremea lucrului.

— Asta-i floare la ureche. Stau eu și-o săptămână, numai să-l am mâini. De nu s'o râde tot orașul...

Nicolae Vărzariu după ce mai promisese din nou trei oi dascălului ieșii sărind într'un picior, ca un copil, și într'un suflet fu acasă. Spusă pe nerăsuflăte Părăschivei totul, o puse să-i coacă vr'o două trei piți sub țest pe vatră, și în dimineața următoare era în stația Bisericii albe, în așteptarea trenului...

Abea atunci înțelesese Iohan Krautner cum stau lucrurile, când a văzut că polițiștii îl cobor jos în Biserica albă și i-l dau

în palmă la 'alde tat-so. Căci Nicolae Vărzariu, cum văzu polițiștii coborând din tren — după două zile de pândă — cum se repezii înaintea lor:

— Io mis al cu pricina dom'le. Ii al meu Croatnăr. Io mi-s tata lui.

— Verzari Niculai?

— Vărzari, Vărzariu... io, domnule. Am și atestat comunal precum că mi-s.

Nicolae Vărzariu întinse atestatul pe care îl scosese la vreme din praștie, se iscăli acolo unde îi arătase un deget alib al polițistului, mai lăsă pe polițiști să vorbească în limba lor, apoi își luă feciorul de umeri și în loc de binețe îi dete o izbitoră românească de-și făcu bietul Iohan vânt trei pași. Așa acum îi venea singur în minte tâlcu' întâmplării cu polițiștii. Își privea în ciudat părintele.

— Ist ain bolund. Keț un tăifăl...

— Marș dracului acasă și-ți vorbește limba maichii, că altfel ți-e a dracului spinarea.

— Nix gut rumeniș sprähe... Daici, taici...

— Ba taci tu drodarule. Mi-s de răsul satului când te-o băga cu lebundrele astea pe uliți.

Lumea căscase gura la ei. Și ei se ciorovăiau înainte. Bădă Nicolae îl îmbrância suduindu-l românește, Iohan îl muștra pe o limbă cultă. Și tot așa, din Biserica abla până acasă.

IV.

Acasă, Ion Vărzariu era cum nu se poate mai ciudat. Cu Comșa nu vorbea nemțește, de-l păleai cu ceară, ca în schimb cu biet de tat-so să nu-i dea decât așa. Părăschiva îl ruga cu lacrimi în ochi să-i întoarcă măcar o vorbă românească, și tremura de îngrijorare că și-o fi pierdut limba.

— Nicolae, omule... copilu' și-a pierdut graiul în Nemție. Crede-l...

— Ba creadă-l dracu. Ian' să-l vezi că știe mai bine ca tine românește. Lasă-l numai pe mine. Hei Croautnăre. Ia uite-l. Se face că n'aude. Măi fecioru-mio, Iohan Croautnăr...

— Voas ist?

— Ce văzist? Hai după mine — apoi arătându-i și cu degetul — hai după mine n'auzi?

Ion își urma îngrijorat părintele. Nicolae Vărzariu pășea

rar și apăsât înainte, Ion îi da ain-țfai, chițăind, după dânsul fără a ști încotro o să-l ducă.

Totuși, Nicolae își avea socoteala lui bună, cu care izbuti să-și abată feciorul la graiul cu care plecase de-acasă. Avea el, Nicolae Vărzariu, o scroafă bătrână — o țarviancă clepană cumpărată din Deliblata și poate d'o vârstă cu sârbul dela care o cumpăraseră. Scroafa, fătase de vre-o niște zile, și-avea cinci purceluși d'un mai mare dragul, — poate că tocmai din pricina asta și-i apăra nevoie mare, că era de dus o adevărată luptă între stăpân și mamă, de câte ori Nicolae trebuia să răznească purceii. Se alesese de multe ori cu obeala ruptă ori cu poala cămășii plină de bale și noroi.

Și Nicolae se îndreptă spre cocină, deschise ușa, și fu întâmpinat cu acelaș grohăit; Ion privea cu gura căscată în lăuntru. Nicolae tat-so, îi făcu semn scurt, și feciorul intră gârbovindu-se în cocină. Purceii guițau, scroafa grohăia gata de apărare. Mai dibaci o leacă, badea Nicolae se repezii și apucă doi purcei, luându-i sub mâini. Ion văzu că trebue să-și imite părintele și — mai de nevoie — o făcu. Apucă un purcel și cu el în brațe dete buzna spre ușă, dar ți-ai găsit-o: printr'o săritură sprintenă, badea Nicolae fu cel dintâi în afară, închise ușa proptindu-l pe Ion cu un purcel în brațe ghemuit într'un cot, în luptă cu scroafa... Ion lăsă purcelul din brațe și se apăra din răsuputeri cu picioarele, dar zadarnic. Atunci izbi disperat în ușă, dar ușa fier...

— Șnel... șnel... Thüre Țu... Com...

— Ce vasăzică? nu te înțeleg... — făcu nepăsător de-afară badea Nicolae.

Ion mai bolborosi ceva nemțește, își încercă puterile din nou la ușă... dar badea Nicolae ținea zdravăn. Ce era de făcut? Cel din afară nu vrea să înțeleagă decât românește — scroafa primea fără milă. Atunci Ion luându-și inima în dinți, ofta odată, își muie buzele cu limba și după un pic de îndoială o rupse cu nemția:

— Tată... dă-mi drumul... scroafă mă sfășie...

Ușa se deschise ca fermecată, și afară dădură buzna: o scroafă, un neamț cu surtucul zdrențelit și trei purcei... badea Ni-

colae dete drumul și celor doi... Ion era ca plouat. Obosise apărându-se, și găfăia ca după un nidăr-auf prelungit...

Badea Nicolae Vărzariu, ținuse pân' târziu scroafa cu pricina.

De câte ori îi pica în ochii cuiva, el o arata măreț:

— „Asta-i scroafa care mi-a învățat fecioru' românește”...

Ciuchiciu, 28 Sept. 1941.

ION FRUMOSU, plugar.

Doriți să aveți o audiție de lungă durată și perfectă ?

Atunci întrebuințați: baterii de încălzire

„DURA“ - OPTIMA

in locul acumulatorului

Pentru lămpi de buzunar, bateriile

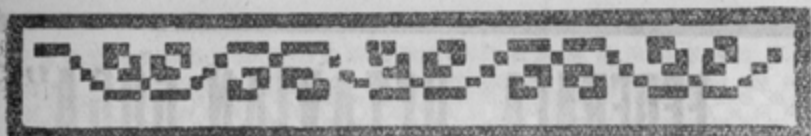
„DURA“ = REX-SPECIALE

sunt cele mai bune, iar la Radio pt.
curent anodic întrebuințați: baterii

„DURA-IDEAL“

cu durata de funcționare 300 ore la
un curent anodic de 20 M. A.

UZINELE „DURA“ S.A.
Timișoara



Sfârșit de toamnă

Cad frunzele la stâna văduvită
Și legănatul lor, l-admiri sfioasă...

Pe-un ram de teiu, o mierlă somnuroasă
Iși toarge firul vieții, părăsită...
Lângă isvor o salcie pletoasă
Iși lasă 'n apă, seva-i vestejită...
Iar bolta grea, îmi pare pustită,
Pământu-a ierburi putrede miroase.
În rămuriș de fag, s'opri și vântul.
E liniște de cimitir la stână
Și toamna-și deapănă, pe piatră, gândul.
De ce ești tristă, fata mea de rouă,
Nu cumva-o frunză ți-a căzut pe mână,
S'au, ți-a 'nflorit în gând, iubirea nouă?

NICOLAE VELIN

Regrete

Pe drumul plin de praf la noi la țară,
Eu alergam desculț în seri de vară
Și urmăream cu ochii licuricii,
Ori iarna 'n fermecatul fapt de seară,
Eu ascultam poveștile bunicii...
Atunci din ierni și toamne trecătoare,
Eu desprindeam numai plăceri și Soare,
Din primăveri și veri în sat la țară,
Nu pricepeam decât miros de floare.
A fost frumos..., dar vremea rea hapsână,
Mi-a luat copilăria mea de mână
Și a fugit în zarea depărtată,
Durerea mea lăsându-mi-o slăpână...

GIL DELAVRANI

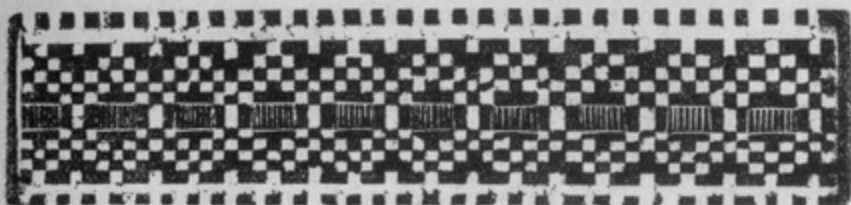
FEDERALA „OCTAVIAN GOGA”

**TIMIȘOARA, a Societăților Cooperative
din județele Timiș, Severin și Caraș**

Face tot felul de operațiuni din
mandat ca: Valorificarea grâu-
lui, aprovizionarea țării; distri-
bue grâu de însemințeri semințe
de primăvară etc.

Valorifică produsele de lapte a producătorilor din
județ prin Lăptăria sa din Timișoara, aprovizi-
onează populația prin depozitele ei de: coloniale
sare și bumbac, distribue printre agricultori ma-
șini agricole ca: tractoare, semănătoare, pluguri
prășitoare etc. În condițiuni pe credit și numerar.

Centrala	Telefon No.	27 — 44
Dep. Coloniale,,	„	27 — 46
Dep. Sare	„	24 — 46
Lăptăria	„	31 — 00



Răboi de pe front

Regiuni de glorie românească Hâncești, Bardar și Chișinău

— Fragment —

de: TEODOR T. PETRICA.

Iatăne trecuți Prutul, care de câteva zile, nu mai era hotar, între frații de acelaș sânge. Armatele gloriosului Mareșal l-au trecut, spălând rușinea de acum un an, și înaintau biruitoare spre bătrânul Nistru.



Rapida înaintare a trupelor române, a zădărnicit orice rezistență, din partea celor fără de Dumnezeu, care concentra-se în regiunea Corneștilor, considerabile forțe.

Peste câteva zile ajungem la comuna Bardar, unde armatele noastre au distrus în mai puțin de jumătate de zi, rezistența bolșevică, deschizând astfel drumul spre Chișinău.

Luptele din pădurea Hâncești, vor rămâne, ne uitate în amintirea ostașilor ce au luptat acolo. Bolșevicii fiind dați peste cap, n'au putut să-și organizeze fuga, fiind urmăriți de trupele noastre Motorizate.

Dezastrul s'a produs pe un front de 20—30 km.: Bardar-Chișinău.

În înaintarea noastră spre Chișinău întâlnim și pe o parte și pe alta a șoselei mașini, cai morți și gropi de proiectile, în apropierea cărora zac numeroase... cadavre...

Înamicul este ajuns, la marginea Chişinăului. Aici încep lupte grele. Bolşevicii minaseră tot jurul oraşului şi chiar şi locuinţele.

Două zile şi două nopţi au durat luptele pentru eliberarea frumoasei citadele a românismului, dintre Prut şi Nistru.

În — a doua noapte — în retragerea lor bolşevicii au început oraşul.

Echipe speciale de evrei-comunişti, au luat străzile principale în lung şi lat, aprinzând fitilele explozibilelor.

Săreau în aer acoperişuri, trosneau grinzile prăbuşite, pocneau în ţandări geamurile isbite.

În câteva ore întreg oraşul era un rug uriaş de fum.

Unitatea din care făceam parte a intrat în oraş cea dintâi, distrugând ultimile cuiburi roşii...

Pe unele străzi, au avut loc lupte crâncene de stradă. În aceste lupte grupul etnic german şi-adat şi el obolul prin Soldatul Hermann Mengay, originar din Caransebeş.

El fusese însărcinat a face legătura între unităţile române şi armata germană.

Mengay şi-a îndeplinit misiunea întocmai.

Dar... la reîntoarcere, o mitralieră bolşevică l-a culcat la... pământ...

CE A RĂMAS DIN VOEVODATUL ORAŞ.

Nimic n'a fost cruşat, de către cei fără de lege. Pârjolul demenţii sovietice unit cu criminala operă distructivă a jidovimei complice, a făcut din Chişinău un morman de ruine şi jale...

Clădirile în majoritatea lor sunt arse. N'au uitat să arunce în aer, nici postul de radio, din care a rămas — doar — un singur pilon, pe care acum flutură peste întreg oraşul drapelul român.

Statuia Regelui Ferdinand a fost smulsă şi ea de pe soclu.

Mănăstirea de la Costugeni, un adevărat monument de artă a fost şi ea năruită.

Suflă vânt pustiu în ruinele acestui sfânt locaş doborât de urgia barbară. Clopotele s'au topit în flăcări şi icoanele au trosnit în pulberea dinamitei.

E gol gol şi pârjolit şi locul pe care se ridica statuia lui Ştefan cel Mare. Indepărtându-i chipul dăltuit în piatră, bolşevicii credeau că vor îndepărta toate urmele care grăiau peste veacuri despre drepturile noastre pe aceste meleaguri.

Când intrasem, cu primele trupe româneşti, Chişinăul, mi s'a prezentat o privelişte înfiorătoare. Din mai multe locuri în-

cendiile fumegau; din unile locuri se trăgeau gloanțe din subsol sau mansarde — erau comuniștii evrei și ruși care trăgeau în mod laș în noi? — străzile erau pustii, iar la mai multe case s'a arborat tricolorul român.

Înspre seară, încetul cu încetul, figuri bucuroase și cu pecetea eliberării și-au făcut apariția la ferestrele zăbrelele...

Locuitorii care fugiseră în comunele vecine se reîntorceau găsindu-și gospodăriile distruse. Toți sunt speriați. Spaima N. K. V. D. se vedea și acum pe fețele lor îngălbenite.

Toți, întrebau, oare care le va fi soarta lor? Și foști comuniști aceiași întrebare ne-o puneau...

Le răspundeam: *Mareșalul se va îngriji de cei ce au suferit pentru Neam și crezul lor, iar trădătorii își vor lua răsplata... mult meritată.*

Focul a nimicit poate mult și grozav de mult a fost însăngerat trupul bătrânului Chișinău, dar sufletul Românilor rămași în viață e curat ca și al strămoșilor din veacuri, cari prin focul luptei și l-au oțelit, alcătuind acea trainică și dinamică vitalitate românească...

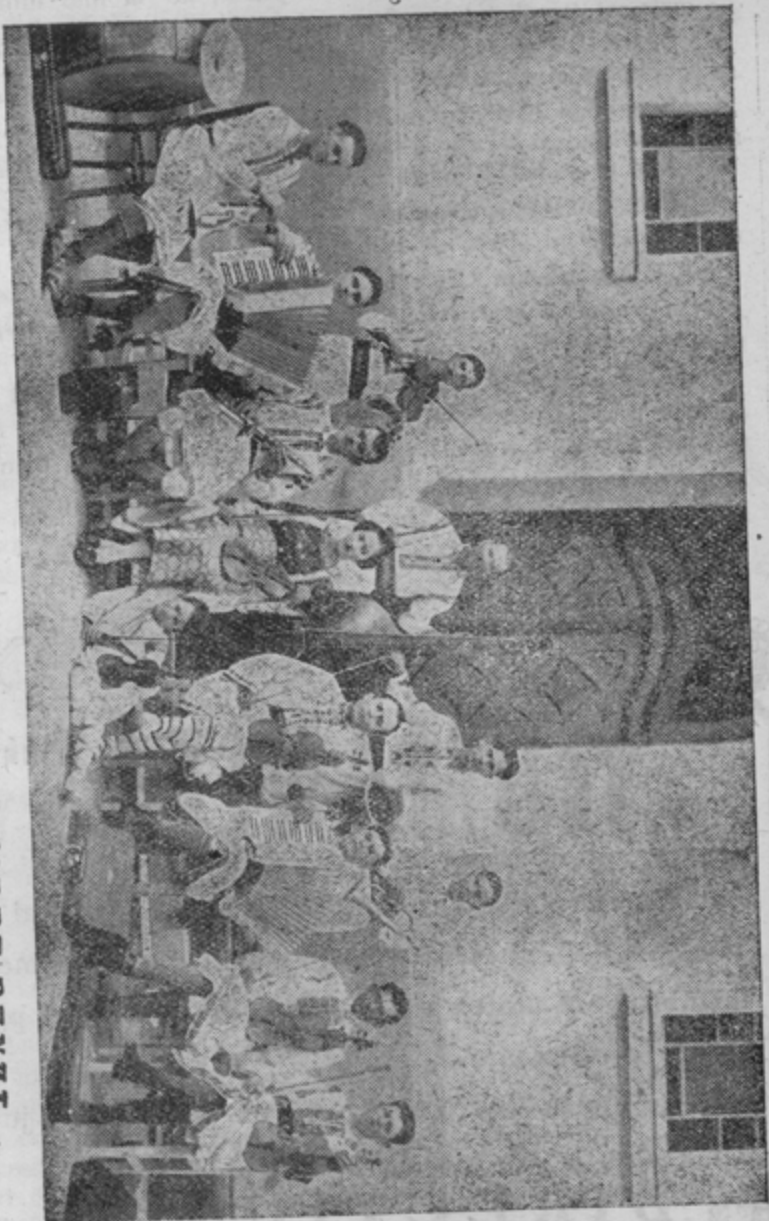
Chișinău, 2 August 1941.

„HUMANITAS“

Reuniune de Învmormântări, cu sediul în Timișoara III., piața V. Adamachi No. 7 primește membri dela etatea de 15 până la 80 ani cu plăți lunare avantajoase.

Iniințată fe anul 1914, cu agenții în jurul Timișoarei și sucursalele în Reșița și Oravița.

DIRECȚIUNEA



ORCHESTRA ȚĂRĂNEASCĂ DIN ȘOȘDEU BISTRIT
instruită de ȧăraul compozitor Nicolae Peia în anul 1928

— Arie din drama muzicală —

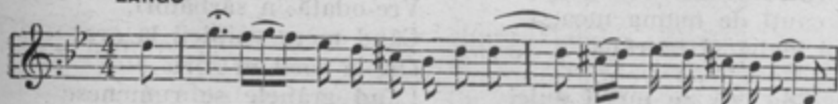
„Inceputul războiului”

Text: **Mia Cerna**

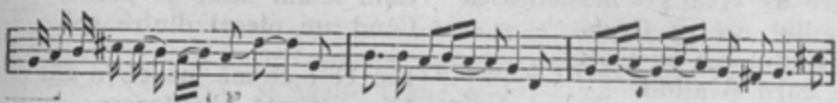
Muzica: **Nicolae Peia**

Solo voce tenor.

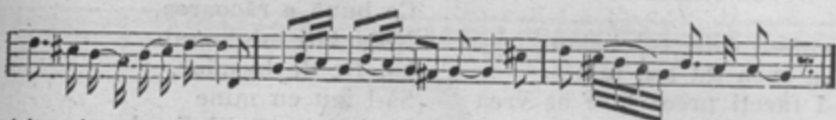
LARGO



So - si - t'a cea-sul ca să plec - să lupt pentru 'mpărat Te



las cu bi-ne cuib iu - bit în mar - gi - ne de sat cu co - pe - ri-șul vechi al tău tu



dul - ce-le meu a-dă post stră-mo-șii-lor în-ci e - rai dar mi - e rai mi-ai fost

Sosit'a ceasul ca să plec
Să lupt pentru 'mpărat
Te las cu bine cuib iulit
Din margine de sat.
Cu coperișul vechi al tău
Tu dulcele meu adăpost
Strămoșilor încă erai
Dar mie rai m'ai fost.

Imi pare rău că n'am putut
Să-ți pun șindrilă nouă
De-acum vecini-or astupa
Și locul unde plouă.
Cum ași fi vrut să te înalț
Din nou din temelie,
Dar n'am putut copii mici
Cel Dumnezeu mă știe.

Vor face ei de vor putea
Mai multe 'n vremuri bune,
Voi face eu de-am să mă întorc,
Viu și 'ntreg pe lume.

Dar tu să fi și pân' atunci
Ce-ai fost și pentru mine
Să-i strângi pe lângă vatra ta
Cu drag la rău și bine.

Ograda mea tu fala mea
Cu părul cel rotat,
De câte ori în sărbători
Cu drag te-am măturat.
Nevast' auzi tu grijă s'ai
S'o ții în rând curată,
Și încu'n păr sădiți acolo
Pe partea cielălaltă.

Să ne-amintească ziua grea
Când s'inceput războiul.
Și-a trebuit să plec și eu
Dar bine-alegeți soiul...
Să fie ca și celălalt
Cu roada timpurie
Și dulce s'o mâncăm cu drag
De scap din bătălie.

Nevast'auzi tu fă cum ști
Cum te-o servi puterea,
Dar să păstrezi atâta
Cât ni-e averea.
Să crești viței, boi de plug,
Să faci coala fântână,
Să cauți de mama mea,
Că-i slabă și bătrână.

Grădina cea cu merii dulci
Să n'o vinzi nimăruia
Tare aș vrea s'o moștenească
Copilul nostru Gruia.
Drăguțul cât mi-a ajutat
La gard și altoit,
Vor recunoaște frații lui
Că trebuie răsplătit.

Pe puiul tatii cel bălan
De-o avea tot așa minte,
Să-l faceți preot tare aș vrea
Că-mi plac slujbele sfinte.
De-o fi să mor printre streini
Un mort neprohodit,
Să-mi pomenească sufletul
Copilul meu iubit.

Cu fata fă tu ce vei vrea
Și fă ce vrei cu tine,
De-o fi să mor printre dușmani
Mărită-te cu bine...

Doar eu atâta pot să-ți cer
Să cauți un om de treabă
Să fie tată la copii
Dar până poți n'ai grabă.

La mine să vă mai gândiți
Vre-odată 'n sărbători,
Când merg voinicii la arat
Ori la cosit în zori.
Când grânele se rumenesc
Și prunele sunt moi
Cum le-am lăsat eu atunci
Când am plecat dintre voi.

Dar ce e ce mă 'neacă 'n gât
Mi-e strimță cheutoarea,
Cu pălăria jos acum
Ce bună e răcoarea.
Nuța tati adu'ngrob
Un fir de busuioc,
Să-l iau cu mine
La bătaie să-mi fie de noroc.

Dar iată vin și ceilalți
Să mergem împreună,
Deacum vă las cu Dumnezeu
Și sănătate bună.
Nevastă fă-mi o cruce tu
Și eu una la copii,
Să ne ajute cel de sus
Să ne vedem iar vii.

— Arie din Opereta —

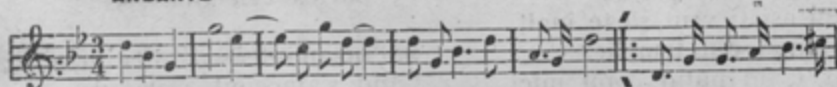
"Plugarii"

Text: Pavel Vucan

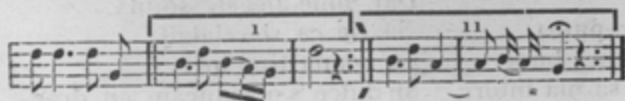
Muzica: Nicolae Poia

Solo voce tenor

ANDANTE



Tris-tă mi-ai fost mi-e so-ar-te tris-tă de când m'am născut tris-tă-mi vei fi pân' în



mea te pă-nă stai sub al t'ui scut stai sub al tău scut

Tristă mi-ai fost mic soarte
Tristă decând m'am născut,
Tristă-mi va fi pân' la moarte
Până stau sub al tău scut.

El va merge 'n deal sub glie
Dormind somnul dulce lin,
Când nu-i mamă nici soție
Nu-s nici lacrimi nici suspin.

Câte flori în astă lume
Toate cresc și 'nflor pe rând,
Al meu chip, ah al meu nume
Se sugrumă dispărând.

Numai jalnica câmpie
O să 'mbrace-al meu mormânt,
Cu cununa ei verzie
Că-s mlădiță din pământ.

Iară vântul când va trece
Peste flori în cireșar,
O să'ngâne jalnic rece:
„Doarme-un oropsit plugar”.

Sarea

Orig.



BULLRICH

După ce mâncați
Nu uitați,
Sarea Bullrich să luați
Arsurile le evitați.

Nach dem Essen
Nicht vergessen.

SAREA-BULLRICH

Curiozități

Două mii cinci sute de stele prezintă maximul pe care-l poate vedea cineva din orice punct al suprafeții pământului.

Veninul de șarpe și albușul de ou sunt substanțe compuse exact din aceleași elemente chimice și exact în aceleași proporții.

În orașul Perth (Australia) există un orologiu împodobit cu chipul Sf. Gheorghe urmărind balaurul. Când bate ora Sf. Gheorghe retează capul balaurului.

Locuitorii Insulei Sumatra, pentru culegerea nucilor de cocos, coapte, întrebuintează o anumită specie de maimuțe dressate, cari se urcă cu multă ușurință pe cei mai înalți palmieri.

Cea mai mare și mai grea monedă din lume a fost bătută la Stockholm (Suedia) în anul 1659 din aramă și cântărește 15 kilograme.

Aripa unei pasări, este — în proporție cu corpul ei — de 20 ori mai puternică decât brațul unui om în raport cu corpul său.

Examenale de fine de an au fost inventate în anul 1540 de Hironymus Wolf Rector al Universității din Aushurg.

Săpunurile viitorului vor fi fabricate din cărbune. Printr'un procedeu chimic pus în aplicație de curând. Cărbunele dă grăsimile și acizii necesari fabricației săpunurilor.

Zorelele își deschid florile dimineața și deoarece la aceste ore numai albinele pot veni să le caute nectarul.

Pe țărmurile fluviului Tigru în Turcia s'au obținut pepeni verzi care cântăresc peste 45 kilograme.

La Bristol în Anglia un apicultor a obținut albine fără ace rămâne de văzut dacă și flescendenții acestor albine nu vor avea ace.

Canada este singura țara pe glob a cărei populația a crescut de 400 de ori într'un secol. În adevăr în anul 1835 Canada număra 200.000 locuitori: astăzi ia numără numai puțin de 11.000 000 locuitori.

Medicii sunt cu toții de acord că omul modern face 3 lucruri prea mult: Mănâncă prea mult, șade prea mult și gândește prea mult.

Păstrând o cadență de 16 mișcări pe minut plămânii omului absorb 9 mii litri aer pe zi. Sângele ar sorbe în timp de 24 ore 543 litri de oxigen.



CALATOR TRUDIT

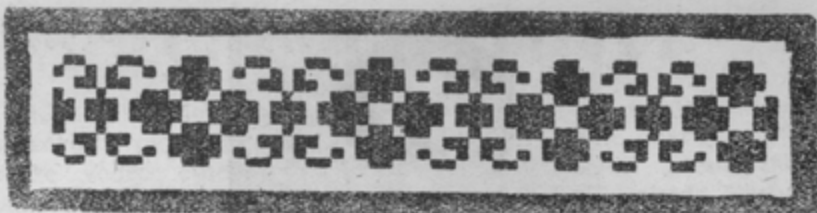
Sunt acelaș călător trudit, de-odinioară,
Cutreerând în lung și 'n lat durerea
Și 'n umbra înserării, pierdutu-mi-am vederea;
Invenețit de drumuri, de cântul de vioară.

Mă prăfuisse vremea și vântul călător
Pășind pe-al anilor drumeag pustiu;
Și-amarul mi-a 'necrustat în suflet dor,
Cu-atâtea triste melodii și flori de purpuriu.

Eu sunt acelaș călător de vis nocturn
Ce mi-am pierdut albita tinerețe;
Ca o stafie în crudele visări de turn
Am rătăcit ca eri, pe căile răslețe.

De-atunci îmi pare lumea un pustiu
Și-am rătăcit așa... vremelnice patenor
Pierdut, trudit în veșnicia înserării de sieriu
Eu am rămas... truditul călător.

GHEORGHE C. ROUĂ



Descânțece de dragoste

Mă sculsi Joi de dimineată
In luminatul zorilor,
In cântarea cocoșilor,
In floarea florerilor,
In frunzitul, frunzelor,
In dulceața mierei,
Și plecai:

Pe potecă necălcată
Pe rouă nescuturată
Și cu trâmbița, trâmbița-i,
Cu cavatul cavala-i.
Cu fluierul fluiera-i.
Toate dragostecele le aduna-i.
Toate frumusețele
Toate tinerețele
Și pe fața lui,
Le turnai, le revărsai,
Și ea mai frumoase se făcu
Și mai vederoasă
Inaintea feței lui.

Are față de cucoană,
Limba de mătase
Impletită 'n șase.
Gura ca o gură
Ochii ca o mură,
Fața coală de hârtie
Mătase din prăvălie.
Când o vorbi:
Postav roșu o croi;
Când i-o auzi sfântul
Să zică că-i împăratul.

'Am prins doi porumbei
Și i-am pus la ea pe obrăjei,

Am prins și luceferei
Și i-am pus pe umerei
Să se uite ea la ei:
Cum este cânepa de vară
Mai eșită peste cea de toamnă,
Așa să fie:

Mai eșită peste celelalte,
Căci eu pe ea o 'nălțai
Și o săruta-i
Cu toate frumusețele.
Ei li pusei:
Soarele în piept și luna'n spate,
Ca la căldura și lumina lor
Fata să se adape.
Să se zbată inima 'n ia
Cum se zbate frunza 'n piept,
Ziua de soare și noaptea de

răcoare

In tot ciasul și'n tot timpul
Numai cu fata aceea să se în-
tâlnească,

Când s'o despărți de față
Inima 'n el să înceapă a se
zbate.

Cum se zbate peștele pe uscat
Pe unde să dea
Cu ea să se întâlnească
Și să vie prin hodgeag nestră-
bătut.

Și pe drum nerefăcut
Doar o vorbă să-i vorbească
Inima să și-o potolească.

Cules: de:

Gheorghe Tulcan
Cireasa-Severin.

Un voluntar transnistrian

— Simion Turcan —

În grelele lupte ce s'au dat la porțile ODESEI, întâmplarea a făcut să cunosc pe camaradul de arme *Simion Turcan*. Am aflat că e transnistrian, și atunci m'am împrețenit și mai mult cu el. Eram ca frații...

Intr'o seară-mi povestea: „Camarade Petrica, eu sunt de aici, din Transnistria. Eu aici sunt născut. Eu aici mi-am petrecut cei mai frumoși ani ai copilăriei...

Sunt din satul *Cosnița*, așezat față'n față cu Vadul lui Voda. Am trecut noi pe acolo, în goana noastră după Muscali. Cred, că-ți amintești?

Tata a fost condamnat la 5 ani, pentru credința și sentimentele sale românești, și a fost dus în Siberia ca să-i ispășească. Și nu s'a mai... întors.

Lăcrămile încep să ude fața-i rumenită de razele soarelui doborât de August. Și 'n același timp, și pe mine gândurile mă duceau departe, în satul de pe Valea Nerei, la casa copilăriei, la Tata, Mama, Sora, la bunici, la prieteni și la Moșu Cătăramă, cu care mă jucam în serile lungi de iarnă.

Camaradul *Turcan* continuă: „După ce Tata a fost trimis în Siberia, prigoana sa îndreptat asupra fratelui mai mare Petre. A fost amenințat că va fi trimis pe 15 ani în pustii Siberian...

Dar într'o Duminică la începutul lui Iunie 1931 el a trecut Bătrânul Nistru.

Așa că rămăsesem — doar — eu cu bătrâna Mamă, ce trecuse de 50 ani.

În anul 1933, când aveam nu mai 13 ani, fui nevoit să părăsesc și eu pe scumpa Mamă și să mă refugiez, în România.

Ajuns în România am căutat să 'ntâlnesc pe fratele Petre, dar ne știindu-i adresa, abea după un an ne-am întâlnit...

Și greu am dus-o, camarade Petrica... Gândește-te, fără Mamă, fără Tată, fără casă, copil al nimănui, unde nu cunoștea-i pe nimeni...

Am intrat la 18 ani ca voluntar, pentru că simțeam că ceasul răzbunării se apropie. Și iată-l că 'a venit. Azi ne găsim în fața celui mai bine întărit oraș sovietic, ODESA. Satul, mi-e dezrobitor! La lupte am luat parte și eu.

Când am trecut prin *Cosnița*, am poposit în sat. Pe întâia femeie întâlnită, am întrebat-o dacă Hortina *Turcan*, trăește. Femeia recunoscându-mă mi-a răspuns că da...

Pe uliță până acasă, am întâlnit nenumărați prieteni din copilărie.

Ajuns în ușa casei, Mama, nici nu mă mai recunoștea. M'a confundat cu fratele Petre. Sărmana... Mamă nu mă mai recunoștea, ea își închipuia că sunt tot Simion de acum 8 ani.

Mama acum este gârbovită de bătrânețe și slăbită. A înce-

put să plângă în hohote și nu mai termina cu întrebările; cum am dus-o și ce știu de frațele Petre. Și-mi mai povestea, greul cu care s'a luptat, după plecarea mea.

Repede s'a scurs învoirea dată de 2 oare de d-l Locotenent, și-a trebuit să mă reîntorc la Regiment...

Dureroasă a mai fost despărțirea. Mama plângea și eu plângeam.

Gândeștete, după 8 ani să-ți vezi Mama, și să nu poți să stai cu ea mai mult de 2 oare.

Acum camaradul Țurcan plângea... plângea...

Peste o oară, atacul a început...

Câteva zile mai târziu, când ceasurile înserării băteau la ușile nopți, un glonte vrăjmas i-a zdrobit brațul stâng.

Salvarea la cules și eu — doar — atât i-am putut zice: „Camarade Simion fi mândru căci, pentru eliberarea Basarabiei și Transnistriei a curs și sânge transnistrian“.

Pe fața lui se cetea fericirea, căci a putut să-și răzbune pe tată-s'o, și să și dezrobească satul copilăriei dragi.

Din această seară, nu mai știu de acela care a fost camaradul Simion Țurcan fruntaș voluntar dintr'un regiment de vânători bravi, nimic.

Transnistrianu... Simeon Țurcan.

Ucraina la 13 Octomvrie 1941.

TEODOR T. PETRICA

Din volumul: „In războiul Sfânt“.



Cuiburi de mitralieră



O NUNTĂ DINTR'UN SAT BĂNĂȚEAN

Dna și d. Sever Bocu (nașul), Dna Dr. Lazăr (nașa) și d. Dr. Cornel Lazăr la nunta tinerului Profirie Minda din Saravale.



D. Sever Bocu între țărani

Cântece ostășești



Frunză verde, frunză verde
Nu-i fecior să poată crede,
Cătănia până o vede
Că nici eu n'am vrut să cred
Dar acuma ochii-mi văd,
Că nu-i floare ca și crinul
Ci amară ca veninul.
Am crescut în satul meu
Și-am umblat cum am vrut eu,
Și'nseram pe unde vream
Nici o grijă nu aveam,
Nime nu mă mai striga
Ca acum cu trâmbița.
Nouă ceasuri de când bat
Eu să fiu tot lângă pat,
Un minut de las să treacă
Numai eu știu ce o să-mi facă.
Nime nu mă lasă afară
Să mai stau dacă însară,
Că îi lege cătănească
Și prin foc să se 'mplinească,
Frunză verde de secară
A venit porunca 'n țară,

Să plece feciorii iară.
Și-or plecat cu miile
Și-or umplut cazărmile
Și-or rămas măicuțele.
Și-or rămas boii în restele
Și părinții plini de jele,
Și-or rămas boii în ocol
Și părinții plini de dor.
Cătănirea-și cătăanii
Bătaie dacă n'ar fi,
Bătaie mobilizare
Și colonel fată mare,
Draga mea copilărie
S'o petrec în cătănie
C'am venit tânăr copil
Și-oi în toarce om bătrân
Cu mustața răsucită
Și cu fața 'mbătrănită.
Ca o floare veștejită,
Darear bunul Dumnezeu
Să fie pe gândul meu
Să se pună pace'n țară
Să'n turnăm acasă iară
Când am scris aici frumos
Eram voinic sănătos
Ear ce o fi deacum 'nainte
Numai tu știi Doamne sfinte
Frunză verde de dudău
Sunt făcute de-un flăcău
Frunză verde de scumpie
De Vuianovici Ilie
Frunzulița alunului
Cum îl cheamă 'n satul lui
Și iar frunză crăsteveți
Satul lui e Brestovăț
Frunzuliță din tufiș
Și județul e Timiș.

GLUME

Evreul în pericol

Un evreu trecând peste un podel a căzut în apă. La tipele disperate ale ovreului, doi pescari au venit lângă punte.

— Oameni buni, salvați-mă!

— Te salvăm, dar trebuie să crezi de azi înainte în Dumnezeu, în fiul Lui și în Sf. Duh.

— Cred, cred, voi crede în toată familia.

Putea fi și mai deștept

Doi inși stau de vorbă.

— Mare înțelept a fost Regele Solomon, care a recunoscut imediat pe mama copilului.

— N'am ce zice. A fost într'adevăr înțelept, dar putea fi și mai deștept!

— Cum asta?

— Bine! Dacă descoperea cine e tatăl copilului.

Țiganul și epurele

Cică un țigan odată a prins și el un iepure. Il duse acasă și-l băgă în cotețul păsărilor. Cum cotețul păsărilor era tot spart epurele eși și p'aici ți-i drumul.

Când vine țiganul să-și ea epurele găsește un motan care din întâmplare se băgase acolo.

Țiganul, cum îl văzu, îi zise:

— Hei, coconașule, ți-ai scurta urechile și ți-ai alungit coada, stai o leacă că eu tot te mănânc

Boerul și argatul

Un lucrător se tocmi la un boier să-i lucreze o zi pentru un sac de păpușoi. Lucră omul toată ziua până seara când voi să-i ceară plata, boierul îi arătă luna care tocmai atunci răsărea zicând că-i fratele soarelui să lucre până când o asfinții și ea.

Omul neavând ce face se învoi și lucră și noaptea până ce asfinți luna.

Când la plată, omul nostru scoase doi saci să-i umple. Boierul mirat de aceasta îl întreabă:

— „Bine omule, numai pe un sac ne-am învoit“.

„Apoi, cocoane, unul e pentru tocmă și celălalt e fratele sacului“, răspunse lucrătorul.

Țiganul și nașul său

Un țigan trecea cu nașul său printr'un tufiș. Cum nașu-său mergea înainte și-și făcea loc prin tufișuri, dând drumul la nuia, isbi pe țigan peste ochi așa de tare că i-l scoase.

— „Bine că ținuse de ea, nașule, că de nu țineai mi-l scotea și pălălalt“.



Cum trebuie să bată pulsul după vârsta omului

Nou-născut	130—140	pe minut
Primul an al vieții	130—115	" "
Al 2-lea an al vieții	115—110	" "
Al 3-lea an al vieții	100—95	" "
8—14 ani cam.	84	" "
Adulții (cei mari)	72	" "
Bătrânii	67	" "

Câte respirații are omul, pe minut, după vârstă.

1 an	35	respirații pe minut
2 ani	25	respirații pe minut
16—20 de ani	20	respirații pe minut
Adulții (cei mari)	13	respirații pe minut.



Război în plin centru unui oraș



D. Sever Bocu între basarabeni. (Dela stânga la dreapta, dñi P. Halipa I. Pelivan, S. Bocu și fratele f. ministru I. Inculeț).

Vorbe înțelepte

A ști să aștepti e un mijloc puternic de a reuși (de Maistre).

Cine dă iute, dă de două ori (Seneca).

Nu-i da limbei voe de-a o lua înaintea gândului. (Chilon).

Săracu când cumpără cămașe, atuncea face Paștele.

Căinele îmbătrânește de drum și nebunul de grija altora.

Lumea să te laude, câinii să te latre.

Oul gol nici câinii nu-l mănâncă.

Ochii stăpânului îngrașă calul

Gura rea tae mai rău decât sabia.

Acolo unde e minte nu se ascunde ci iese la iveală.

Tot ce zace sub zăpadă, iese într-o zi la lumină.

Puterea constă în înfăptuiri.

E bine să ai prieteni dar să n'ai nici odată nevoie de ei.

Cine-ți surăde prea mult te-a înșelat sau vrea să te însele.

Iubește-ți vecinul, dar nu-i dărâma gardul.

Unde ești bine venit, du-te cât mai rar.

Nu oricine închide ochi, doarme.

Cui îi este foame codrii vi-sează.

Lăcomia curmă viața.

Omul după fapte se cunoaște.

Prostul tae copacul ca să mănânce fructele.

De ici de colo...

O SPECIE CURIOASĂ A FURNICEI

În deșteptăciunea lor, furnicile caută ca și omul să tragă folos dela tot ce le înconjoară. Sunt furnici bunăoară, care adună grăunțe în cuibul lor și când aceste încep să încolțească, le rup colții pentru ca să le poată păstra mai multă vreme.

Alte soiuri de furnici, de prin America se ocupă adevărat cu agricultura omenească. Ele seamănă orez, îl cultivă și îi dau toate îngrijirile necesare ca și oamenii; culeg semințele pe care le usucă bine, le depozitează și după aceea taie paiele.

PLOAIE CU SÂNGE

În orașul Palermo din Sicilia la 10 Martie 1901 a plouat cu sânge după credința populară. În această zi, cerul s'a acoperit cu o pânză roșie și imediat a început să curgă o ploaie cu sânge în picături dese, cari se scurgeau foarte repede.

Mennier a analizat petele de „sânge” cari după evaporare lăsau un praf foarte fin, și urme pe sticlă, praf ale cărui grăunțe erau înconjurate de bășici cu aer foarte aderenete. La microscop, se vedea în acest praf, grăunțe de cuarț și cristali cubici transparenți de sare de mare sau de gips. Acest praf mai conținea și corpuscule or-

ganice, mai ales vegetale. Mennier ajunse la concluzia că ploaia cu sânge nu era decât o ploaie cu nisip luat de vânt din Sahara.

STRĂMOȘUL PORUMBELULUI

Porumbelul domestic are ca strămoș porumbelul Biset (porumbel cenușiu sălbatic) sau porumbelul Rocke.

PRIMA TIPOGRAFIE ÎN ST.-UNITE

Cea mai veche tipografie din Statele Unite, datează din anul 1639.

Loteria de Stat

Profitați de norocul în serie a

Marei colecturi

GHEORGHE STANOIU

Timișoara, I Bd. Ferdinand No. 6
telefon 3. 0. 0. 6.

care a plătit și plătește cele mai mari și mai multe câștiguri ale Loteriei de Stat, spre a vă înrola și Dvs. la jocul milioanelor pe clase.



Strigături și poezii

Mândruță nebună ești
De mereu mă năcăjești,
Dă-mi răspuns adevărat:
Să știu dacă m'ai uitat.
Eu bădiță te-aș lăsa
Dar mă doare inima,
Când te văd pe dumneata.
Că de când erai băiat
La inimă mi-ai picat.
Și te cunosc de demult
Și nu pot să te zăuic.
Fă-mă Doamne ce mi face
Fă-mă floare înflorită:
In calea mândri sădită.
La mândra 'n ulița lungă
Dor de mine s'o ajungă.

Culese de:

ROMULUS MĂRIAN

Obaba Română.

Măi bădiță, floare dulce
Unde te-aș vedea te-aș smulge
Și acas' la noi te-aș, duce
Și te-aș răsădi 'n grădină
Și te-aș secera cu milă
Și te-aș face stog în prag
Și te-aș îmblădi cu drag,
Și te-aș măcina, mărunț
In morișca cea de-argint
Și te-aș cerne prin sorâncene
Și te-aș frământa 'n inele
Și te-aș da inimi mele,
Doar s'o stâmpăra de jele.
Măi bădiță, ochii tăi
De i-aș vedea lângă-ai mei.
Bine mi-ar părea de ei.
Și, bădiță, gura ta,
De-aș vede-o lângă-a mea,

Trei zile n'aș mai lăsa,
Numai tot o-aș săruta.
Foaie verde măierană
Dragu-mi-i badea de-aseară;
Măierană frunză ruptă
Și mi-i drag că mă sărută.
Că i-e gura ca de miere
Și mă strânge cu putere,
Mai din jos de tâțisoare
Peste brâu de fată mare.
De ți-ai face patu-afară,
Eu m'aș face vânt de vară,
Patul ți l-ași legăna
Gura ți-o aș săruta.

Culese de:

CORNEL ICOBA Chevereșul M

Bată-te mândruțo bată
Pentru dragostea lăsată,
In pământ să n'oi odihnă.
Ca să mori fără lumină
Că mândră cu dorul tău
Mai stricat sufletul meu,
Că eu de grea boală zac
Nu știu Doamne ce să fac
Să mă tem mândro că mor
Nu de boală ci de dor.
Că de când erai fetiță
Mi-ai fost dragă, mândruliță.
Că de-atunci te am cu dor
Și nu te uit oână mor,
Nu te pot mândro uita
Până 'n pământ m'oi băga,
Dar și 'n groapă când oiu fi
Tot la tine m'oi gândi

Culese de:

Ion Ristrian, Duboz.

Cunoștințe folositoare

CÂTEVA INGRIJIRI PENTRU OCHI

Persoanele care au ochi ce obosesc repede, fără să sufere de adevărate tulburări (în cazul acesta le sfătuim să vadă un oculist) își vor executa ochii, făcându-le uneori băi. Pregătiți într-o sticlă ferită de praf, o soluție din:

8 gr. de borat de sodiu.

20 gr. de apă distilată.

Puneți lichidul într'un pahar special și scâlțați ochiul, ținând capul puțin pe spate.

Încercați și următoarele exerciții:

priviți în jos. apoi în sus de 20 de ori;

priviți la dreapta. apoi la stânga de acelaș număr de ori;

priviți în sus. la dreapta, în jos. la stânga etc., de 10 ori într'un sens și apoi în celălalt.

Această gimnastică dă foarte bune rezultate în cazuri de miopie și de oboseală precoce a ochiului. Datorită ei, multe persoane și-au recăpătat vederea bună și au putut citi fără ochelari

ROLUL PLĂMÂNILOR

Plămânul este un laborator purificare, unde sângele vânos (sânge negru), se descarcă, în contact cu aerul inspirat, de rămașițele pe care le cară, și se transformă în sânge arterial (sânge roșu), oxigenat și dătător de viață.

Noi respirăm în medie de 16 ori pe minut; și cum fiecare in-

spirațiune introduce aproape o jumătate de litru de aer în plămânii noștri, noi respirăm în fiecare zi 10.000 litri de aer care, prin intermediul unei suprafețe alveolare de 100 metri pătrați (respectiv 200) sunt puși în contact cu 15—20.000 litri de sânge.

AER. — La fiecare aspirațiune menținem în plămânii noștri, un colum de 4—5 litri de aer.

ANEMIE. — Șederea în câmpie combate anemia și este recomandabilă mai cu seamă cardiacilor.

CANTITATEA DE LICHID CARE O POATE ACUMULA CORPUL OMENESC

Un bărbat cu o greutate de 70 kg. cuprinde 50 de litri de apă, în timp ce o femeie de aceeași greutate, cuprinde 56 litri de apă. Deci femeia conține mai multă apă decât bărbatul, în schimb acesta are un procentaj mai mare de calciu și fosfor.

CNM SE PRODUCE STRĂNUTUL?

Strănutul se produce prin eliminarea bacteriilor care au intrat în fosele nasale, trahel, și bronchiile și cari s'au lipit de mucoșul secretat și de civilibratili ai pielței ce căptușește mucoasele respective.

Strănutarea denotă sănătate!

Ghicitori

Patru frați într'o manta cul-
cați.

(Nucă)

Ce este în toate
Și fără el nu se poate.

(Numele)

Am o nuia, îngrădesc țara cu
ea.

(Gândul)

Cu apă mă hrănesc, mâncare
nu primesc,
Dar mâncare pregătesc.

(Moara)

Este un sat
Unde câini nu bat
Cocoșii nu cântă
Și oamenii nu se scoală?

(Cîinii)

Am un butoi cu vin alb și
roșcat

Dar nemestecat?

(Oul)

— Unde mergi tu, răsucitu-
le?

— La ce mă întrebi găuri-
tule?

— Că la coadă's aurit

— Nu ca tine tot cănit.

(Fumul și Coșul)

Am o domnișoară
Cu rochița roșioară,
Când prind a o desbrăca
Toți apucă a lăcrima...

(Ceapa)

Am o păsărică
Cu penele n' n' pădure
Și ea pe ballă.

(Luntrea)





Toate leacurile la îndemână*)

Coadă Șoricelului, plantă cunoscută ce crește pretutindeni, cu miros aromatic. Ceaiul din coada șoricelului se face din 20 gr. la 1 litru apă. Se dă ca înțăritor, aducător de poftă de mâncare, aducător de regulă la femei, liniștitor al tusei în răceli, câteva cești pe zi, mai ales după masă. Cu zeamă de plantă verde stoarsă se ating crăpăturile de pe tăta femeilor, trănții sângerati, ulcerile varicoase.

Dovleac, (bostan). Semințele de dovleac sunt bune pentru gonirea viermilor (limbricilor, panglicii) din mafe. Se iau 60 gr. semințe curățate de coajă și se pisează cu 20 gr. zahăr, fie că copilul le mănâncă așa, fie că se topește în o ceașcă de cacao cu apă. După 6 ceasuri se dă copilului un purgativ (rețină). Se poate da 5 zile la urmă purgativul. Se repetă în fiecare lună când credem că n'au ieșit viermii.

Sângele de vită. Poate fi un leac pentru cei slabi, lipsiți de sânge, cu pierderi de sânge (scuipare, vărsături). În farmacie se vând leacuri făcute cu sânge de cal.

În casă nu se poate folosi de-

cât sângele de porc, făcut tobă (chișcă) sau amestecat în carne.

Un alt chip de a folosi sângele e ca bolnavul să mănânce carne crudă proaspătă, sau carne abea friptă, cu sânge, mai ales mușchi.

Spânzul este o buruiănă foarte otrăvitoare și primejdioasă. E bine să nu se flosească pentru lecuirea omului. Se întrebuințează mai ales în boalele calului și ale altor vite.

Vracii satelor spânzesc pe oamenii mușcați de câini turbați. E o neghiobie, căci mușcatul tot moare de turbare, dacă nu e duș numai decât la Institutul Antirabic unde să i se facă injecții.

Spitale de acestea pentru oameni mușcați de câini turbați se află la București, Iași și Timișoara.

Pătrunjel. Ceaiul de foi din 10 grame la 1 litru apă și fiertura de rădăcină se dă pentru bolile de stomac și ca să aducă regulă la femei. Pentru aducerea regulei însă luat zilnic 100 grame zeamă proaspătă de rădăcină de pătrunjel pisată și stoarsă. Leacul numit apiol, care se vinde în farmacii și se ia pentru pornirea menstruației, e scos din pătrunjel.

*) Din Cartea Sătului, scoasă de Fundația Culturală, Regală, de dr. V. Voiculescu.

Pentru colindători



URAREA COLACULUI:

Dă-mi colacul de mii da
Că mi 'i scurtă şubiţa
Şi mi 'i frig de nu pot sta.
Eu sunt calul lui Crăciun
Şi d'un an tot viu pe drum
Şi calul o cimbovit;
Calul trebe potcovit:
Cu potcoave de colac
Şi cu cuie de cârnaţ,
Colinda e gata
Zece lei mi 'i plata...

URARE...

Ho! Fraţilor şi măi feciori
Şi o grădină cu flori!
Ho! Fraţilor şi măi voinici;
Lăsaţi bucurie aici
La pruncuţii cei mai mici
Că mie mi-au venit aminte
Că mai sunt căşi d'astea sfinte
Cum a fost asta 'nainte...
Noapte bună vă poftim,
Bucurie vă dorim
Iar naşterea lui Hristos
Să vă fie de folos!

ALTĂ URARE:

Bună seara lui Crăciun,
Lui Crăciun moşu cel bun,
Să fi-ţi gazdă oameni buni
Ca vestiţii noştri străbuni
Şi să fi-ţi tari în credinţă
Pentru-a crucii biruinţă!
Să fi-ţi oameni dragălaşi

Să ne daţi un mic sălaşi
Că de-aseară am plecat
Şi de frig am îngheţat,
Să ne daţi sălaş de seară
Pân' s'a face ziuă iară
Şi de-acum până'n vecie
Amin, Doamne slavă ție!
Culese de:

NICOLAE M. ISAC

UN OBICEIU CURIOS PRAC- TICAT IN CHINA.

După un vechiu obicei în China, se face într-o noapte anumită din luna şaptea „proba de dibăcie în lupta pentru viaţă“.

Fetele aranjează şapte dovleci, şapte ceşti şi şapte tămâielniţe. Ele se aşează alături, iau şapte fire de mătase în mână şi caută în grabă să le vâre în şapte ace la lumina slabă a unei făşii de hârtie aprinsă.

Dibăcia fiecăreia constă în aceea ca viitoarea gospodină să introducă mai multe fire, deoarece ea e judecată după numărul acelor. O mai bună recomandatie pentru căsătorie ca „Gymkhana“ nu se cunoaşte în China!

În acelaş timp femeile prind păianjeni şi-i închid în cutii până a doua zi dimineaţa. Dacă în timpul activităţii păianjenul a ţesut ceva pânză, acest fapt e socotit ca un semn de pricepere şi îndemânare a posesoarei cutiei.



Ingrijirea paserilor

Stârpirea păduchilor din cotețul paserilor, se face prin sulfură de carbon (se cumpără din farmacie), care o așezăm în coteț destupată. Paraziții mor sigur. Însă nu se va umbla cu chibrit sau cu lampă că-i ușoară de aprins. Se mai distrug și altfel: se pune seara în coteț o ramură de anin dimineața găsim plină de păduchi. O ardem și urmăim la fel.

Da-ți păsărilor ouătoare câte o linguriță de făină de grăunțe de muștar, la găini de 2—3 ori pe săptămână. Către primăvară, da-ți în fiecare zi. Aceasta sporește ouatul.

Găinile ca să ouă iarna trebuie să aibe cotețele calde, iar mâncarea va fi zilnic grăunțe de orz

ținute cam trei ciasuri în apă caldută sărată. Din când în când se poate amesteca, grăunțe de cânepă. Se mai dă grâu muiat în apă de var stâns în să uscat. La munte se dă găinilor iarna floare de fân, opărite cu urlău de mălai.

Ouăle, devin limpezi dacă se lasă în apă rece timp de 12 ore. Acest fapt se obișnuiește atunci când ouăle provenite dela găini alese după soi, nu se pot vinde pentru clocit pe un preț mai mare. Ouăle supuse băii de apă, rece sunt bune pentru gătit.

Dați păsărilor cărbune de lemn de tei, bine pisat (ca făina). El face bine păsărilor și combate multe boli. O lingură pe zi e destul la zece găini.



Paza germană la Canalul Mânecii

Povești din popor

De când dă cu tunul Sf. Ilie

Se zice că Sf. Ilie a făcut 24 de ani armată, iar înainte de a-l porni, se logodise cu o tânără care rămase singură născând doi prunci gemeni. Și pentru că copiii erau foarte vioi și siliți la carte iau dat la siminar și s'au făcut preoți. Exact la 24 ani s'au preotit, au venit la mama lor, au petrecut și s'au veselit, iar mama lor le-a așternut la pragul ușii că era cald și i-a culcat unul dea dreapta și altul dea stânga, cum îi culcau tot timpul cât i-a avut acasă. Tot în ziua aceea pe drum, după voia lui Dumnezeu, scăpă și Sf. Ilie de armată și-și luă drumul spre casă. Ajungând noaptea târziu, când să intre în sat, îi iese înainte Diavolul-cruce de aur cu noi — sub forma unui om cunoscut și-l întrebă:

— Da unde te duci Ilie, așa grăbit.

— Mă duc să-mi văd și eu casa și nevasta, căci n'am văzut-o de 24 ani, căci am cătănit departe, ehei!

— Mai bine stătea-i acolo tot timpul, că uite soția ta decând ai plecat s'a ținut numai de rele. Chiar acum ai să o găsești culcată între doi preoți.

Cum, auzi așa i se ridică sângele în cap de mânie, căută un ciomag mare și-i omorî pe toți trei, plecând de unde a venit, amărât/ nevoie mare. Când să iasă pe poarta satului îi iese

înainte un bătrân alb ca zăpada — era Dumnezeu — și-l întrebă: Un-te duci Ilie?

— Mă duc pe toată viața la cătănie, că iată ce-am pățit și ce am făcut.

— Păi ți-ai omorît nevasta ce ți-a fost foarte credincioasă și copiii tăi, ce s'au născut în lipsa ta și au fost dați la învățătură.

Sf. Ilie se turbură și mai tare, auzând ce mare păcat a făcut, spunându-și Dumnezeu, cine la amăgit.

Se puse în genunchi și rugă pe Atotputernicul să-i dea voie să-l caute pe Diavol și să se răzbune.

Dumnezeu mult milostiv, l-a înălțat la cer cu trup, cu suflet, cum era i-a dat trăznetul cu care să-l detune pe Diavol, ori unde l-ar vedea din cer și pentru că să nu tune prea tare nu-i spune niciodată când e ziua lui. Să nu aducă perturbare omenirii. Căci era ziua lui atunci când s'a întors din cătănie și s'a omorît pe ei Lui cei dragi, din faptele Diavolului, cel cătrănit.

EXPLICAȚIE DULCE

Intre autori:

— Bine nene, nici măcar n'ai tăiat paginile ultimului meu roman?

— Intr'avedăr! Ce vrei... eram atât de grăbit să-l citesc.

Bietul Ion

In anul de bătaie,
Săracul a plecat,
Un prunc mic și muierea,
In jale i-a lăsat.

Cu rană grea din luptă,
La pat a fost căzut,
Un an și jumătate,
Pe-ai săi nu i-a văzut.

Când fu'n spital, departe,
Cu rana spre sfârșit,
Intr'unul mai aproape,
De satu-i a venit.

A doua noapte însă,
Un dor l-a chinuit,
Sări pe o fereastră,
Ș'acasă a fugit.

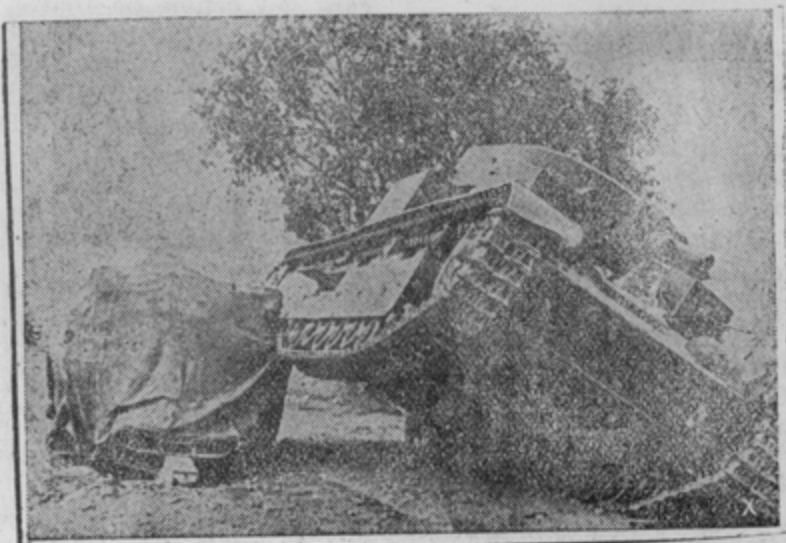
Dar domnii cu spitalul,
„Bătură” telefon,
Și mâne-zi jandarmii,
Aduc pe bietul Ion.

Naintea lor pășește,
Cu capul în pământ,
Muierea și copilul,
In urmă-i vin plângând.

Il duseră 'nlăuntru,
Ea plânge cu amar,
Afară lângă poartă,
Așteaptă înzadar:

La casa încuiată
Pe nime nu avea,
Pleacă ștergându-și ochii,
Cu pruncul după ea.

G. B.



Tanc greu distrus de trupele germane aruncat la margine de drum

V E S E L E

ÎN VIZITA.

El: — Ești liberă mâine seară?

Ea: — Nu știu exact. Să văd... Dacă obțin divorțul până mâine la amiază, da.

CRIZĂ

— Mare criză, Mitică.

— Mare, dom'le!

— Unde-o să ajungem?

— Naiba știe... Să vezi ce mi s'a întâmplat ieri...

— Ce ți s'a 'ntâmplat, Mitică?

— Am vrut să schimb o hârtie de o mie și n'am putut...

— Cum așa?

(Serios și incorigibil):

— Păi dacă n'aveam mia!

INTERESANT

Stăpâna:

— Și vrei să te duci neapărat diseară la cinema?

Noua servitoare:

— Da. E un artist pe care îl urmăresc pretutindeni de luni de zile!

DRAGOSTSE ȘI CĂSĂTORIE

— Cumpărați broșa asta minunată pentru femeia pe care o iubiți!

— Dar ce ți închipui, domnu'le, eu sunt doar căsătorit.

COCHETĂRIE

O bolnavă trebuind să fie operată întreabă îngrijorată pe chirurg:

— Cum o să-mi coși la loc pânțele dragă profesore? În cruciulițe sau în lăntișor?

ȘEDINȚĂ LA PICTOR

— E atât de greu să-mi pictez fața? întrebă doamna.

— Pictată este ea, trebuie numai s'o copiez.

OBRASNICUL

Nepoțelul privește mult la mătușă-sa care nu e tocmai frumoasă.

— Ce te uiți așa la mine?

— Faci și d-ta parte din sexul frumos? o întreabă nepoliticosul nepoțel.

CĂSĂTORII AMERICANE

Pastorul —... Și vă declar solemn soț și soție!... pentru divorț trebuie să treceți în camera de aături.

LOGIC.

— Moșule la vârsta Dumitale ai face bine să bei lapte decât vin.

— Am să beau lapte copile, când vacile vor mânca struguri în loc de iarbă.

LA ORA DE ISTORIE

Învățătorul: Cine era tatăl lui Carol al V-lea?

Elevul: Carol al IV-lea.

Învățătorul: Bine. Dar pe tatăl lui Francisc întâiu cum l-a chemat?

— Iar imi vîi dom'le cu mizeria asta de factură. Te rog să nu mai dai p'aici, că ne-a luat vecinii la ochi, ce vrei să-și închipue cine știe ce?

De pretutindeni

VECHIMEA RÂȘNITEI

Râșnița a fost inventată de Egipteni pe la 1470. Primele râșniți erau mișcate de oameni sau animale prin ajutorul unui manej, având un mecanism foarte simplu, însă din cauza mărimei, râșnirea era o operație obositoare și se efectua în special de sclavi, prizonieri de războiu și criminali. Chiar Samson a fost condamnat de Filistenii să învârtască la râșniță; scriitorul latin Plaut a făcut această penibilă slujbă în timpul căreia sclav. Acest tip de râșniță întrebuințat și de Romani, a fost premurgător morilor de apă și de vânt de mai târziu.

Arabii întrebuințau pentru obținerea făinii, o râșniță cu un diametru de 30—40 cm., formată din două pietre, una bombată și alta scobită, care se împreunau exact.

31 DE COPII ÎN 19 ANI DE CĂSNICIE

Acest record nu este deținut — cum s'ar putea crede — de o familie americană ci de soții Valentici, din Belgrad.

Ziarele sârbe au înregistrat acest record cu prilejul botizului celui de-al 31-lea vârstar al soților Valentici. Primarul Capitalei sârbe a fost nașul celui mai nou membru al acestei impunătoare familii.

D-na Valentici a dat naștere de patru ori la câte 3 gemeni, 4 ori la doi gemeni și de 11 ori la câte un prunc.

Din nefericire nu toți copiii au rămas în viață.

D-na Valentici este o femeie veselă și fericită. Ea are 38 de ani iar soțul ei 39.

Soții Valentici au fost foarte surprinși de faptul că presa a transformat o „binecuvântare cerească” într'un record.

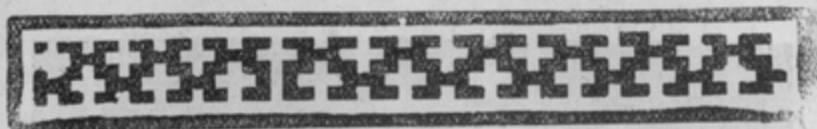
NUMĂRUL ȘI REZISTENȚA FIRELOR DE PĂR

Firele de păr de pe capul unui om sănătos atinge în mod aproximativ, cifra de 70.000—75.000. Fără să se observe, din această cantitate, cad în mod normal și în fiecare zi dela 20—40 fire de păr.

Părul la bărbat rezistă timp de 4—5 ani, la femei părul trăiește mai mult, dela 5 până la 8 ani. Având în vedere căderea zilnică a părului, ar urma ca după câțiva ani — la o vârstă mai înaintată — să rămânem cheli. Natura însă a avut grija a repara acest inconvenient, și anume pe capul omului sănătos crește încontinuu păr nou și tânăr, care înlocuiește pe cel ajuns la maturitate și care cade în fiecare zi sub mecanică a pieptănăturii.

CEA MAI MARE ADÂNCIME DIN OCEANUL ATLANTIC.

După Pacific, Oceanul cu fundul cel mai adânc este Atlanticul, care aproape de Artelele mari, la N. de Porto Rico, are adâncimea de 8500 metri.



Muma către ciocârlie

Mândru cântă tu ciocârlie
Dimineata până 'n zori,
Eu atunci cu bucurie
Te ascult adeseori.

Și privind cu drag la tine
Cum cântând te veselești,
Socotesc atunci în mine
Doamne fericită ești.

Cu cântarea ta cea dragă
Și plăcută tuturor,
Tu trezești natura 'ntreagă
Și țărânul muncitor.

Către soarele dreptății
Prima rugă tu o 'nalți
Și în roua dimineții
Prima oră tu te scalzi.

Tu ești în văzduh regină
Acolo e tronul tău
De unde 'nalți cântarea-ți lină
Către bunul Dumnezeu.

Bine-i acolo de tine
Tu tot cântă te depărtezi,
Însă eu amar de mine
Tot suspin și lăcimesc.

C'am avut o fiică dragă
Și frumoasă ca un crin
Și-mi părea c'am lumea 'ntreagă
Când o aveam pe al meu sân

Dar un hoț fără credință
Un creștin fără Dumnezeu,
Fără nici-o conștiință
O răpi din sânul meu

Ciocârlie mititică
Ce atât de tainic sbori,
Și în sboru-ți fără frică
Te înalți și te scobori.

În viața ta întreagă
Oh păzește-ți puii tăi
Și nu-ți face cuibul drag
Între inamici răi.



Că-i păți-o ca și mine
Puii ți i vor învrăjba,
Și cuibușul lor în fine
Alții îl vor ocupa.

Deci în des de dimineată
Când te înalți în tropul tău,
Cu cântarea ta te 'nalță
Până sus la Dumnezeu

Și te roagă să păzească
Cuibul tău puiuții tăi,
Și te roagă să trăsească
Pe toți inamicii mei..

Ion Tripa

(„Poezii” 1882).



Redacția Ziarului și Calendarului
VOINȚA BANATULUI

Dela stânga la dreapta d-nii: Iosif Allu, Iosif E. Goian, (în picioare) Mircea Șerbănescu, Alex. S. Jebelean, Teodor T. Petrica și Gheorghe C. Rouă.



Belgradul

SNOAVE

ORA DE GEOMETRIE.

— Spune-mi o figură mai lungă decât lată.

— Dreptunghiul.

— Bine. Atunci spune-mi o figură mai lată decât lungă.

— Frusina, servitoarea noastră.

INTRE FEMEI DE CURÂND MĂRITATE

— Coaforul meu e mare meșter. Vi-l recomand. El îmi vopsește așa de bine părul, încât soțul meu nici că a observat că am părut vopsit.

— Coaforul meu e și mai și! Soțul meu nici până acuma n'a observat că port perucă.

„Mai Nicule, am citit într-o carte că o cămilă poate lucra o săptămână fără să bea.

— Ei și? Par'că vecinul nostru nu poate să bea o săptămână fără să lucreze?“

— Spune-mi numele unui animal invizibil.

— Girafa.

Cum?

— N'am văzut-o niciodată.

— Ai fost în America.

— Da.

— Știi engezește?

— Da.

— Cum se zice la zăpadă pe engezește?

— Asta nu știu, fiindcă iarna n'am fost acolo.

Nicușor nu înțelege multe lucruri.

— Tăticule de ce ne zic... Bucureșteni?

— Bucureșteni, dela București, Craioveni dela Craiova...

— A! De-abia acum înțeleg, ca și la armată: călărași delacal, căprari dela capră.

— Tatăl meu a făcut mult pentru deșteptarea muncitorimii.

— E pedagog tatăl d-tale?

— Nu fabricant de ceasornice deșteptătoare.

INTRE PRIETENI.

— Ești un adevărat măgar, — doar coarnele îți lipsesc.

— Hahaha! Măgar cu coarne! dracu a mai auzit?

Ei vezi, atunci nu-ți lipsește nimic!

Toamnă...

Firicel de iarbă moartă
Bate toamna trist la poartă:
Frunze blonde cad din nuc,
Nu s'aude glas de cuc.

Nu-i cânt de privighetoare,
Nu e murmur de izvoare,
Câmpiile sunt pustii
Nu-s în codru sindrofii.

Dela tufișul de-alun
Mierla își ia rămas bun,
Sboară pasări cu alai
Lăsând codru 'n post bălai.

În amurgul serii reci
Nimeni nu e pe poteci,
Sub senine bolți cu lună,
Trist s'ăsternă, haină brună.

Ioniță Ruftea.

Din toate câte ceva

Dacă mările ce înconjoară Continentul Europei și-ar ridica nivelul cu 500 metri, prea puține din marile orașe ale Europei ar rămâne deasupra. Bucureștii ar fi printre cele dintâi inundate.

*

Un bogătaș egiptean și-a construit un mormânt extraordinar de luxos cu salon, cameră de baie, telefon și lumină electrică pentru cazul când ar fi îngropat de viu. În așteptare petrece zilnic ceasuri în mormântul său citind sau dormind.

*

Oamenii cu intelectul puțin dezvoltat au nasul scurt sau cărn și foarte larg vârful nasului este un indicator ideal: Rotund înseamnă bună voință și spirit logic: Patrat el arată originalitatea și prudență.

*

Când zboară musca, își mișcă aripile de 330 ori pe minut. Fluturii își mișcă însă numai de 9 ori pe minut

*

Cele mai bune vaci de lapte sunt desigur cele olandeze care dau în timp de 24 ore aproape 23 kg. lapte. Vin apoi vacile elvețiene cu 16 Kr. Rasa Normandă cu 13 kg. iar vacile românești dau 8 litri în 24 de ore.

*

DAHLIIILE, numite la noi gherghine, au primit numele dintâi dela Dahl, botanist suedez, care le-a studiat.

Profesorul Eritz Zwicky dela institutul tehnologic din California, a descoperit dela observatorul depe muntele Palomas o stea supser nouă de 400 milioane ori mai luminoasă decât soarele.

*

ARMATA cea mai mare din antichitate, a fost aceea a lui Xerxe I, regele Persiei (485-465 a. Hr.), care după spusele istoricului grec Herodot, număra 2.600.000 luptători.

*

RECHINII din Marea Neagră trăesc la adâncimi ce variază dela 60 până la 110 metri.

*

LA SPOVEDANIE.

- Ce meserie ai, fiule?
- Cizmar părinte.
- Și ce păcat ai făcut în viață?
- Imi plac fetele părinte.
- Mult?
- Foarte mult!
- In toate lunile?
- Mai e vorbă? In toate!
- In toate săptămânile?
- Sigur părinte, ba și mai și!
- Doar nu-i iubi în toate zilele?
- Ba de trei ori pe zi, părințele.
- Păi bine, păcătoșule și nemernicule, cizme când mai faci?

PAGINA NAZLIE

— O pereche de pantofi Nr. 42, domnișoară?

— 42. Nu avem domnule.

— Atunci dă-mi două perechi Nr. 21.

— Nu izbutesc, dom'le cu nici un preț, să prind un post, cu radio așa:

— De ce nu chemi instalatorul?

— Păi eu l-am instalat.

— Nu vezi mă cum dărdăi de frig și mai mănânci și înghețată.

— Ce să fac? Am întâlnire cu o fată pe care n'o cunosc. Trebuie să mă recunoască după asta, că mănânc înghețată!

Nevasta directorului. — Și unde a plecat bărbatul meu?

Groom-ul. — Nu știu doamnă!

Nevasta directorului. — Vezi poate știe secretara d-lui.

Groom-ul. — Secretara știe cu siguranță, fiindcă au plecat împreună.

PROF. ȘI ELEVUL.

La o școală din cartier la câteva zile după începutul anului școlar, dimineața, profesorul păși în clasă, cercetă grijului catalogul apoi strigă:

— Iancu Hellman.

— Prizent!

— O să-ți pun o întrebare la care te rog să-mi răspunzi cât mai bine cu putință.

— Da, dom'le profesor.

— Ce-a făcut Cristofor Columb după ce-a pus piciorul pe pământ american?

— L'a pus și pe cellalt, dom'le profesor!...

— Dudl, spune-mi ce-i aia bursă?

— Din punct de vedere economic bursa...

— Nu așa Dudl, eu sunt ovrei prost, spune-mi așa ca să înțeleg.

— Te duci la piață, cumperi două găini și 30 de ouă, le pui la clocit și aștepti până es pui.

— Ei și așa-i bursă?

— Stai să vezi! Puii se fac mari ajung găini, cad cloște și fac alți pui, pui mulți, și așa ai găini și pui, găini și pui!

— Ei și asta parcă-i bursă — face Șmil neîncercător.

— Nu, că vine o apă mare și înecă toate găinile și toți puii.

— Acuma-i bursă? — îl implora amărât pe Dudl.

— Nu. Bursa era dacă cum-părai ouă de rață.

O MICĂ EROARE...

— Eh, vă rog fiți mai politicoasă. Sunt inspectorul general al telefoanelor!

— Vă rog să mă scuzați, vă luasem drept un abonat.

INTRE MIOPI.

Uite pe cine văd!

Pe cine vezi?

Nu știu. Vreau să-mi spui tu.

Intâmplările anului

3 IUNIE. — În Siria se declară starea de asediu. — Creta e în stăpânirea germanilor.

4 IUNIE. — La Dorn (Olanda) moare ex-caiserul Wilhelm al II-lea al Germaniei, în vârstă de 81 ani. — Trupele britanice au ocupat regiunea petroliferă Mossul din Irak. — Prizonieri englezi din Creta ating cifra de 10 mii soldați. — Se invalidează alegerea arh. Filaret Jocu dela episcopia de Argeș.

5 IUNIE. — Demisionează guvernul Serry Pașa, din Egipt.

6 IUNIE. — Generalii Gaulle și Catrox, au sosit în Palestina, unde vor lua contact cu generalul Wilson, comandantul trupelor britanice. — Generalul Dentz comand. trupelor franceze din Siria anunță că se apropie bătălia, după care dă ordin de apărarea Siriei și Libanului. — Moare Mitropolitul greco-catolic al Blajului dr. Alexandru Nicolescu, în etate de 68 ani.

8 IUNIE. — Incepe războiul anglo-francez din Siria. Trupele engleze comandate de generalul Wilson, străpung frontierele Siriei. Mareșalul Petsain conducătorul Statului Francez, adresează un mesaj populației franceze din Levant.

10 IUNIE. — O explozie catastrofală face ca Fortul dela Semederevo (Serbia) în care se aflau mari cantități de muniții să sară în aer, omorând și rănind 4 mii oameni.

11 IUNIE. — Generalul Antonescu a sosit la München. Conducătorul Statului Român a avut o întrevedere cu Führerul Adolf Hitler. — Portul Assab, de pe coasta Mării Roșii din Eritreea a fost ocupat de englezi.

— 12 IUNIE. — Sosește în țară, venind cu avionul de la München d. general Antonescu.

13 IUNIE. — Moscova desminte șvonurile despre un război germano-sovietic. — La Palatul Regal are loc investirea episcopului de Caransebeș, Veniamin Niștor.

14 IUNIE. — Se începe călătoria pe c. f. r. numai cu autorizații speciale

15 IUNIE. — Croația aderă la pactul tripartit. — Coloanele britanice și cele gauliste din Siria, atacă în direcția Beyurt și Damasc. Generalul Kveternik e înaintat la gradul de Mareșal de către Poglavnicul Ante Pavelić, al Croației.

17 IUNIE. — Regele Boris al Bulgariei, a sosit la Roma, unde a avut o întrevedere cu Regele Impărat Victor Emanuil al III-lea. — D. General Antonescu inspectează Oltenia și Banatul.

10 IUNIE. — Se încheie tratatul de amicitie germano-turc. — Contraofensiva germano-italiană, dela Sollum, respinge trupele engleze, ocupându-și vechile poziții. — Moare la Turin, generalul italian Camillo Grossi, președintele armistițiului italo-francez.

19 IUNIE. — Finlanda recheamă sub arme, câteva contingente de rezerviști. — Generalul Wilson, comand. forțelor britanice din Siria, a cerut prin ultimatum de 24 ore predarea orașului Damasc.

20 IUNIE. — Damascul a fost ocupat de trupele britanice.

22 IUNIE. — România declară război Rusiei Sovietice. Armată română a fost mobilizată. D-l General Antonescu dă o proclamație către țară. Trupele române au primit ordinul să treacă Prutul. D-l Mihai Antonescu a fost numit vicepreședinte al Consiliului de Miniștri. D-l Mihai Antonescu aduce la cunoștința țării, prin radio, hotărârile de-a intra



Aliații trupelor sovietice „șoselele“, pe care trupele noastre îl înving pretutindeni.

România în război, alături de Germania și Finlanda, contra Rusiei Sovietice. — Ziarele publică nota Germaniei adresată Rusiei.

23 IUNIE. — Un avion sovietic a bombardat Balciul din Dobrogea.

24 IUNIE. — Trupele româno-germane de sub comanda generalului Antonescu a frânt rezistența bolșevicilor.

25 IUNIE. — Comandantul frontului germano-român, anunță bombardarea de către inamic a orașelor Constanța, Sulina și Galați, precum și aruncarea câterva bombe la Tulcea, Brăila și Iași. Aviația română a doborât 39 de avioane inamice, distrugând alte 40 avioane. Aviația noastră

pierde 12 aparate. — Distrugătoarele inamice, între care și „Moscova” părăsesc Sevastopolul.

26 Iunie. — Avioane rusești bombardează Bucureștiul omorând 4 oameni și rănind 12.

27 Iunie. — Se împlinește un an dela ultimatumul rusesc care ne-a răpit Basarabia și Bucovina de Nord. — Italia hotărăște trimiterea unui corp de armată pe frontul rusesc. — Ungaria se află în stare de război cu Rusia. — Potopul din Japonia, 40 mii case sunt luate de ape

28 Iunie. — Guvernul din Stockholm incuviințează trecerea trupelor germane prin Suedia în Finlanda.

29 Iunie. — Din cele două crucișătoare „Moscova” a fost scufundat de către, distrugătoarele românești „Regina Maria” și „Mărăști”, iar „Harcov” a fugit în largul mării.

30 Iunie. — La Iași au fost executați 500 evrei, cari trăseseră gloanțe asupra soldaților germani și români. — Lembergul a fost cucerit de trupele germane.

1 Iulie. — România, Germania și Italia recunosc guvernul chinez prezidat de d. Wang Ching Wei din (China ocupată de japonezi). — Trupele germane au cucerit orașul Riga și localitatea Luck. — D. Renato Rovo Scoppa a fost numit ministru al Italiei la București.

2 Iulie. — Generalul Wavel a fost numit comandant al trupelor din Indi. — Se termină lupta dela Bialistock, cu înfrângerea armatelor sovietice. — Minskul a fost încercuit de trupele germane.

3 Iulie. — Drul Tiso, președintele republicii Slovace, adresează un cuvânt către soldații slovaci, spunând să fie mândri, că luptă împotriva comuniștilor. — În Galiția rusă au făcut eforturi de a opri înaintarea germanilor, însă trupele germane au rupt frontul comunist.

5 Iulie. — Armata română intra în Cernăuți. — Islanda a fost ocupată de trupele britanice. — Decorarea membrilor fostelor gărzii naționale din 1918, cu medalia „Ferdinand I”.

8 Iulie. — Generalul Dentz, comandantul trupelor franceze din Siria și Liban, cere armistițiul (pace) englezilor.

11 Iulie. — D. Ing. Bușilă e numit subs. de stat în locul dlui gen. Georgescu la Lucrări Publice, iar d. dr. C. Danulescu la muncă.

12 Iulie. — Adunarea Națională din Cetinge, declară nul, actul din 26 Noembrie 1918, care unește Muntenegrul cu Serbia și proclamă independența lui ca stat monarhic, constituțional. Adunarea cere Regelui Împărat al Italiei, să desemneze un regeșit. — Războiul din Spania s-a sfârșit prin semnarea armistițiului. Generalul Dentz se întâlnește cu generalul Wilson, la Saint Jean d'Acre. — Patriarhul Nicodim, adresează Cuvântul Bisericii pentru războiul sfânt.

13 Iulie. — Inamicul a bombardat Ploieșt. Unele bombe au atins câteva rezervoare de petrol.

14 Iulie. — Plecând din Galiția, trupele axei, străpung linia de rezistență bolșevică din sectorul Nistrului numită linia Stalina. — Moare

Horea Zelea Codreanu, împușcat de gardianul public Gavrilă Nicolae, care a fost arestat la Văcărești.

15 IULIE. — D. Gheorghe Caramfil a fost numit ministru României la Sofia.

16 IULIE. — Generalul Weygand, a fost numit guvernator al Algeriei, rămânând totodată și delegat general al guvernului francez pentru Africa de Nord. — Demisionează guvernul Konoye din Japonia. — Generalul Dratcenko organizează în Croația legiunea rusă contra bolșevismului.



Doi soldați bolșevici care au ieșit dintr-o fortificație la începutul aprinderii ei

17 IULIE. — Hotinul, Soroca, Orheiul și Chișineul au fost ocupate de trupele româno-germane. — Germanii ocupă orașul Polozk, port al râului Dvinei. — După semnarea armistițiului din Siria, trupele engleze au preluat Beyruțul, capitala Siriei.

18 IULIE. — Conducătorul Statului Român dă o proclamație către Bucovineni și basarabieni. — Se formează un nou guvern japonez sub președinția dlui Konoye, care vorbește celor 100 milioane japonezi, spunând că, misiunea Japoniei, devine tot mai grea în prezența schimbărilor

radicale în situația internațională. — Roosevelt se întâlnește cu Frank Murphy, comisarul Statelor Unite din Filipine. — La Timișoara se ține Marea Adunare Națională, pentru desrobirea provinciilor. — Cade Smolenskul.

21 IULIE. — M. S. Regele Mihai adresează la radio, ostașilor cari și-au dat sângele pentru desrobirea noastră, un mesagiu de recunoștință.

22 IULIE. — Moscova a fost bombardată de avioanele germane.

24 IULIE. — M. S. Regele și D. General Antonescu vizitează Cernăuți.

25 IULIE. — Trupele româno-germane, au trecut Nistru.

26 IULIE. — Leningradul (Petrograd) a fost bombardat de aviația germană.

27 IULIE. — Armata din Filipine (Extremul orient) comandată de generalul Douglas Mac Arthur numără 75 mii soldați.

28 IULIE. — Marea bătălie germano-comunistă dela Smolensk. — Republica Peru, sub conducerea președintelui ei Manuel Prado, serbează 120 ani independență națională. — La Petersburg se resimt manifestații țariste. — Românii transnistrienii publică un manifest, în revista „Transnistria” în care spun: „Groaza stăpânirii de ieri va fi spulberată. Noi ne vom înfrățiți într-o Românie Nouă, puternică, sub un singur împărat”. — Trupele române se apropie de Odesa.

30 IULIE. — Japonezii au debarcat trupe în Indochina, la Saidong. — Curtea Marțială din Capitală condamnă la moarte pe inculpații în omorurile din Noemvrie 1940, dela închisoarea Jilava și arestul prefecturii poliției capitalei, precum și omorurile profesorilor Nicolae Iorga și O. Madgearu.

1 AUGUST. — Trimisul lui Roosevelt la Moscova e primit de Stalin.

3 AUGUST. — Trupe australiene au debarcat la Rangoon, plecând spre Birmania. — D. Al. Bădăuță a fost numit secretar general al Ministerului Propagandei.

5 AUGUST. — Churchill a sosit cu avionul în Canada, pentru a-l întâlni pe președintele Roosevelt, care se află pe bordul yachtului „Potomac”. — Intrevederea va avea loc la New Brunswick. — Isbucnește conflictul între Peru și Equator. — În Suedia a fost descoperit un post de radio clandestin.

6 AUGUST. — Din prilejul eliberării Basarabiei Führerul Germaniei, decorează cu Crucea de cavaler al Crucii de Fier, pe d. general Ion Antonescu, Conducătorul Statului Român și comandant de căpetenie al forțelor germano-române. — Trupele italiene trec prin România în drum spre frontul rusesc.

7 AUGUST. — M. S. Regele Mihai I, a decorat pe d. general Antonescu cu „Mihai Viteazul cl. II. — Se termină marea bătălie dela Smolensk.

8 AUGUST. — La Chișineu are loc un consiliu de miniștri, prezdat de d. general Ion Antonescu, care se ocupă cu organizarea administrației, a Basarabiei. — Generalul Dentz a fost internat de autoritățile engleze din Siria.

9 AUGUST. — Generalul Ion Antonescu vizitează cazematele faimoasei lini „Stalin“ din Transnistria.

10 AUGUST. — Se lansează „Imprumutul Reîntregirii“. — Moscova a fost bombardată de 100 avioane germane.

11 AUGUST. — Se desminte știrea, că pierderile României în actualul războiu sunt mult mai mari decât în războiul trecut, și că între germani și români ar fi incidente. — Japonia desminte preținsele revinderi față de Moscova.

12 AUGUST. — Trupele aliate ajung la coasta Mări-Negre.

13 AUGUST. — M. S. Mihai, subscie la împrumut suma de 1 mi-



Stalin.

lion lei, iar M. S. Regina Mama Elena 500 mii lei. — Anglia, prin ambasadorul său din Ankara, a remis o declarație Turciei, promițându-i concurs, în cazul când ar fi atacată.

14 AUGUST. — Trupele române au încercuit Odessa, portul principal al Ucrainei, care se află la 50 km. de Nistru. — Primul vas petrolier american cu destinația Vladivostok (Rusia), părăsește portul Los Angeles (America). — Rebeliunea din lagărul de internare din Bosnia. Au fost condamnați la moarte 41 deținuți.

15 AUGUST. — Primele detașamente de voluntari români, din Banatul fost jugoslav, trec frontiera pe la Stamora Moravița.

17 AUGUST. — Trupele germane ocupă orașul Nicolaev din Ucraina de sud. — Principele Nicolae subscrie 500 mii lei la împrumut.

18 AUGUST. — Anglia și Uniunea Sovietică fac un demars în Iran.

19 AUGUST. — Adunarea eparhială din Timișoara, hotărăște ca Academia de Teologie din Oradea, să funcționeze dela 1 Oct. la Timișoara. — Deasemenea se hotărăște serbătorirea membrilor familiei Mocsonyi, alegându-se un comitet sub conducerea d-lui dr. Ilie Groșianu.

20 AUGUST. — Generalii P. Dumitrescu, Racoviță și Avramescul sunt decorați de către Führerul, prin generalul Ritter von Schoberl, cu Crucea de Fier cl. I, pentru faptele lor împotriva bolșevismului.

21 AUGUST. — Orașul Novgorod (ce-a dintâi capitală a Moscovei, pe timpul lui Rurik, între anii 864—879) dela nord de lacul Ilmeu, a fost ocupată de trupele germane.

22 AUGUST. — D. gen. Antonescu e înaintat la gradul de „Mareșal al României”. — Trupele engleze se îndreaptă spre frontiera Iranului. — Prințesa Elisabeta subscrie la împrumut 500 mii lei.

23 AUGUST. — Patriarhul României a subscris la împrumut. 500 mii lei. — M. S. Regele și d. Mareșal Antonescu vizitează pământul desrobît al Basarabiei și Transnistriei.

24 AUGUST. — Germanii ocupă orașul Luga, dintre lacul Imel și Peipus, iar pe Nipru, orașul Dniepropetrowsk (Ecaterina) care până la 1914 aparținea Austriei. — Întreg teritoriul Galiției a fost încorporat în guvernământul general al Reichului german. — La Caransebeș are loc instalarea P. S. S. Episcopului Veniamin Nistor.

25 AUGUST. — Trupele engleze comandate de gen. Wawel, pătrund pe teritoriul Iranului (Persia). — Deasemeni trupele sovietice au trecut frontiera Iranului și înaintează în interior. — Forțele Iranului opun rezistență.

26 AUGUST. — Prim-ministru Iranului Ali Mansur, a adresat poporului un mesaj, în care spune că guvernul britanic de acord cu cel sovietic ne-au dat ultimatum, cerând expulzarea germanilor aflați în țară.

Indispensabil

Iarna

la guturai
guta
pentru fricțiuni

Vara

pentru recreație
congestiuni
afecțiuni digestive

Totdeauna

dureri de cap durere de dinți igiena casnică
veritabilul

D I A N A

FRANZBRANNTWEIN

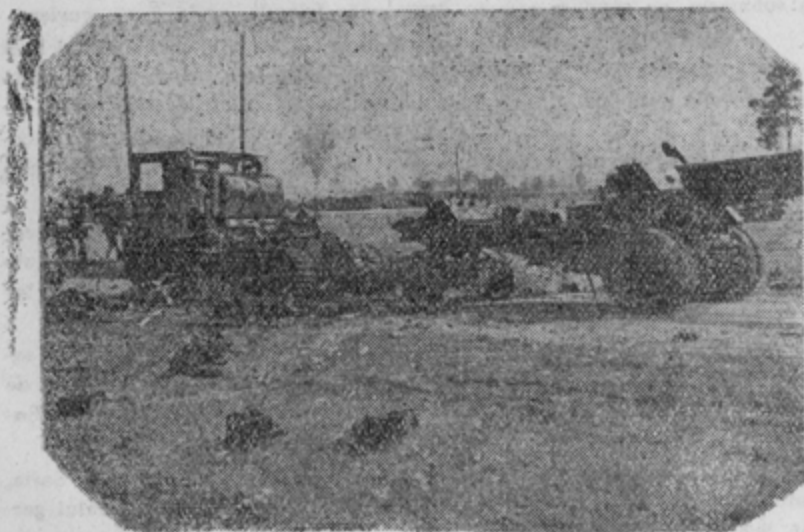
Cereți sticle originale !

Feriți-Vă de imitații !

— Dar în loc să discute în mod amical au pătruns în „casa mea”. — Iranul dispune de o armată de 200 mii oameni.

27 AUGUST. — La Tighina se ține un consiliu de miniștri. — Armata 22 sovietică a fost nimicită. — Guvernul Iranului demisionează. — Comandantul suprem al forțelor japoneze din China a declarat că atunci când guvernul din Naching va fi asigurat pacificarea întregii țări, trupele japoneze vor evacua teritoriul chinez. — Atentatul produs contra d-lui Laval, care i-a parte la o manifestație cu ocazia plecării voluntarilor francezi pe frontul sovietic. — Un nou guvern iranian, se constituie sub președinția lui Ali Fuzalghi, care a hotărât depunerea armelor.

28 AUGUST. — Ducele Musolini se întâlnește pe front cu Făhrerul Adolf Hitler. — D. Roosevelt a avut o întrevedere cu ambasadorul Papo-



Tom greu și tanc sovietic distrus de artileria forțelor germane și române. — niei Nomura, înmănuindu-i un mesaj al guvernului său, care dorește împăcarea cu China.

29 AUGUST. — Generalul von Danckerman comandantul forțelor germane din Serbia a înărcinat pe generalul Nedici cu formarea noului guvern din Belgrad. — Raval, capitala Estoniei a fost ocupată de germani.

30 AUGUST. — Cutremurul de pământ din Timișoara, Arad și jur. — Von Papan ambasadorul Reichului din Turcia a plecat la Berlin. — Ducele Musolini a vizitat frontul de răsărit.

31 AUGUST. — Moare guvernatorul Bucovinei Al. Riosceanu. — Finlandezii și-au ocupat teritoriul cedat Sovietelor în 1940. — Pleacă misiunea preoțească în Basarabia sub conducerea I. P. S. Mitropolitului D. Năzores Bălan al Ardealului.

1 SEPTEMBRIE. — Generalii germani Eugen Ritter von Schobert și Erick Hansen au fost decorați cu „Mihai Viteazul” pentru conducerea vitejească a operațiilor, contribuind la eliberarea Bucovinei și Basarabiei. — La Timișoara moare prof. univ. din Cluj, Gheorghe Bratu.

2 SEPTEMBRIE. — M. S. Regele subscris 5 milioane la împrumut. — Trupele române au ocupat uzinele de apă ale Odessei.

3 SEPTEMBRIE. — La Varna (Bulgaria) se descoperă un post de radio clandestin pus în serviciul sovietelor.

4 SEPTEMBRIE. — Statele Unite cer Japoniei, să părăsească pactul tripartit. — Generalul Dentz părăsește Ierusalimul plecând spre Beyruth.

5 SEPTEMBRIE. — Distrugătorul american „Greer” a fost atacat de un submarin, pe când se afla în drum spre Islanda, unde ducea curier.

6 SEPTEMBRIE. — Un an de Domnie a M. S. Regelui Mihai I. și de guvernare rodnică a Mareșalului Ion Antonescu. — Se fac în toate bisericile din țară rugi, pentru ofițerii și soldații morți pentru patrie. — În Basarabia a fost numit guvernator d. general Voiculescu, iar în Bucovina d. general Corneliu Calotescu. — În pivnițele consulatului italian din Chișineu au fost descoperite 60 cadavre asasinat de bolșevici.

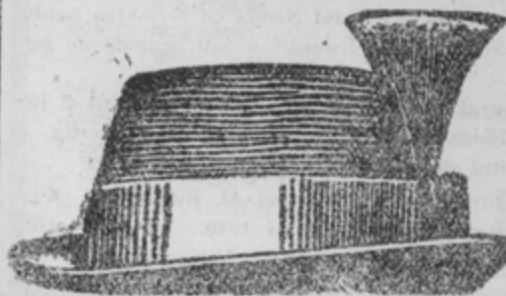
9 SEPTEMBRIE. — Englezii au ocupat insulele Spitzberg din Oceanul înghețat, asigurându-și o nouă cale de comunicație cu Rusia, precum și o viitoare acțiune asupra peninsulei Scandinavice. — Se desminte încheierea păcii separate între Finlanda și Rusia.

10 SEPTEMBRIE. — Mareșalul Vorosilov, comandantul armatei sovietice dela nord, face apel pentru apărarea Leningradului, încercuit de trupele germane. — Tsarskoe-Selo, fosta reședință de vară a Țărilor Rusei a fost ocupată de germani.

12 SEPTEMBRIE. — Guvernul din Moscova protestează la Sofia, pentru nerespectarea neutralității față de soviete. — Moare generalul german Schobert pe frontul dela Nicolaev.

14 SEPTEMBRIE. — M. S. Regele și Regina Mamă Elena vizitează spitalele de răniți din Timișoara.

15 SEPTEMBRIE. — Kievul a fost încercuit.



Pălării pe plac cumpăr
numai dela Novak

Succes. GUSTAV NOVAK
Timișoara, Strada Ioan Brătianu No. 23
Fondat 1896.

sunt cele mai eficiente și cele mai
bune. Avem în magazin și fabricații
streine: „Hückel”, „Borsalino” (an-
tica casa). — De asemenea orice
fel de articole de modă bărbătească
primim reparații și transformări

16 SEPTEMBRIE. — Șahu Iranului, Reza Șah Pahlevi a abdicat la favoarea fiului său, Mohamed Reza Pahlevi și a reginei Fawzia sora regelui Faruk al Egiptului. — Atentatul dela Zagreb, dela centrala telefonică. — Bulgaria răspunde la nota guvernului din Moscova, spunând că n'are cunoștință despre acțiuni provocatoare la adresa Rusiei, pe teritoriul Bulgariei.

17 SEPTEMBRIE. — Parașutiștii sovietici lansați în Bulgaria au fost omorâți. — Zece ostadeți comuniști din Franța au fost executați, pentru mai multe atentate contra armatei germane. Guvernul sirian a demisionat. — Generalul Gaullist Catroux a însărcinat pe Tag Eddine Alhur-



Coloane trase de cai

sui, cu formarea noului guvern. — D. Mihai Marina a fost numit consul al României la Oradea Mare.

18 SEPTEMBRIE. — Moare pe frontul dela Odeșsa generalul Alexandru Ioanițiu, șeful Marelui Stat Major și al Marelui Cartier General. — Corpul neisuflețit a fost adus cu avionul în capitală. — Armatele aliate după ce au trecut Niprul pela Dniepropetrowsk înaintază pe teritoriul Rusiei. — Se desminte șvonurile după care trupele ungare trimise pe front ar urma să fie retrase.

20 SEPTEMBRIE. — Mareșalul Budienny, comandantul armatelor sovietice la sud a fost destituit. — Comanda a fost luată de mareșalul Ti-

mascenco. — Kievul capitala vechei Rutenii a fost ocupată de armatele aliante. — Germanii cuceresc insulele Warme și Moon, dela intrarea golfului Raga.

22 SEPTEMBRIE. — Generalul Iacobici este numit șef al Marelui Stat Major și, d. Mareșal Antonescu, preia Ministerul Apărării Naționale. — Postul Rege Gheorghe al Greciei a sosit la Londra. — Memorandul guvernului exilat al Norvegiei, adresat Finlandei, indemnându-o la o pace cu Rusia.

23 SEPTEMBRIE. — In cauza atentatului dela Zagreb au fost executați 50 comuniști evrei.

24 SEPTEMBRIE. — Ministrul marinei americane Knox, a cerut categoric desființarea legii neutralității și intrarea în acțiune a armatei. — Trupele germane continue operațiile spre vest de Poltava, apropiindu-se de Karkow, iar cele dela Marea de Azov, merg spre Kostow pe Dunău, punct prin care trece linia ferată din Caucaz spre centrul Rusiei și conductă de petrol. La sud vor să pătrundă în Crimeea. — Se lansează alți parașutiști sovietici în Bulgaria. — Se reîntoarce misiunea spirituală bisericească din Basarabia și Transnistria. — Descoperirea unui plan de lovitură de stat în protectoratul Boemiei și Moraviei. Arestarea primului ministru Elias. Au fost executați o seamă de generali. — Memorandul englez trimis Finlandei, pentru retragerea trupelor din Rusia.

26 SEPTEMBRIE. — Generalul rus Kurpanov, a fost omorât în lupte pe frontul dela Kiev.

28 SEPTEMBRIE. — In fruntea Banatului fost jugoslav, care deși aparține Serbiei, a fost numit viceban dr. Iosef Lapp, cu sediul la Becicherecul Mare. — Reprimarea mișcării comuniste din Serbia, cu prilejul încercării de a ocupa localitatea Obrenovăț.

29 SEPTEMBRIE. — Se face un schimb de prizonieri între Anglia și Germania. — Incepe conferința dela Moscova între Anglia—America și Rusia.

30 SEPTEMBRIE. — Mareșalul Budienny, a fost împușcat în închisoarea Stalin. — La Vârșei e numit primul pretor român d. Ioan Selea din Uzdin.

	CAFENEA - RESTAURANT								
P	A	L	A	C	E				
	T	I	M	I	Ș	O	A	R	A
	LOCUL DE ÎNTÂLNIRE A LUMII ELEGANTE								

1 OCTOMVRIE. — Linia ferată Leningrad-Murmansk a fost distrusă de germani. — Trupele finlandeze au ocupat capitala Careliei Orientale Petroskoje. — Se sfârșește conferința dela Moscova. — Primministrul Boiemiei și Moraviei Elias și generalii cehi Ioseph Bolși Hugo Vojde și Fran Horacek au fost condamnați la moarte de către Tribunalul Militar din Praga, pentru că urmăreau despărțirea Protectoratului de Reich, și constituirea unui stat independent cehoslovac.

3 OCTOMVRIE. — Senatul Curții populare germane din Praga, a condamnat la moarte pe fostul președinte al guvernului protectoratului



Prizonierii bolșevici în lagăre

Moraviei și Boiemiei, Elias, pentru a fi favorizat pt inamic și pentru a fi arătat un complot de înaltă trădare. — Finlandezii ocupă orașul Petroskoje.

4 OCTOMVRIE. — Pe frontul dela Odesa, românii resping un contra atac sovietic. Se publică comunicatul pierderilor României dela începutul războiului, după cum urmează: 15.000 dispăruți, dintre care 7—8 mii secoliți morți și restul prizonieri; 20.000 morți și 76.000 răniți; 120 avioane și a capturat 60.000 prizonieri. — Führerul Germaniei ține un discurs în care spune: „Am găsit în România un om de onoare în persoana generalului Antonescu, care și-a respectat cu sfințenie cuvântul dat”.

8 OCTOMVRIE. — Finlanda răspunde memorandelor engleze și norvegiene, respingând a depune pacea separată cu Rusia.

7 OCTOMVRIE. — Comuniștii au încercat să rupă centura din jurul Petrogradului, dar au fost respinși cu pierderi mari. — Generalul american Maccgunder și statul său major format din 40 ofițeri, au sosit la Ciungking (China).

8 OCTOMVRIE. — Generalii eroi, morți pe câmpul de luptă: Scherbert (german) și Ioanițiu, au fost decorați de M. S. Regele Mihai I, cu Ordinul „Mihai Viteazul” „Post Mortem”.

9 OCTOMVRIE. — Lovitura de stat din Panama, răstoarnă prin revoluție pe președintele republicii Arios și desemnează pe Laguardia, ca președinte.

11 OCTOMVRIE. — Bătălia dela Marea de Azov, unde trupele române luptă sub comanda generalului Dumitrescu, s'a terminat cu o strălucită victorie a armatelor aliate.

12 OCTOMVRIE. — Bulgaria desminte mobilizarea generală a armatei. — Führerul Hitler decorează pe bravi generali români Iacobici și Ciupercă. — Se sfințește biserica din Măguri (Severin), de către P. S. S. Episcopul Caransebeșului Veniamin Nistor.

13 OCTOMVRIE. — Guvernul Sovietic se retrage din Moscova în Siberia.

14 OCTOMVRIE. — Odesa a fombardată de aviația română.

16 OCTOMVRIE. — Brigada de fortificații din Corpul VI Armată, comandată de generalul Dragalina pornește la atac spre a sfărâma rezistența dușmanului, dintre cele două limanuri Hag-Bey și Kujalnițki pentru a pătrunde astfel pela Nord în Odesa. Victorioasele trupe române comandate de generalii bănațeni Iacobici și Dragalina, ocupă Odesa.

17 OCTOMVRIE. — Mari manifestațiuni pentru ocuparea Odesei în toată țara. Ducele și Führerul felicită pe d. Mareșal Antonescu. — Guvernul japonez al prințului Konoye a demisionat.

18 OCTOMVRIE. — Se termină luptele dela Briansk și Wiasma cu izbânda armatelor germane. — Dr. Macek a fost pus sub supraveghere. — Generalul Toyo, formează noul uvern japonez.

19 OCTOMVRIE. — Profesorul Alexeanu a fost numit guvernator Transnistriei. — Stalin părăsește Moscova.

22 OCTOMVRIE. — Trupele germane ocupă insula Dogoe și Stalino.

PAUL KERN S. p. A.

TELEFON :

30-63

MAGAZIN DE PIELĂRE — IV Piața Dragalina 11

Depozit mare și permanent în piele și materiale pentru ghete, piele de blane și curele pt. mașini. Prețuri strict solide. En gros En detail

Copilul

El a căzut ș'a început să plângă
Și mama 'n brațe blând l-a ridicat;
S'au adunat și alți copii în juru-i
Și toți pe rând mișcați l-au mângâiat.

Și eu treceam. Păgână bucurie
Am resimțit când l-am văzut căzând
Ș'am răs sălbatic, fără îndurare,
Când l-am văzut înfricoșat plângând.

I-am spus: Alergi neștiutor pe stradă,
Te 'mpiedici, cazi, dar tot nu te-ai lovit,
Dar plângi și țipi, s'adună toată lumea,
Te mângâie cu brațul îngrozit.

Dar mai târziu, a vieții mână aspră
Te va trânti orbește la pământ,
De vei striga, tu vei striga zadarnic,
Nu te ridică nimeni tremurând.

Tu vei cădea, dar nu numai odată.
Cu mâini însângerate vei tăcea.
Vor trece toți nepăsători 'nainte,
Sau chiar pe răni deschise-ți vor călea.

Acuma te ridică încă mama
Când te doboar'al vieții pumn ostil,
Dar mâine te vei ridica tu singur,
Deși vei fi rămas ș'atunci copil.

VERONA BRATEȘ

KLUG

Construcțiuni de mașini și mori
S. A. TIMIȘOARA IV. Strada
Cameliei 64 Telefon 14 — 10.

Cu fiecare toamnă...

Cu fiecare toamnă care vine
S'astern dureri gramadă ofilite,
Și așa-s de ruginite — ca toamna asta cenușie, —
Și nu le bate vânt să-le împrăstie.

Mai tristă vine mai brumată,
Toamna care-ni calcă pragul.
Din cartea vieții — nu rupe o filă
Și-o irosește așa, ca altădată. —

Cu cea din urmă toamnă care vine
M'aplec și eu bătut de gânduri și suspine,
Să mă 'nfrățesc cu lutul ce mă cheamă
Să uit de toate și de mine, în cea din urmă toamnă.

IOAN TRIPONESCU.

Singur

Monoton cad stropii de ploae
Pe pământul întărit de soare,
Pe vatră mă uit cum focul
moare
Și afară cum curge apa'n
șiroaie...

În sate linștea grăbită se strânge
Doar stropii cad în ritm ușor..
Și luna pală 'n urma lor,
Din deal de dup'o stâncă...
plânge.

AVRAM GH. STOIA.

Moartea

Dincolo de lume,
Dincolo de stele
Marile zăvoare,
Cât vor fi de grele?

Negurile nopții
Cu aripi de stâncă,
Vor umbri mereu,
Veșnicia-adâncă.

Va zâmbi mereu
În neguri deșarte,
Ingerul tăcerii,
Ingerul de moarte.

ISĂILĂ IACOB

Atelierul fotografic al curții Regale

KOSSAK

Timișoara I., Str. Gen. Praporgescu 2

(Piața I. C. Brătianu)

Telefon: 35 — 85



Obiceiuri ciudate de căsătorie

La unii indieni din Asia este obiceiul că după căsătorie femeia să plece acasă la părinți, de unde vine lângă bărbatul ei *după un an*.

La unii negri, dacă *femeia nu rămâne însărcinată până într'un an*, e trimisă acasă la părinții ei pentru totdeauna.

La tătarii din Asia este obiceiul să se încingă o trântă între fată și flăcăul cari voiesc să se căsătorească. Numai dacă biruie flăcăul, se poate face căsătoria; altfel nu.

Un obicei foarte ciudat îl găsim în insula Groenlanda:

După nuntă fata fuge în munți iar flăcăul e dator să alerge după ea *ca s'o vâneze*; dacă o prinde, o vâză în sac și o aduce în spinare acasă. Numai așa are dreptul să-i fie soție.

La rușii de miază-noapte e un obicei hazliu și la locul lui... câteodată

Fata aduce ca zestre și un mănunchiu de nuele pe care îi dă bărbatului în ziua nunții. Aceste nuele se sfințesc; cu ele bărbatul are dreptul să-și bată femeia dacă aceasta... *săre pe-leazul la altul!*

PROVERBE

Sfaturile ca sarea, se dau numai cui cere.

Apa care trece pe alături nu pune roata mori în mișcare

Răsplata unei fapte bune este că ai făcut-o (Seneca).

Să-ți placă mai bine să fi sfătuit decât lăudat.

E mai rușinos să n'ai încredere în prieteni, decât să fi înșelat de dâșii (La Rochefoucauld).



Frunză verde bate-o bruma
Tot atâta mi acuma,
Dacă n'am petrecut lumea.
Trecă lumea trec și eu
Ce-am făcut nu-mi pare rău,
Trecă lumea trecă 'n pace
Ce-am făcut nu pot desface.

Câte flori pe deal înflor
Toate 'mi plâng mie de dor,
Creșteți flori cât gândurile
Să vă bată vânturile
Să vă bată vântu 'n față
Să umpleți lumea de dulceață,
Să vă bată vântu 'n dos
Să umpleți lumea de miros.

Câte flori pe deal în sus
Toate la neica le-am dus
Ș'am năimit de le-am plivit
Să ne fie de iubit.

Du-te, du-te n'ai mai fi
Să n'am pe cine dori.
Că pe cine am dorit
S'a dus și n'a mai venit.
Plângeți ochi și lăcrămați
Că voi sunteți vinovați.
Ce vedeți nu mai uitați
Ce iubiți nu mai lăsați.

Culese de:

Iuliana Zamfira Savu
Icloda (Jud. Timiș).

Frunză verde de astă vară
Feciorii la noi se 'nsoară,
Fără să meargă 'n peșit
Fură fata ce-a iubit;
Seara pe întunecime
Când le pică l'or de bine.
Pe toți prietenii și-i lasă
Și-și duce nevasta acasă.
Si se duc să nu-i vadă nime
Căci dintâi li-e cam rușine,

Dar rușinea la 'nsurat
Când vine s'o și gătat...
De când aștept cu mult dor
Giasul ca să mă însor
Că la toți le-ar fi plăcere
Să mă vadă cu muere.

Culese de:

Gheorghe Crulea, Murani

Mulți au zis și s'au jurat
Că de iubit sau lăsat
Eu nu zic nici nu mă jor
Nici nu mă las până mor.
De trei ori am încercat
Să-l fac pe bade uitat,
De trei ori de când s'a dus,
Să-l uit gândul mi l-am pus,
Dar nici un ceas n'am putut
Din gândul meu ca să-l uit
Noaptea din somn m'am trezit
De a lui dor nepotolit
Și cu lacrimi pe obraz,
M'am jurat că n'am să-l las,
Din adâncul inimii,
M'am jurat că l'oi iubi...
Mai bine ar fi ca să mor
Să nu-i port atâta dor,
Să nu mai trăiesc pe lume
Nici să-mai aud de nume
Că un an și două luni
M'o purtat tot cu minciuni,
Că minciuni cu vorbe bune
Și acum o plecat în lume.

Culese de: **Iovan Secoșan**
Foeni

Înfloresc în văi bujorii
Vin dela războiu feciorii...
Și cu dor pe drum de seară
Mi s'a 'ntors bădița iară.
Și-a venit la mine drept
Că bujor frumos în piept,
Nu-i bujor, adevărat
Că-i sânge închiegat.
Nu-i bujor de pe poiană
Da-i bujor frumos de rană.

Pus în piept fu de dușmani
Da-l plătiră cu mulți bani.
Pentru fiecare foaie
Au căzut dușmani o droaie,
Pentru frunza de bujor
Șapte căpitani de-ai lor.
Și de-o vrea Dumnezeu
Iar mă întorc în satul meu.
Peste un an, ori peste doi
Voi veni acas' la voi,
Rămâneți cu sănătate
Că eu sunt tare departe,
Că de jale cu mult dor
M'am făcut un scriitor...
Seara când nu poți dormi
Te pui și faci poezii.
Și fără să ai vreo carte
Tu le faci din minte toate.
Inima ți le dictează
Și mâna ți le lucrează.
Greu e dorul de purtat
Pentru omu înstreinat,
Greu e Doamne 'n cătănie
Al 'lă cătănește știe!

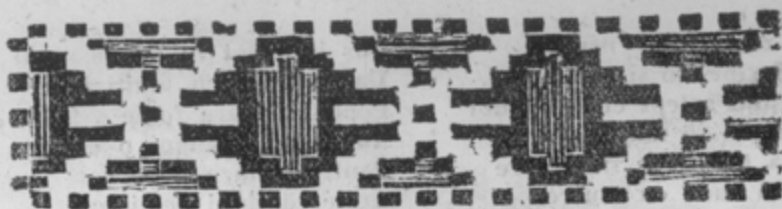
Culese de: **Ioan Stanciu**

Stamora-Rom. (T.-Tor).

Foaie verde și-o răsură
Mândruință ochi de mură,
Gură dulce de smochină
Vin' deseară la fântână.
Să-ți sărut gura cu dor,
Că după tine am să mor,
Și n'oi muri de boală grea
Ci de doru-ți mândra mea.

Hai mândruțo mâna sus
Că prea multe albele a-i pus,
Ha cuțitul și le rade
Și le pune cum se cade.

Culese de: **Ștefan Cioclađe**
Voiteg



Sfaturi pentru sănătate

Dacă te doare capul și ești constipat (incuiat) ia un purgativ (30 grame sare amară) deoarece de multe ori durerea de cap provine din incuiere.

Mierea ca leac e bună pentru ce-i incuiată. Dimineata ve-ți lua un păhărel cu lapte cald și îndulcit cu 3—4—5—6 lingurițe miere. La incuieri grele se ia și seara. Dacă stomacul nu primește laptele luați mierea cu ceai de teiu.

Buboaiele. Persoanele cari suferă de buboaie (furuncule) să ia de trei ori pe zi câte o lingură de drojdie de bere fărămăjită, înghițită cu apă. Să nu le stoarcă niciodată.

Amigdalita (umflarea în gât). Copii cari suferă de amigdalită, adică de umflarea în gât la cea mai mică răceală, să ia în timpul iernii untură de paste, 1 până la 3 linguri pe zi, după vârsta copilului.

Urciorul este o mică aprindere a unei glande a pleoapei. Ca tratament ajută acid boric cald, 4% pe vată, care se pune imuiată pe ochi și se lasă astfel un timp.

Turbare. Un om mușcat de un animal turbat, să ardă de îndată rana cu un fier înroșit în foc sau să o ungă bine cu tinctură de iod. După aceea va înștiința

notarul comunei pentru a fi trimis la Institutul Antirabic.

Degerăturile. Omul degerat să nu fie băgat în cameră încălzită; el să fie frecat pe tot corpul cu o cârpă înmuiată în recc, apoi cu o cârpă uscată și după aceea cu o cârpă înmuiată în spirt tare până ce pielea devine uscată și înroșește. O rețetă bună care să se ungă degerăturile este: Acid picric trei grame, camfor de Berneo două grame și apă distilată o mie grame. În această doctorie se înmoaie o cârpă curată și se pune pe locul degerat.

Blândă (Urticoarea) este o ridicătură pe piele asemănătoare cu cea a loviturii pielei cu urzică care produc o mâncărime mare a pielei. Ea se capătă din mâncări: fragi, pește, conserve, carne de porc s. a. m. p.

Tratamentul: Nu se mănâncă decât lapte și zarzavaturi și se ia în fiecare dimineață câte un purgativ. Pe locul unde a apărut blânda se freacă cu oțet cald sau acid fenic două la sută. Medicamentul: Se ia 4 linguri în 24 ore rețeta de mai jos: Clorură de calciu patru gr., sirop de mentă, treizeci grame și apă distilată una sută douăzeci grame.

Chiuituri din jud. Arad



Frunză verde de secară
Hai mândruță pân' la gară,
Să vezi trenul cum mă cară
Să te mai sărut odată.
Să nu rămâi supărată
Că eu mă duc la armată,
La 'ntâi Noemvrie de seară
Mă așteaptă trenu 'n gară.
Vino și tu mândra mea
Să vezi trenu cum o ia,
Să vezi cum o ia pe șine
Și mă duce dela tine.
S'auzi trenu cum răcnește
Și pe noi ne despărțește,
Trenul flueră și pleacă
Și tu rămâi supărată.
Trenule mașină grea
Rupeți's'ar osia,
Să nu mă mai pot eu duce
Dela mândra gură dulce.
Rupe-ți-s'ar roatele,
Că tu goleşti satele,
Când se duc recrutele
Lași numai mândruțele
Făr' de feciori fetele.

Și suspinând mamele.
Trenule cu multe roate
Nu mă du așa departe,
Du-mă într'un oraș vecin
Ca acasă iar să vin,
Să vin să merg la mândra
Ca să-i sărut gurița.

Culese de: Moise Teodor
Buteni, jud. Arad

Busuioc mărunț chitit
Spune-mi de ce te-ai uscat?
Când bădița m'a iubit
Erai verde și 'nflorit.

Spune-mi și tu inimioară
De ce oftezi seară pe seară?
Înainte tot cântai
Acum la năcaz te dai.

Spune și tu dor pribeag
De ce mă oprești în prag?
Când acolo nime nu-i
Să mă ea 'n brațele lui.

Spune și tu garofiță
De ce plâng seara 'n porțiță?
Toate un răspuns mi-au dat
Fiindcă badea a plecat.

Culese de:

Ioan Beldea
comuna Dezna j. Arad.

"VITOLIN"

Farmacia Dr. Cristea

Timișoara

III. Piața Lahovari 1

Timpul vânatului

Prin decizia ministerială s'au fixat următoarele epoci de vânătoare, pentru anul vânătoresc 1941/1942, în conformitate cu dispozițiunile legii pentru protecția vânatului și reglementarea vânătoarei și potrivit situației vânatului:

Iepuri 1 Oct.—15 Ianuar.

Iderii (de brădet și de piatră) 1 Dec.—30 April.

Cocoșii de munte (de brădet) 1 April—15 Mai.

Iruncile (găinile de alun) 1 Sept.—30 Nov.

Cocorii 16 Sept.—30 April.

Fazanii (cocoși) 1 Oct.—15 Ianuarie.

Potârnicile 16 Sept.—30 Noiembrie.

Prepelețele, Cârstei 15 August—31 Dec.

Porumbeii, Tuturele și Cocoșarii 1 Aug.—31 Dec.

Sitarii 16 Sept.—30 April.

Becanițele și Dublele 15 August—30 April.

Rățele mari și găște cenusii 15 August—20 Martie.

Celelalte (specii de rațe, găște, precum și alt vânat de apă) 15 August—31 Martie.



DE, IOANE, DE!...

Un țigan, nu se știe prin cei întâmplare, a luat și el în căsătorie o româncă, de acelea, de nu le tace gura toată ziua. Trăiau amândoi prin mahalalele orașului București, câștigând pâinea zilnică, prin muncă, la fabrica de mătase „Saturn”.

Intr'una din zile, iată că-i vine țiganului poftă să meargă și el pela țară la mamă-sa soacră.

Zis și făcut. Își aranja un pachețel, ca să meargă și ei cu mâna goală și pornesc haida, haida, amândoi pe drum.

După câteva cale țiganul știind patima soției sale, de-al țigani cât era ziuica de mare, îi pune în vedere:

— Ascultă fă, să nu te pute naiba, să mă faci țigan la mătă'n casă, că atâta e!...

Ajunși la masă soacre, aranjează cu toți un prânz, cam buniceț, apoi în urma unor schimburi de pahare, baragladina începe să-și ia și el aer de stăpân al femeii lui, însă ea, ținându-și maidanul gurii începe să-i răspundă: (să nu știe ceilalți).

— Hm!... De Ioane!, del... eu româncu și tu, del!...

De, Ioane, del!...



Doine din Banat



Departa sunt de satul meu
Ce-i așezat pe o vale,
La el când mă gândesc mereu
M'apucă o mare jale,
Căci am lăsat plugu'n ogor
Și n'are cin' să-l mîne
Și-o mândră tristă în pridvor
Plângînd ea după mine.
Și stînd adesea îngîndurat
La cele de acasă.
Parcă mă văd venind în sat
Pe o zi caldă frumoasă
Și parcă-mi văd ieșind în cale
Ieșița cu ochi negrișori,
Ce stă 'ntr'un colț din strada

mare

Purtînd în chică smoc de flori.
Și uit-o parcă-mi dă o floare
Și-mi zice bade să ai noroc
Că mâine bade-i sărbătoare
Și-ai să mă joci frumos la joc.
Iar eu atunci hucuros
De vorba ei frumoasă.
Le zic noroc și plec voios
La vale înspre casă.

Dimitrie Lungu-Parcoșanu

Trandafir dela părete
Mult se muștră două feie,
Trandafir de pe ogor
Se muștră pentr'ur fecior.
Că una-i de gazdă mare
Și una de sărac tare,
Ce-a de gazdă așa zicea:
Pe mine badea mă ia,
Că-mi dă tata șase boi
Și o turmă mare de oi.
Și un fînaț mare de iarbă,
Ca să-i fiu la badea dragă.
Dar cea de sărac tare
Răspundea și așa zicea:
Pe mine badea mă ia
Nu dă badea ochii mei
Pe ce-i șase boi și tîi,
Ochii și eprăncenile
Pe turma cu oile.

Culese de: Ionel Buru
Sacoșul-Turcesc, Timiș

ALBA

Societate Anonimă de Import-Export
Reprez. de Automobile Sa-
siuri, Autocamioane **OPEL** cu
depozit **PIESE** originale în
TIMIȘOARA 1. B-dul Regele
Mihai I. No. 7 Telefon 39 — 80

Știați că...

„Tepe Gawra” este cel mai vechi oraș din lume și descoperit de Arheologi pe malurile Tigrlui, în Irak, în apropiere de Ninive. El datează din anul 4500 înainte de Cristos și s-au găsit în bună stare: instrumente muzicale, statui, fresce, etc.

În anii 1538, 1607, 1609, 1671 și 1689 cronicile arată că Franța n'a cunoscut nici zăpadă, nici îngheț. În anul 1829 la Colonia în Germania au înflorit de Crăciun și Bobotează viorele.

Apa de mare cuprinde atâta aur cât și argint. Aurul însă se găsește într-o cantitate de 5 ori mai mare decât argintul.

O statistică recentă arată că cei mai numeroși vulcani se

găsesc nu în Japonia ci în Honduras (America de Sud).

Pustiul Saharei se întinde mereu spre sud, cu un kilometru și ceva pe an. După câteva secole Sahara va fi de 2 ori mai mare decât astăzi.

Cartoful a fost adus din America în Europa ca plantă de ornament. Mai bine de 300 ani, el a fost cultivat în ghivece.

Durata unui an pe planeta Saturn, este cât 30 ani al planetei pe care trăim.

Doi statisticieni din California au făcut calculul îndelungat spre a socoti câte picături de apă cuprinde Mările, râurile și apele lumii. Rezultatul este cifra 13 urmată de 27 zero.

În centru Australiei apa este

S T O F E SCHERG

Depozit de fabrică. Fabricile de
postav și țesături de modă în
B R A Ș O V

W. SCHERG & Co. S. A.

Depozit:
Timișoara I. Strada Alba-Iulia
No. 4.

T E L E F O N : 31 - 02

atâta de rară încât unele triburi pot trăi zile întregi fără să bea nimic.

În Belgia din pielea de epur se prepară cele mai bune cleuri în câteva calități.

Băieții suferă mai des decât fetele de durere de dinți, medicii n'au putut explica încă această rezistență curioasă a fetelor.

În cursul revoluțiilor foamelelor și războaielor băieții se nasc mult mai numeroși decât fetele.

Elveția este țara cea mai bogată în inventatori din lumea întreagă.

Balețele au stomacul suficient de mare spre a cuprinde zinci oameni bine dezvoltati. Dar gâttelelor lor este atâta de îngust încât abia poate înghiți peștișorii mărunți.

Pruncii au 11 oase mai mult decât adulții. Pe măsura ce înaintază în vârstă, unele oase mici ale șirei spinării se lipsesc, între ele reducându-se la numărul oaselor din scheletul unui adult.

O statistică recentă arată că numai o pereche din 11.000 căsătorii trăiește ca să-și poată sărbători nunta de argint.

Hampton Court Palace, una din cele mai somptuase reședințe ale dinastiei engleze, are 1000 camere și aproape tot așteia dependențe.

Ou ocazia unui cutremur de pământ în Australia, apele oceanului au scobit cu mai bine de 70 metri.

Doi matematicieni americani au calculat că, în timp de o

secundă pe toată suprafața pământului când plouă cade 1.172.000 tone de apă.

În mănăstirea călugărilor dominicani din Viena se găsește cea mai mare carte din lume. Volumul datează din anul 1424 și are 1.20 m pe 95 cm. El conține repertoriul biografic al ordinului, de mai bine de 5 secole zi la zi și continuă să crească.

Puțini știu că recordul de înălțime nu-l deține turnul Eiffel socotit de toți cel mai înalt stâlp din lume.

Există însă la Tokio stâlpi înalți de 312 m. Eiffel are numai 300 m) ai postului de telegrafie fără fir, și cari, în anumite ore permit vizitatorilor o splendidă perspectivă asupra întregii Japonii.

Există la Paris adus de curând un arbore care stârnește curiozitatea miilor de vizitatori. Frunzele acestui arbore sunt curbate și găurite.

Când adie vântul, se aude în jurul său un șuer plăcut și melodios. Dacă vântul este puternic arborele fluieră prelung și tare.

Otto Scherter

fierărie

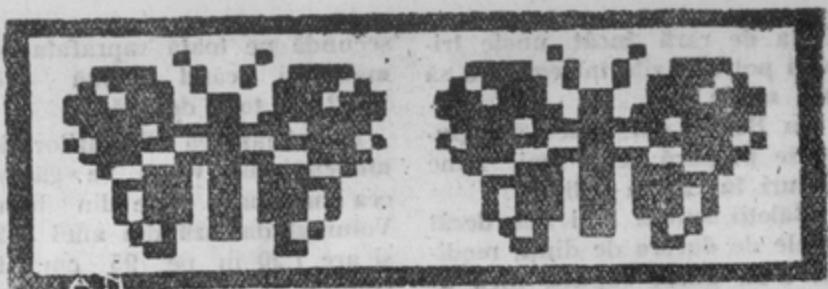
Tel. 34-56

Tel. 34-56

TIMIȘOARA I.

L. Strada Eminescu No. 5

Ofertă din depozitul său bine asortat, tot felul de articole de agricultură, scule pentru toate meseriile, cu prețurile cele mai convenabile



Să mai râdem

Logic

— Tată, ne-a spus la școală că Dumnezeu a făcut pe oameni din pământ.



— Așa e!

— Dar pe arabi se vede că i-a făcut din cărbuni! adaugă micul filozof.

Curaj...

— Ce părere ai Ghițișor.

— Are bărbatul dreptul să deschidă scrisorile adresate soției sale?

— Ghițișor, care e sub pa-pucul nevestisi, răspunse:

— Că are dreptul, nu e nici o îndoială, întrebarea e dacă are curajul?

Cumpărând calendar

Dați-mi numai jumătate, sunt bolnav grav, și nu știu, dacă am să consum unul întreg.

Curiozitate

— Tăticule așa vrea să te întreb ceva?

— Ce nume?

— Viespea înțeapă?

— Înțeapă.

— Dar urzica înțeapă și ea?

— Înțeapă și ea!

— Dar dacă se așează o viespe pe urzică cine înțeapă?

Viespea pe urzică sau urzica pe viespe?

Sanatoriul Bănățean

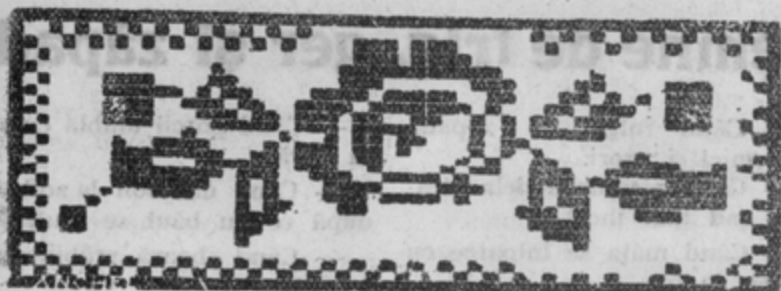
TIMIȘOARA III.

Str. Odobescu 3

Tel. 23-46

Tel. 23-46

Röntgen, Ude scurte,
Chirurgie



Strigături din Hunedoara

Dela Petroșani la vale
Plângând merge-o fată mare
Că n'a avut ursitoare;
Urșitoarea i'a fost bună
Dar mintea i'a fost nebună
Că mergea seara pe lună
Cu doi „domnișori“ de mână,

Unu-i ducea hainele,
'Altu-i strângea brațele,
Unu-i ducea cobelița,
'Altu-i săruta guriță...

— Codrule frunză crestată
Mai primește-mă odată
Ca să stau cu mândrușa
Jos pe dragă frunza ta,
Să-i aduc mândrii aminte
Cele multe jurăminte
Care-acum ea le-a uitat
Și pe mine m'a lăsat...

— Bată-te mândrușo bată
Jurământul tău de fată
Și al meu cel de ficior
Că de dorul tău azi mor...
Mândro guriță cu foc
Subfircă la mijloc,
Nu mi 'i ciudă, zic și zău,
Că azi nu's drăguțul tău
Da mi 'i ciudă că nu știi
Azi pe cine drăguț ții...
Mândro poale subțirele
Pare-mi rău acum și jele
Că ți-am dat dragostea mea

Ș'acum ești a altuia.
Jale-mi 'i bate-te, bată
Că mă spui la lumea toată
Și te tot fălești mereu
Că am fost drăguțul tău...

Culese de:

NICOLAE M. ISAC.

Poimâne la ora zece
Vin' mândro de mă petrece
Și adă pe maicăta,
Să mă petreacă și ea.
Hai mândro cu min' la gară
Să mai petrecem o seară.

Nici un ceas n'am petrecut
Trenu 'n gară o trecut,
Când văzui trenu că vine
Tremură inima 'n mine.

Culese de: Emil Furdul

Tisa (Hunedoara)

Oroloage și gluvaerice
cumpărați mai bine la

IOAN REITER

CEASORNICAR

TIMIȘOARA Iosefin
Piața de pui Str. I. Văcărescu 29.

Semne de frig, ger și zăpadă

— Când fulgii de zăpadă sunt mici și ușori.

— Când picăturile dela strășină cad mai încet.

— Când măța se întoarce cu spatele la foc.

— Când măța se linge și se miță lung la sobă.

— Când vântul, după lună nouă, bate dinspre miazănoapte sau dinspre răsărit.

— Când stelele strălucesc foarte.

— Când ninge mărunț și norii au formă de stânci.

— Când toamna a fost cețoasă.

— Când culpile latră iarna.

— Când sunt șoareci puțini, iarna e grea.

— Când în luna Iulie furnicile își au mușuroaie mai mari ca altădată.

— Când în luna Octomvrie sunt viespi mulți.

— Când rândunele și alte păsări călătorești pleacă înainte de Sf. Marie Mică.

— Când vrăbiile se strâng pe garduri și ciripesc mereu.

— Când porcii umblă cu paiele în gură.

— Când dai boii la adăpat și după ce au băut se scutură.

— Când sboară vrăbiile pe la ferestre.

— Când norii merg spre miază-noapte.

— Când paserile sunt slabe toamnă.

— Când sunt șoareci mai mulți.

— Când frunzele de pe pomii nu cad de vreme.

— Când cântă vrăbiile iarna.

— Când câinele se tăvăleşte pe jos ninge.

— Când șoarecele caută înapoi, fiind la asfințit (se strică vremea).

— Când oile se scutură mereu (va ploua).

— Când cocoșii cântă de cu seară (se înmoiază vremea).

— Când norii merg spre miază-noapte (plouă ori viscolește).

— Când porumbeii cântă mult (va ploua).

Reunirea pentru Ajutorare din Timisoara

Centrala: TIMIȘOARA 1, Strada Gheorghe Lazar 1 Telefon 36 — 83

Sucursale și agenții în orașele și satele mai însemnate din Transilvania și Banat. — Primește membrii dela 18 până la 85 de ani și fără examinare medicală, pe lângă cotizațiuni lunare modeste. — Acordă ajutoare dela 8000 Lei până la 50.000 — pt. caz de moarte, căsătorie etc. — Suma de ajutorare achitate în decurs de un an se cifrează la 8-10.000.000 Lei. — Numărul Membriilor cca 20.000 - Cca 200 Filiale și agenții în țară. -

Ghicitori

Ce are carnea în afară
Și pielea înăuntru?

(Pipota).

Ce vânător, vânează din
sbor?

(Uluu).

Am un cal:
Până nu-i rup coada
Nu intră'n grajd?

(Pruua).

Am o găină ciușe
Cu minciuna 'n guse

(Cantăru).

Am o mie de găște
Și fac toate un ou mare.

(Oile și Casul).

Am zece fete gemene
Cu numele asemenea;
Cinci aleargă pe câmp și nu
le plouă.

Iar cinci stau sub cloie și le
ploie.

(Mainile).

Trece dobra pe cărare
Patru mâini, patru picioare,
Patruzeci de unghisoare.

(Femeia gravidă).

Când îl ei în mână merge,
Când îl lăși jos nu mai mer-

ge.

(Conducător).

Trece moșul peste gard
Și rămâne atârnat.

(Dovleacul).

La dreapta poartă, la stânga
poartă, iar la mijloc carnea
mea.

(Scotia).

Am o găină
Cu moțul de făină.

(Zăpada).

Fumul dracului în capul o-
mului.

(Beti).

Ce e mititică
Și de nimeni n'are frică.

(Scanteia).

Orbul o vede,
Surdul o aude,
Sgârcitul o dă,
Sărmanul o mănâncă,
Și cine n'o desleagă
Tot o ghicește.

(Nimica).

La trup sunt ușor
Fără aripi sbor
Dar nu sunt nici nor.

(Fulgur).

Ce fugă și muge
Și n'apoi nu se mai duce.

(Glonțul).

Tot oamenii m'ascultă
Eu le cânt și le vorbesc
Și totuși nu trăiesc.

(Radio).

HANOMAG

Piese originale

Reprezentanța:

EDUARD ROHASCA FI

Timișoara Str. Brătianu 24.

Tel. Birou 16 — 03

" Atelier 26 — 45

"VELO"

PRODUSE COSMETICE

TIMIȘOARA II.

Str. Dorobanților No. 1.

Telefon: 14 — 35

Telefon: 14 — 35

Iaregistrat No. Fi. ind 460/10903-1941.

Toată țara vorbește de calitatea superioară a articolelor de înfrumusețare «VELO» cereți și D-voastră o cutie model.

Cutia model pentru Dame conține:

- 1. cutie pudră narcis calitatea superioară.
- 1. sticlă apă de colonie.
- 1. sticlă apă de gură
- 1. cutie cremă de față
- 1. cutie cremă lanolin
- 1. rouge de buze

**Prețul cu taxa de
timbre 400 lei**

Cutia model pentru bărbați conține:

- 1. cutie cremă de ras
- 1. cutie apă de gură
- 1. sticlă apă de colonie fină
- 1. cutie praf de dinți
- 1. sticlă brilantin
- 1. sticlă ulei de nucă

**Prețul cu taxa de
timbre 400 lei**

In provincie trimitem imediat cutia dorită in schimbul prețului de 400 lei plus 40 lei spese de transport. Doamnele sunt rugate a indica nuanța preferată a pudrei.

Cântece populare



Tu fetiță din vecini
Noaptea'n vis de ce suspini?
— Dragă bădișorul meu
Eu suspin de dorul tău.
Spune măndro când să vin
Să-ți alin al tău suspin?
De poți vino chiar seara
Eu cu drag te-oi aștepta.
Și de cină ți-oi da
Și gurița cât vei vrea.

Spusu-ma frunza de nuc
La mândra să nu mă duc,
Mi-a spus frunza cea de fag,
Că nu mă mai are drag.
Si mi-a spus și nu mi-a spus
Eu la mândra tot m'am dus.
Si m'am dus pe o zi ploioasă
Si-am aflat-o mânioasă.
Frunză verde foi de fag
Fosta-am mândruliți drag.
Si cine ne-o despărțit
N'aibă loc nici în mormânt.
N'aibă nici cue la cruce
Nici la groapă cine-l duce.

Culese de:

Ionel Martin
Denta (Timiș)

Bălăioara Magdalina
De ce șade și suspină,
Când aude sub firidă
Greerușul cum descântă.

Șiruri mari de lacrimi varsă
La pe fața ei cea arsă,
Ani trecură decând dânsul
Nu-i mai ascultase plânsul
Și-a lăsat-o părăsită
Și bătută de ursită.

Culese de: **Ioan Dirina**
Lunga (Timiș-Tor.).

Că: e lume 'n lung și 'n lat
Nu sunt fete ca 'n Bănat:
Oacheșe, mândre la față
Ca roua de dimineață;
Mândre sunt ele la gură
Ca și roua de pe mură.

De când măndro te-am văzut
În inimă m'ai căzut
Și de când te-am sărutat
În clacă la secerat,
Grea boală m'a apucat
Dorul după însurat.

Pentru mândrulița mea
Nici cu lumea n'aș schimba,
Că eu lumea n'am ce face
Dar eu mândra fac ce-mi place.

Culese de:

Ionel Cojocariu

Sânsmihaiul Român, Timiș



Grigore Tamșa

Undeva, pe malul Mureșului, ca un orfan cuprins de mahnire așteaptă tainic un bătrân cu părul cărunt și cu înfățișare blândă



dă de mucenic împlinirea celor optzeci și cinci ani.

E Grigore Tamșa.

Chipul lui modest și sărăcăcios a purtat taria unui suflet

care s'a încălzit la lumina scri-sului, pregătind în suflețe stropii de apă limpede din care s'a născut izvorul de datini și obiceiuri, fără școală și fără reguli.

A răspândit ziare și reviste tuturor deopotrivă dar mai ales țăranilor, cărora le împărțusea toate tainele lui și pentru care a avut întotdeauna un respect dozebit căutând să-i adune într'un mănunchiu la o șezătoare literară — la Sfântul Procopie măcar (protectorul țăranilor) de unde apoi pleca mulțumit fiind că Grigore Tamșa era și alesul breslelor.

Biserica de care nu s'a putut despărți niciodată ia rămas singura mângăere pentru sufletul lui chinuit.

E un perfect cunoscător al tipicului și poate sta de vorbă cu oricine.

A tipărit două volume de cărți bisericești punând astfel capăt unei dorinți nestrămutate.

Zile întregi a muncit la alcătuirea cărților, iar la corectarea

Autorizat de Ministerul Sănătății sub No. 36771/1928.

Boli de Plămâni

Astma, Tusea, Catarul, Anemia, toate aceste sunt inamicii sănătății noastre. De aceia trebuie să ne apărăm la timp, iar când tusea ne avertizează să îngrijim de plămâni și să mărim forțele destinate să apere organismul. Siropul Fervar Verșeș este acela care conține toate substanțele necesare întăririi nu numai a plămânilor ci și a întregului organism. 1 sticlă 140 Lei.

Ceai din ierburi din

Banat ajută la curățirea flegmei. 1 cutie 60 Lei.

Farmacia la „Vulturul alb”

LUGOJ No. 387

Spesele poștale și ambalaj se socotesc deosebit. Catalog detailat gratuit.

Boli de Stomac

diferite și anume: lipsa de apetit, mistuirea grea, vărsături, catarul de stomac, arsuri la stomac, crampe, etc. împiedică mistuirea regulată. Esența de stomac Verșeș face poftă de mâncare, ajută digestia, calmează durerile și este un bun tonic pentru întreg aparatul digestiv. 1 sticlă 140 Lei.

Beția este cea mai fatală patimă a omului. Preparatul „Antibetism” Verșeș contra beției produce alcoolicii aversie pentru băuturi spirtoase. Fiind fără gust și miros i-se poate da pătimășului fără ca el să știe. 1 sticlă 185 Lei.

„Căpitan” de multe ori l-a prins auro-
ra dimineții cu lumânarea aprin-
să.

A muncit mult și prin mun-
ca depusă pe ogorul înțelenit
al culturii a strecurat în sufle-
te tot ce a fost mai bun mai de
folos unui neam — cartea —
pe care a iubit-o fără margini
și căreia ia dat locul ce i se cu-
vine.

Câte nopți n'a dormit acest
bătrân cărunț cu povara anilor
în spate și cu ochelarii pe vâr-
ful nasului.

Câtă neliniște n'o fi avut el
în sufletul lui? Câți fiori de
dragoste nu l-au cuprins a-
tunci când munca lui de ani de
zile a împărtășit-o tuturoasă,
când din „cartea” lui Grigorie

Tamșa” se desprindeau glasu-
rile în biserică plutind pe aripi
de heruvimi în toate altarale,
atunci a suspinat bătrânul și-a
început plânsul pe față, i s'a
prelins fără voie o lacrimă fier-
binte.

...Era protestul durerilor pe
care nu mai avea cui le trimite.
GHEORGHE ARMEGA

La școală

Profesorul își îndreaptă pri-
virea spre Nicușor și spune.

Ce-ar face mama ta, Nicușor
Alexandrescu, dacă ar trebui să
plătească duchenarului 17 kile
de zahăr a 146 lei kilul?

— Ar face o mutră acră,
dom'le profesor!...

Bune de știut

Găina clocește 20—22 zile, 16—20 ouă.

Curea clocește 27—29 zile, 15—20 ouă.

Gâsca clocește 28—32 zile, 12—15 ouă

Rața clocește 23—30 zile, 15—18 ouă.

Bibilica clocește 4 săptămâni sau 29—31 zile.

Păunul clocește 4 săptămâni sau 28 zile.

Fazanul 3 $\frac{1}{2}$ săptămâni sau 25 zile.

Struțul clocește 6 săptămâni sau 42 zile.

Porumbița clocește 17—19 zile, 6—10 ouă.

Epele poartă 48 $\frac{1}{2}$ săptămâni sau 348 zile, în cazuri rare, 330—419 zile.

Vacile poartă 40 $\frac{1}{2}$ săptămâni sau 285 zile, în cazuri rare, 240—321 zile.

Oile și Caprele aproape 22 săptămâni sau 154 zile, în cazuri rare, 146—158 zile.

Scroafele peste 7 săptămâni sau 210 zile, în cazuri rare 109—133 zile.

Cățelele: 9 săptămâni sau 63—65 zile.

Pisicile: 8 săptămâni sau 56 zile.

Cât trăesc animalele

Animalele de uscat: Elefantul trăiește 200 ani, ursul 80, leul 35, porcul mistreț 25, vulpea 14, epurele 6, veverița 6, soarecele 5 ani.

Pești și alte vietăți de apă: Știuca trăiește 180 ani; crapul 200, racul 20, scoica 80, mărgeanul 40, melcul 4.

Păsări: Canarul trăiește 14 ani, mierloiul 8, coșofana 21, corbul 70, cucul 70, privighetoarea 13, vulturul 100, papagalul 80, porumbelul 15 ani.

ROMULUS F. CATIN
LUGOJ

Specialități în stofe
de dame de bărbați
și furnituri asortiment
mare în mătăsuri.

HOTEL ȘI
RESTAURANT

„IMPERIAL”

LUGOJ (În fața gării)

Prețuri reduse curățenie
exemplară, confort modern.
Restaurant cu mâncări bine
pregătite și vinuri alese.

Poporale din Caraș

Frunză verde foaie aleasă
Dragu-mi să fiu acasă,
Să fiu cu mândra 'n pridvor
Și s'o văd torcând fuior,
Să aud fusul sfărâind
Și pe mândrușa cântând,
Pe badița suspinând.
Frunză verde de mohor
Toată lumea are un dor,
Dar eu am două doruri grele
Dorul meu și-al mândri mele.
Dorule, dor blestemat
Pe mine m'ai fermecat.
Unde stau și odihnesc
Tot la mândra mă gândesc.
Spune mândro ce-ai făcut
De nu mai pot să te uit.
Mândro pentru gura ta
M'am stricat inima mea,
De fi neagră ca un cărbune
Și la loc n'o mai pot pune.
La fereastră la mândra
Bate vântul cânepa
Și cum bate ea 'n floare
Mândra după mine moare.

Culese de: **Runcan Ioan**
com. Ciuchici, Caraș.

Trece mândra pe-un răzor,
Florile tremură și mor
Pe cărare trece 'n sus,
Grângului rămas ia spus.

Foișoară lemn de pin,
Inima abea mi-o țin
Mândra'n vale la izvor,
Cântă cântece de dor.

Pe cărare merge 'n est.
Pică frunza de brădet
Legănându-mă mă duc,
Și de doru-i mă usuc.

Luca Gheorghe

Doruri grele, doruri grele
Mi-s'adun la mine toate
Și simt atâta durere
Cât mai multă nu se poate.
Plânge mama și suspină
Inima-i plină de dor,
Și ca tot mereu îngână
Că rămâne făr' fecior.
Iară două surioare
Le cuprinde iarăși dorul
Și greu inima le doare,
Că le pleacă frățiorul
Voi ce simțiți așa durere
Și după min' vă pare rău,
Nu plângeți, căci eu știu prea bine:
„Cu mine e Dumnezeu”!

Culese de: **Gheorghe Stan**
Forotoc (Caraș).

Frunză verde foaie creață
Nu-i ca dorul de armată,
De unde cătana pleacă
Rămâne casa săracă.
Și pluguțul în obor
Și casa plină de dor.

Frunză verde trei măslina
Plec satule dela tine,
La dușmani le pare bine
Numai mie mi pare rău
Că eu plec din satul meu.

Frunză verde trei ghiorgnine
Plec mamă dela tine
Și mă duc la cătanie
Ca să-mi fac o datorie.

Culese de: **Gheorghe Drăgan**
Milcoveni, jud. Caraș



Primăvara dulce ...

Albina

Tu albină mică, mică
Ce nu ai de nimeni frică,
Ziua cât e ea de mare
Tu tot zbori din floare'n floare.
Tu le duci cu tine 'n zori
Veste multor de flori,
C'a sosit timpul frumos.
Cu soarele călduros.
Tu săruți în ritm grăbit
Pomii cari au înflorit,
Și la stup tu când sosești
Te surate spui povești.
Tu tot cauți neîncetat
În câmpii în lung și 'n lat
Grădini mari demărginite

De tine sunt răscolite.
Tu ce n'ai răgaz o clipă
De și ești o găză mică
Strângi polenul pomilor
Și nectarul florilor,
Iar cu arta-ți minunată
Ne dai mierea parfumată.
Iar în urmă obosită
S'au de vre-un dușman răpitor
Îți închei a ta viață
Fără să fi regretată
Căci în fiecare zi
Se nasc alte mii și mii.
„România Agricolă”.



Port ȧărănesc din Banat

Glume

Întrebare și răspuns

Un tânăr se prezintă la tatăl fetei, pe care s'a hotărât s'o ia în căsătorie.

— Bine tinere, dar ce venit ai?

— Optzeci de mii de lei pe an.

— Păi atâta îi trebuie fiicei mele numai pentru batiste!

— Nu știam că fiica dv. suferă de guturai cronic...

Logodnicul

— Ascultă, Leanco, văd că poștașul îți aduce în fiecare zi două scrisori. Sunt din partea logodnicului tău?



— Da, conică.

— Și cine este logodnicul?

— Poștașul!...

Grozăvie

Soția: Am fost la medic. Mi-a examinat cu stetoscul. Mi-a văzut limba și mi-a prescris un tonic...

Soțul: (îngrozit): Pentru limba tăi?

N'are trebuinți

O doamnă ceva mai bătrână, se duce la un magazin cu articole bărbătești spre a târgui unele lucruri. Vânzătoarea o întreabă:

— Afară de lucrurile astea, doamnă, n'aveți nevoie de cămăși de noapte pentru soțul dv?

— Nu, dade, bărbatul meu n'are trebuință de cămăși de noapte.

— Cum așa?

— Păi, având serviciu de noapte, nu doarme decât ziua, așa dar la ce bun să-i cumpăr cămăși de noapte?...

Copil cuminte

— Mimi: Tăticule, te rog mult, mult de tot să-mi cumperi o trompetă.

Tata: Nu se poate Mimi, că ai cânta din ea tocmai când eu aș avea de lucru.

Mimi: Îți promit că n'o s'o fac tăticule. O să cânt numai când vei dormi tu.

Industria - Economia

S. A. pt. com. și ind.

TIMIȘOARA IV.

Strada Ion Brătianu 34

Ma ini agricole:

Garnituri de treier M.A.V.

A.G. tractoare secerători,

uruitoare, semănătoare, co-

sitoare, pluguri, etc.

Telegr. Industria

Telefon 43-57

Strigături dela horă



Zilele cari au trecut
De când nu ne-am mai văzut,
Mi se pare atât de lungi
O fi măndro ani de-atunci?
Dar nu sunt decât puține
Dar sunt grele pentru mine,
Că le port cu mare chin
Cu durere și suspin.
Și la inimă cu dor
După tine pușor.
De atunci și zi și noapte
Dorul tău greu mă arde,
Mă arde și mă topește,
Inimioara mi-o zdrobește.
Și nu pot ca să trăiesc
Ca să nu te întâlnesc,
Să te prind ca și pe-o floare
Când e mai mirositoare.
Să-ți prind mijlocul tău
Ca să-mi stămpăr dorul meu,
Să-ți sărut gurița ta
Să-mi mai stămpăr inima.

Culese de:

Damaschin Oct. Jorjica
Cârnecea, Caraș.

Fetele din al meu sat
Portu și l-au înșchimbât
Nu mai coase pupi cu flori
Pe cămăși de sărbători,
Că se duc pe la ducheau
Și iau pele de fiscal.
Fetele care-s făloase
Pânză 'n război nu știu țese,
Nu știu coase cusătură.
Dar se știu ruși pe gură
Frunză verde lemn donnesc
Hai măndro să te iubesc,
Că eu c'am de mult doresc
Pe tine să te'ntălesc
Că de când gândesc la tine
A secat inima'n mine.
Nu pot bea nu pot mânca
Nici măndrută a lucra.
Când îmi vine dorul tău
Eu îmi pierd sufletul meu
S'apoi la joc când mă duc,
Ochii peste ei mi-arunc
Ca pe tine să te văd.
Dragostea să nu mi-o pierd.
Nu pot pe alta juca
Nici chiar să mă uit la ea
Nu-i boală mai blestemată
Ca dragostea înfocată.

Culese de: Lucian Lele
Crivobara (Timiș-Tor.).

Măndro ochisorii tăi
Parcă-i piatră scumpă'n ei.
Ori sunt măndro de argint?
Cășa nu-s alți pe pământ.
Iar gurița ta-i izvor
Nu de apă ci de dor,
Că toți după ea s'omor.
Cime s'adapă din ea
Il omoară jalea ta.

Culese de: Ionel Dobănuș
Sipet.

Cântece

Funză verde măr chitat
De mică m'am măritat,
Rea soacră m'am căpătat.
Ș'adă 'n vatră și mă latră
Și-mi strigă că nu-s bărbat,
Mă mână la secerat
Singură fără bărbat.
Secerai cât secerai
La un deget mă tăiai,
Puținel sânge îmi curse
Și mult dor că mă ajunse.
Până fu-i la mama fată
Eram tare desmerdată;
Mâncam pită din sită deasă
Și eram fată aleasă,
Dar de când m'ani măritat

Nici prim rară n'am mâncat
Culese de: Romelus Mărian
Ohaba Română

Vino lele'n grădiniță
Să culegem lămâiță
Tămâiță și rujiță
Să ne facem cunună,
Cunună frumoasă
Să ne cununăm cu ea.
S'o 'mpletim în patru viță.
Să ne fim dragi cu credință.
S'o 'mpletim cu flori de luncă
Să ne fie lumea dulce;
S'o 'mpletim cu busuioc
Să fim lele cu noroc.
Să ne vadă lumea 'n treagă
Cât ne e viața de dragă;
Să ne vadă Sf. soare
Copățile fecioare
Boi părinți buni l'amândoi.
Să-le fie dragi de noi.

Culese de:

Gh. Staniș, Jadani.

Frunză verde din ogoare
Mândra lucrează de meare
Eu mă duc ca să-i ajut
Și gurița să-i sărut.
Gurița și buzele,
Ce sunt dulci ca murele.
Ier mândra când m'a văzut
Tare bine i-o părut;
Sapă în mână că mi-o dat
Și gură de sărutat,
Buzele i-or fost uscate
Dar cu floare presărate.

Culese de:

Nic. Mezin, Giulvăz.

Frunză verde spic de grâu,
Spune-mi mândră când să viu,
Mai de vreme ori mai târziu,
— Să vi bade mai de vreme
Când dușmanii tae lemne,
Tae lemne cu toporul,
Să ne strice viitorul.
Vino bade pe înscrat,
Când dușmanii s'or culcat.
Vino pela miezul nopții,
Când dușmanii dorm ca morții.
Să nu vii în zori de zi
Când dușmanii s'or trezii,
Că dușmanii s'or vorbit
Să ne prindă la iubit.
Să ne lege cot la cot
Să ne plimbe satul tot.
Vino bade pe din dos
Să ne iubim cu folos.
Pe din dos pe poarta mică
Să ne iubim fără frică.

Culese de:

Iacob Drăgoi
Vermeș-Caraș.

Dia minunățiile lumii

Eu nu-s pitic dar lumea crede...

În fotografia alăturată prezentăm pe ciobanul, ce-și păște oile la periferia orașului; unde îl vedem în fiecare zi, ducându-și misterul, în ochii mirați al vreunui cască gură... Lumea e interesantă, nu-și dă seama nici odată de ce și de cine râde...

Hei, și ce să n'o intereseze pe ea, că doar și ea nu face nici un gest, demn de a fi zis serios, de-ar fi un om din altă lume, din altă planetă când ne-ar vedea pe noi, n'ar face altceva decât s'ar ține cu mâinile de burta și ar râde, râde cu hohote...

Toți suntem o minune a naturii, însă, să știți ce n'ați știut, că piticul în chestiune, ne întrece la sigur. Și să vedeți. Il cheamă Gheorghe Toth, s'a născut în Vârșand, jud. Arad și el ca toate animalele sociale, la 9 luni de zile încheiate. Însă, fenomenul cel mai de semnalat, că n'a crescut în 48 de ani decât un metru și douăzeci de centimetri. Ei și, ce credeți dv. că n'a crescut la omul nostru? Eu nu cred că o să ghiciți, că doar nuți fi toți vrăjitori, dar să vă spun eu, picioarele, sunt cele mai de blamă la omul nostru; încolo, om ca toți oamenii, cu cap, cu gât cu mâini, etc. Înșfășit tot ce trebuie unui om întreg.

Dar, ce să vă mai spun, i-a

rădem și noi, din când în când de noi înșine, că de n'ar fi ră-



sul și dragostea ce plăceri ar mai avea lumea?

Greutatea ce trebuie să aibă băieții și fetele după vârsta lor

Greutatea milocie în Kgr.			În înălțime în cm.	
Văstra	Băieți	Fete	Băieți	Fete
1 an	9 Kgr.	8.700 Kgr.	70	69
2 ani	11.500	11	77	77
3 ani	12.500	12	86	85
4 ani	14	13	93	91
5 ani	16	14	100	98
6 ani	17	15.500	105	103
7 ani	19	18	111	109
8 ani	21	19	118	116
9 ani	23	21	122	120
10 ani	25	24	128	125
11 ani	26	26	132	130
12 ani	31	30	136	135
13 ani	35	34	141	140
14 ani	40	37	150	147
15 ani	45	41	155	152
16 ani	50	44	160	152

Populația lumii

Suprafața pământului are 509.950.000 km. pătrați dintre care 365.765.000 kmp. (adecă trei părți) apă.

Populația lumii pe km. pătrați avem următoarea: În Europa: 10.089.000 km. p., 528 milioane. Asia: 40.807.000 km. p. 1 miliard 145 milioane locuitori. Africa: 29.765.000 km. p. 152 milioane loc. America de Nord: 24.200.000 km p., 184 milioane locuitori. America de Sud: 18.354.000 km. p., 91 milioane locuitori. Australia și Oceania: 8.970.000 km. p. 10 milioane 310 mii loc. Polul Nord: 14 milioane km. p., 2400 locuitori.

Pe pământ se vorbesc 2790 limbi. În Europa se vorbesc 120 limbi. Limba care are cele mai

multe cuvinte e cea englezească cu 700 cuvinte.

Cine se face porumbel îl răpește uliul.

Dintr'un sac cu cărbuni nu poate ieși un praf alb.

O colivie cât de frumoasă nu hrănește pasărea (Rusesc).

Fabrică de bonboane
ciocolată și conserve

KANDIA

S. p. A.

TIMIȘOARA

VISURI

A

Albină: câştig sigur.
Albină în sbor: incendiu, foc.
Albine roind: încurcătură la negoț.
Alergând în vis: dobândă, câştig.
Animale grase: bucurie.
Apă caldă a bea: boală.
Apă rece a bea: bine.
Apă tulburată: rău.
Arbore bătrân cu fructe: îmbogățire.
Arbore verde: veste de bucuri.
Argint: a găsi: pagube în vite
Armă: dușmănie.
Aur: 'nșelăciune, uneori folositoare.
Ace mai multe la un loc: belșug.
Aur, împărțind: vei fi foarte bogat.

B

Baie fierbinte: discordie, neînțelegere.
Bani a găsi: năroc.
Bani a primi: bătaie.
Barbă scurtă: stimă.
Batistă a afla: fericire, noroc.
Bând vin: ceartă, bătaie.
Berbec de vei visa: o călătorie plăcută.

Biblie visând: moarte vestește.
Bicicletă: călătorie.
Biserică: scăpare de primejdie.
Bogăție a avea: primejdie.
Boi morți: foamele în acel an.
Brâu a pierde: pagubă, scârba.
Broască: trădare: război.
Bucate acre: friguri, boală.
Brici de ras: vei lua o femeie rea.
Brânză mâncând: câştig la târg.
Bou dormind: învingere.
Barză: nuntă.
Busuioac: veste.
Blid gol: vei moșteni un neam.
Botez făcând: vei avea parte de copii.
Buboaie având: sărăcie.
Baltă mare: cinste și bucurie.
Briceag ascuțit: peșit, logodnă.
Brazdă că tragi cu plugul: intristare.

C

Cafea: vei fi neîndreptățit.
Capră: arțăgos, pestriț la mațe.
Carne de porc: bine însemnează.
Carte a arde: moartea unui prieten.
Cartofi a visa: vei avea griji.

*Consumați berea excelentă dela
Fabrica de bere Timișoreană S.A.*

Casino

Englisch-Porter Record-Speciala

• Casă a acoperi: bogăție.
• Călugăr cântând: boală în familie.
• Cămașă murdară: boală.
• Căpățână de varză: pagubă.
• Cărbuni: calomnie.
• Câne a vedea: bucurie.
• Ceapă a mânca: necaz, supărare.
• Ceasornic: câștig.
• Cer senin: câștig de cauză.
• Chee a găsi: putere considerabilă.
• Cireșe a mânca: părieri de rău.
• Coasă ascuțind: primești veste plăcută.
• Coșciug: viață scurtă arată.
• Cuib: căsătorie fericită.
• Cai alergând: vei face petrecere.
• Ceartă auzind: veste.
• Cercei purtând: călătorie.
• Cărți citind: bucurie.
• Ciori zburând: semn rău.
• Cioban cu turmă: gândesc prietenii la tine.
• Car cu boi: lenevire.
• Cas (brânză): nenorocire.
• Cătrau negru: nu se implinesc dorințele.

Cerșind: câștig neașteptat.
Ceasornic întorcând: fericire.
Clopot auzind: certuri și necazuri.
Cocoș cântând: bucurie.
Cuc auzind: prevestire de moarte.
Cumeneătură luând: vei scăpa de necazuri.
Cucuruz măcinând: greutateți.
Curtă mare: vei fi în mare adunare.

D

Daruri a primi: cinste și câștig.
Dând mâna: tinere de cuvânt.
Deal suind: greutateți, necazuri.
Degetar a avea: osteneală degeaba.
Dinți dacă îți cad: moare o rudă.
Doliu: veste, 'mbucurătoare.
Domn, judecător: proces vei avea.
Dormind în pat: boală, bube.
Dovleac a mânca: boală te paște.
Drum: ispită, vești rele.
Dulcețuri a mânca: câștig arată.
Dascăl cântând: moarte.
Datorii având: bucurie mare.
Degetele durându-te: menorocire mare



TIMIȘOARA

Cetate, Strada V. Alexandri No. 9.

Deal suind: succes în planuri.
Desculș umblând: sărăcie.
Dansând: vei plânge după cineva.
Doctor: bine.
Drum de fer: fericire.
Dând mâna cu cineva: vești.

E

Ederă verde: bucurie și cinste.
Epure a vedea: boală este.
Epure prinzând: vei izbăvi în plan.
Episcop: reușită în speranțe.
Evangelie citind: pocăință.

F

Fasole: tristeță.
Fasole a culege: câștig sigur.
Fân: bogăție.
Fântână: cu apă fierbinte: gânduri.
Fântână din care curge apa: pagubă.
Fier: nu-i bine.
Foarfecă: folos, câștig.
Foc: pericol de neîntârziat, secetă.
Frig având de-i visa: nestăpornicie
de noroc.

Friptură: convorbire secretă.
Fructe a vedea: viață lungă.
Fum: slavă, laudă.
Furnică visând: osteneală mare.
Fână: trai bun.
Fântână seacă: necazuri.
Fata sărutând: ți se întâmplă ceva.
Fată plângând: necazuri îndragostite.
Femeie sfătuindu-te cu ea: vei fi hulit.
Fulgere: bucurie.
Fereastră: vei fi meru iubit.
Fiori culegând: supărare.
Fragi: dragoste curată.
Frunze verzi: nu ve suferi boală.
Frunze uscate: îngrijorat meru.
Futuri sburând: amer pasiv.

G

Gard a face: înaintare, spor.
Găină elecind: negoț bun vei face.

Gâscă a vedea: stimă.
Ghem de ață: legături, relații.
Grajă a edifica: înveselire.
Grădină cu flori: bucuria nu va ține
mult.
Grămezi de lemne uscate: secetă.
Grâu mult a vedea: durere mare.
Grindină: îmbolnăvire.
Gunoi: boală rea.
Gutui a mânca: Mărul Evei, amăgire.
Găină: veste bună.
Găină cu pui: spor și câștig.
Găină ouând: neînțelegere.
Gâscă zburând: se schimbă vremea.
Ghiață: înșelat în viață.
Grăunțe: recoltă bună.
Groapă săpând: moarte în familie.
Ghiociei: mare dragoste.
Ger: vei fi tare măhnit.

H

Holde verzi: vânt cu ploi.
Horă a dansa: dureri de inimă.

Vizitați cooperativa

„Consumul românesc”

Timișoara IV-Iosefin

Piața General Dragalina No. 9

(piața de pui)

TELEFON: 22 — 60

Coloniale de Delicate-
se. Prețuri foarte
avantajoase

Hornar a vedea: primejdie.
Haine: vei scăpa de griji.
Hrean: necazuri.
Hristos de ți se arată: vei fi mântuit.

I

Iarbă verde: sănătate arată.
Iepure a împușca: veselie.
Imbrăcare în verde: îndrăzneală,
mânie; — în negru: deliu, — în
alb: noroc; — în galben: boală;
— în suriu: folos.
Impărat a vedea: cules bigat, roade
multe.
Impărăteasă visând: vei dolândi un
post mare.
Inarmare: căsătorie.
Inecare în mare: suferință îngrozi-
toare.
Inel a dărui cuiva: roșul îl vor prin-
de vecinii.
Inger a fi: însemnează moartea unui
frate.
Inimă a mânca în vis: amar nesfâr-
șit.
Inot pe spate: acoperire.
Intunecime: taine, secrete.
Iarnă cu zăpadă: an roditor.
Iarbă verde răsărind: groază și teamă.
Iarbă uscată: secetă.
Iaz: suferi de nostalgie.
Inel: logodnă, dragoste, despărțire.

Isvor: timpuri bune.
Impărat: spor la avere.
Inchisoare: pagubă.
Inger luându-te cu el: rămâi neînșurat
Intuneric: necazuri.
In noroi de te afli: te îmbogățești.
Imprumutându-te cu bani: mâhnire.

J

Jidov: nenoroc, ură, dușmănie, le-
vor prăda hoji.
Joc de cărți: pismă.
Jug: slujbă vei primi.
June a vedea: oboseală.
Jungiere de vite: scădere la trup;
rușine.
Jale: vei trăi în judecăți.
Jeg visând pe tine: bogăție.
Jucându-te cu cippi: neseriozitate.
Jungluind o vită: mult spor în casă.

L

Lacrimi: direcătorie de onoare.
Lapte a bea: bucurie.
Lână albă: uzură, camătă.
Lemne a aduna: jale.
Lemne tăiate: perfidie, viclenie.
Liliac prinzând: însățătoșire.
Limbrici: vrăjmașii luptă împotriva
ta.
Linguri visând: poftă la mâncare.
Lipitoare: suferință.

— □ —

A T A

de mașină, de brodat, pentru tricotat, batire și Macrame, colori garantate se
vinde cu amănuntul, la

Depozitul de desfacere
al fabricii

„PROGRES”

Industrie de Ață S. A. Timișoara
Timișoara III., Blv. Carol 11

Croitorii și confecționarii vor beneficia de reducere

Livadă: bogăție.
 Lulea: pagubă.
 Luna a vedea: câștig: — pentru cei
 bolnavi, moarte.
 Lac: semn bun.
 Lampă stinsă: discordie.
 Lampă aprinsă: noroc.
 Leafă primind: vei duce lipsă.
 Lemne: iarnă grea.
 Lubeniță: bucurie.
 Lulea: boală.
 Lume multă: vei avea judecată.
 Lumânare: noroc în amor.
 Lumânare aprinsă: primejdie.
 Lună: câștig de bani.
 Lup: ai dușmani mulți.
 Lanțuri: semne rele.
 Lighian (spălându-te): curățenie.

M

Mac a aduna: dispoziție plăcută.
 Masă a vedea: fericire.

Foto ANDREI ENGEL

Secția de Re-
 portaj Lucră-
 ri de Amatori

I., Piața Libertății
No. 4.

Piața Primăriei
 TELEFON 34 — 30

Măcelărie ospaț.
 Măr acru a mânca: primejdie.
 Medic, doctor: boală.
 Meic: veste bună.
 Miel a vedea: bucurie te așteaptă.
 Moară: la îndrăgostiți dragoste, iar
 la alții boală.
 Moasă a vedea: boală.
 Mormânt a săpa: căsătorie, avere
 Munți văzând: viață cu osteneală.
 Mustețele: întâmplare rea.
 Mustețe multe: întrecere.
 Mag: aduce cinste.
 Mamă văzându-ți: dor.
 Mămăligă mestecând: secetă.
 Mănuind o armă: necazuri și pierderi.
 Mână: prevestire rea.
 Mierlă cântând: vreme bună.
 Minge: griji și necazuri.
 Mere: necazuri.
 Metru: strânge-te de cheltueli.
 Monument: mărire.
 Moară de vânt: vorbă zadarnică.
 Must dulce: zile bune.
 Muscă sburând: înălțare în slujbă.
 Mărgele: te vir supăra multe griji.
 Măța: multă supărare.
 Muere goală: vorbe mincinoase.
 Mulgând lapte: belșug.

N

Naștere: mângâiere.
 Ningând: cum ai câștigat vei risipi.
 Noaptea de vei visa că este: nu este
 bine.

Mare depozit de vinuri alese, Se-
 cția de coloniale. Secția de leg-
 agricole prop. — Kolonial- und
 Feinkost-handlung Weinkellerai,
 eigene Gemüsegärtnerei

J. REBHOLZ

Inreg. la Camera de Comerț și
 Industr. 61/10504, 41

Timișoara I, Piața I. C. Bră-
 tianu Nr. 3 Telefon 34 — 40

Numele cuiva auzind: știre bună
Nuntă cu lăutari: voie bună
Nădragi cârpind: lucru bun.
Năframă: veste bună.
Naș: loc de cinste.
Necuratul: semn bun.
Nisip: muncă zădarnică
Noapte neregulată.
Nori: rușine mare vei păți.
Nuci mâncând: bătae, suferință.
Ochelari: noroc.
Oi de vei visa că paști: câștig.
Om a vedea: gânduri.
Omidă: întristare.
Oțet a bea: câștig neașteptat.
Oună a cumpăra: nu este bine.
Oună roșii: primejdie arată.
Ovăș verde: noroc.
Oală de pământ: bogăție.
Oală spartă: pagubă mare.
Oglindă oglindindu-te: desfătare.
Omor: semn bun.
Oraș mare: călătorie.
Oase: necazuri.
Om: afaceri bune.
Oună sparte: ceartă în casă.
Ochi: lipsuri mari.
Paie: inimă sinceră, secetă.
Paiașen: jale.
Pâine albă: bine.
Pârâu curat: belșug.
Pefe pe corp: parale multe.
Pisică: infidelitate, necredință.
Pivniță: teamă.
Plăas zadarnic: cutremurare, infirmitate.
Plozie: roade și belșug.
Plug a avea: căsnicie.
Poame: căsătorie cu copii mulți.
Pod a vedea: cutezanță.
Polițist: veste plăcută.
Pomi roditori: viață veselă.

FIL - ART

INDUSTRIA DE POSAMANTERIE S. A.

Inreg. la Camera de Comerț și Ind. Timișoara sub
No. fi. soc. 6/851/935

Telefon: 36 - 97

Telefon: 36 - 97

Timișoara II, Strada Deva No. 2

Porcul dacă îl ucizi: sănătate.
Porțelan curat: noroc în joc de cărți.
Prizonier a fi: înșelare, amăgire.
Prune a culege: fală, mândrie, fudule.

Par lung având: bogăție și putere.
Pușcă: îngrijorări.

R

Pungă: avere.
Pădure înverzită: belșug.
Pâine caldă: boală grea.
Pâine rece: nu vei avea lipsuri.
Păianjen omorând: vei primi vizită.
Pălărie nouă având: necazuri.

Rac a vedea: plăcere mare.
Rață a mânca: stimă.
Rândunică: întristare.
Răs: bine, sănătate.
Ridiche: belșug mult.
Respins de o fată: noroc în dragoste.
Roză rișie: vei face dragoste.

Pălărie ruptă: sărăcie.
Pasăre sburând: veste.
Pat în casă: zăcere.
Pat dirmind pe el: neodihnă.
Pătlașele roșii: afaceri rodnice.
Pelin verde: întristare.
Pepene galben: petrecere.
Perie: vei face chelie.
Perină: neodihnă.
Pește mâncând: sănătate.
Pește prinzând: vei aduna mulți bani.
Pod trecând: schimbare de meserie.
Popă: semn rău.
Purici: bani mărunți.
Pieptene: lipsă, sărăcie.
Piersice mâncând: vei rămâne nelămurat.
Piper: zavistie.
Plăcintă mâncând: mângâiere.
Papuci purtând: mult dispreț.
Pistol având: supărare.
Pungă goală găsind: semn rău.

Hotelurile de lux

CARLTON ȘI SAVOY
TIMIȘOARA

Complect renovate,
oferă maximum de
confort la un preț
acceptabil.

Telefon: 35 — 55 și 38 — 40

„DELICIA”

Fabrica de cafea surrogat

ȘT. ȘTEFĂNESCU

LUGOJ Str. N. Iorga No. 1

cel mai bun preparat care înlocuiește cafeaua turcească

Rândunele în zbor: vești.
 Rață vorbe mincinoase.
 Roată: drum lung.
 Recruți: supărare mare.
 Râze (zdrănțe): sărăcie.

S

Sabie: mărire, glorie.
 Sac: pericol.
 Salată verde: durere.
 Sare: gâlceavă.
 Săpun: nu umbla pe ghiață, pericol.
 Scaun: autoritate, vază.
 Secure: muncă grea vei face.
 Seminte a vedea: dobândă.
 Slănină: nu-i bine.
 Snop: avere.
 Soldat: despărțire.
 Soră: moartă: bine vei dobândi.
 Spânzurat om: pagubă vestește.
 Spin: minciună.
 Sprâncene dese: vei trăi vesel.

Traian Granatir

Vopsitorie de haine și
 curățătorie chimică

TIMIȘOARA III.

Sr. Memorandului 102
 Telefon 31—39

Sucursala III. B-dul Carol 6

“ II. Str. 3 Crai 10

“ IV. “ Fröbl 32

**Se primește pentru
 vopsit: lână, pânze-
 turi, mătăsuri, ha-
 ine și altele.**

Stea căzând: supărare.
 Sânge: lucru bun.
 Sânge curgând: doliu.
 Săpun: cumințenie.
 Secure: cobe rea.
 Spital: lucru rău.
 Spic de grâu: belșug.

Suliță: rășboi.
 Seceră: vei fi păgubit.
 Spânzurătoare: minciuni.
 Struguri: vei primi daruri.

Ș

Șarpe omorând: ferește-te de rîv-
 lul tău.
 Șoarece: te vei îmbolnăvi de răceală.
 Știucă: vei călători pe apă.
 Șerpi: vei fi înșelat la amor.
 Șobolani: chef.
 Șepărlă: dușmani.

T

Tabac: scandal, obicei rău.
 Taur a cumpăra: ceea ce dorești nu
 dobândești.
 Târg: nefolos, cearta.
 Tobă: călătorie, — bate toba: servi-
 tudine.
 Trandafiri albi: daruri vei primi.
 Trâmbiță a auzi: câștig, uneori tul-
 burări.
 Trifoi: înfrânare, reținere, oprire.
 Tun: însemnează spaimă, groază.
 Tuns de te vei visa: mahnire.
 Turmă de porci a vedea: bogăție,
 avere.
 Telefon: veste.
 Tei (pom): sănătate.
 Tigae: vei face masă mare.
 Tipografi: vei avea de lucru.
 Toacă auzind: semn bun.
 Topor ascuțind: semn rău.
 Turn înalt: grandoare.
 Trandafir mirosind: trai fericit.

T

Tapi sărind: vei face multe nebun.
Tarină pustită: umrari triste.
Tânțari: pagubă dela oameni răi.
Tigani: amici fățarnici.
Tate: vei fi prădat.
Tigară fumând: bani irosiți.
Tigani: nestatornicie.

U

Uleu de crini: stângăcie, silă.
Unsoare: pierderea ta se va repara.
Urs: calomnie.
Usturoi: scârbă, necaz, neplăcere.
Ucis de vei fi: ani mulți.
Urechi: vorbe rele.

Unghie crescând: bătrânețe.
Urechi mari: secrete și se desvăluie.
Ușa casei deschisă: musafiri.
Uliu: moarte.

V

Vamă: câștig.
Varză a tăia în grădină: mânie.
Vișine: lungi bătrânețe, bucurie, uneori întristate.
Vite la pășune: bine, bani, prieteni.
Vrabie: amici, prieteni.
Vrăjitoare: te vrei însura și-ți vor a-
frage din zestre.
Vulpe: bogăție, avere, te vor înșela
femeile.

O turmă DE OI reprezintă o avere !
GÂLBEAZA O NIMICEȘTE
GÂLBINOL în câteva zile
APĂRĂ OILE de acea-
stă boală ucigătoare

Gâlbeaza vine de la un vierme înghițit de oaie odată cu iarba pe care o păște. Acest vierme pătrunde în ficatul oăiei, omorând-o într'un scurt timp. Boala se întinde foarte repede și este tot atât de primejdioasă ca și o haită de lupi cari atacă o turmă nepăzită !

După multe experiențe. Profesorul Dr. C. K. Constantinescu a descoperit preparatul Gâlbînol, leacul fără greș al acestei boli dezastruoase. Acest leac nu numai că vindecă oăia bolnavă, dar mai ferește oăile sănătoase să se îmbolnăvească.

NUMAI 10 LEI
trebuie să cheltuiți ca să
scăpați oăia de Gâlbează

GALBINOL

Se vând la toate
farmaciile și dro-
gheriele din țară.



Vacă: trai liniștit.
Vacă grasă: timpuri bune.
Vacă mulgând: câștigi.
Vadră cu vin: chef.
Varză mâncând: economie.
Vapor mergând: afaceri interesante.
Vin turnând: semn rău.
Vin bând: supărări.
Viermi: ploaie.
Viespe: muncă zadarnică.
Vulpe: înșelăciune.
Vânt: te va călca hoții.

Viperă: preteni buni.
Vâslind: vei apuca timpuri grele.

Z

Zahăr: a mânca: lăcomie, sărăcie.
Zăpadă: înveselire.
Zid a trece: schimbare de locuință.
Ziuă visând că este: mult bine.
Zugrac visând: mulți ani vei trăi.
Zidar: pagubă.
Zidind o casă: veselie.
Ziduri dărăpănate: scapi de nenorociri.

FRĂNGHERIA

Gheorghe Dobosan

Lugoș, Str. Nedelcu 11

Execută tot felul de frânghii de cânepă, palemare de transmisiuni, funii, sfoară de legat. Mărfuri ca: manila, frânghii economice, ștreânguri, căpește, năvoade de pescuit, leagăne, genți de piață, saci pentru bucate, mușamale (ponevi), pături pentru cai, articole pentru tapițări, bumbac pescăresc și iută pentru covoare etc., se află totdeauna în depozit, cu prețurile cele mai moderate.

„UMBRA“

**Prima fabrică
română de
Umbrele S. A.**

Bulev. Regele Ferdinand 8.
Telefon: 18 — 56

„TIMIȘ“ INDUSTRIE CHIMICĂ S.A.

Ultramarin, acid sulfuric vopsele, sulfat de cupru sulfat de natrin.

TIMIȘOARA II.
Str. Fagul

HAZURI

De, fricosule, că esti cu mine!

Cu doi saci la subțioară, un Țigan se duse să fure porumb, din țarină.

Mai înainte d'a intra în țarină, pune unul din saci într'un băț infipt în pământ ca să știe încotro să apuce spre sat, că era întuneric.

Cum fura, de odată, i se pare că aude ceva. Se oprește, se uită la dreapta, la stânga, n'aude, nu vede nimic. Uitându-se înapoi, vede ceva (sacul din băț) ceva mare, care seamăna a om călare. Ce să facă? Fuge — pune sacul în spinare — și fuge — și, cum așa fugea, se împiedecă și odată cade la pământ. Cade peste câteva momente, se înțelege, și sacul cu porumb se ținea în spinare, pe ceafa lui, cum căzuse el cu fața în jos. Crezând Țiganul că cel ce-l urmărea, s'a pus peste el, a început să țipe cu spaimă înăbușit.

După câteva momente văzând că cel din spinare nu-i face nimic; începe să se roage ca să-l ierte. În sfârșit, ridică doar capul, se uită împrejur și nevăzând pe nimeni, se scoală, își ia sacul și o pornește la sănătoasa, cutremurându-se de spaimă într'un mod îngrozitor.

Simțind că și sacul se mișcă în spinare de atâta cutremurătură îi zice: „De, fricosule, că ești cu mine“.

Țiganul și racul

Niște țigani iubitori de pește, — găsiră tot umblând după pește odată, un rac. Pe semne că nu mai văzură raci până atunci, că-i vărăse pe tăți în draci, mai ales când un danciu strigă:

— Au, mă dadă, mă ia te uită, e tot numai ghiare și picioare!

— Și se duce parcă vine, strigă altul văzându-l că merge de-a 'ndăletelea.

— Ce să fie no-strigară alții.

— Nu-i lucru curat.

— Dracu'n pe uscat!

— Haide, la bulibașa nostru să vie el să ni spue ce e, el e om deștept a văzut și pățit multe.

Vine bulibașa adus pe sus.

Se uită, se uită, mai de-a-proape mai departe, îl întoarce cu bățul, trage din lulea, scui-pă printre dinți — dar țiganii ședeau ca sfinții — nici nu suflau, — și se uitau la bulibașa.

Acesta într'un târziu îi lămurii:

— Mă proștilor mă: ăsta, ha-poi ăsta, este ceva și se duce undeva! Și trăgând din lulea, bulibașa plecă, lăsând pe țigani uitându-se la rac.

Da'acu'vezi, că nu mai aveau frică, că știau ce-i: li spusese doar bulibașa.

S. H.

Târgurile de țară

TIMIȘ-TORONTAL

- BANLOC: 4 Aprilie, 1 Noemvrie. Săpt.: Luni.
BEBA-VECHE: 8 Martie, 7 Iunie, 8 Sept. Săpt.: Dum. și Joia.
BELINȚ: 1 Aprilie, 1 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
BEȘENOVA-VECHE: 14 Mai, 13 August, 15 Octomvrie.
BECICHERECUL-MIC: Săptămânal: Joia.
BILED: 20 Martie, 12 Iunie, 2 Oct. Săpt.: Miercurea.
BRESTOVĂȚ: 1 Aprilie, 14 Octomvrie.
BULGĂRUȘ: Târg de tauri: 30 Martie, 2 Maiu, 10 Oct.
BUTIN: 24 Aprilie, 24 Iulie, 15 Octomvrie, 15 Decemvrie.
BUZIAȘ: Ultima Vineri din August, a 3-a Vineri din Ian., Apr., Iulie. 1-a Vineri din Oct. Târg de tauri: Vineri în a 2-a săpt. din Aprilie. Săpt.: Sâmbăta.
CĂRPINIȘ: 3 Aprilie, 12 Iunie, 18 Sept. Săptămânal: Joia.
CENEI: 24 Maiu, 24 August, 24 Oct. Săptămânal: Marți.
CENADUL MARE: 13 Martie, 19 Iunie, 9 Oct., 4 Dec. Săpt.: Luni și Vinerea.
CHEVEREȘUL MARE: 10 Martie, 9 Iunie, 4 August, 3 Noemvrie. Târg de tauri: 10 Marei și 3 Nov. Săpt.: Joia.
CIACOVA: 8—11 Aprilie, 3—6 Iunie, 26—29 August, 14—17 Oct., 11—14 Nov. Târg de tauri 7 Aprilie. Săpt.: Marția.
CHIZĂTĂU: 1 Ian. 28 Apr. 18 Iunie, 15 Oct. Săpt.: Luni.
GLOPODIA: 7 Ian., 7 Aprilie, 4 August, 6 Oct. Săpt.: Joia.
COMLOȘUL-MARE: 27—28 Febr., 12—13 Iunie, 28—29 Aug. Săpt.: Marția și Vinerea.
DETA: 20—21 Martie, 12—13 Iunie, 3—4 Sept. 27—28 Nov. Târg de tauri 19 Martie. Săpt.: Miercurea.
DENTA: 20 Maiu, 2 Noemvrie.
FIBIȘ: 8 Febr., 9 Maiu, 7 Nov. Săpt.: Luni.
GĂTAIA: 23 Ian., 23 Iulie, 22 Oct., Luni după 23 Aprilie. Târg de tauri 20 Aprilie. Săpt.: Luni.
GHERTENIȘ: 10 Ian., 10 Apr., 10 Iulie, 10 Oct. Săpt.: Marția.
GIULVĂZ: 12 Maiu, 12 August, 7 Oct. Târg de tauri 7 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
IARMATA: 16 Ian., 16 Maiu, 26 Oct.
IRABAȚI: 5 Martie, 5 Aug. 20 Nov. 28 Oct. Săpt.: Miercuri.
GHIZELA: 21 Martie, 31 Mai, 21 Sept. și 21 Dec.
MEEA MARE: Săptămânal Marția.
IZVIȚ: 21 Mai, 1 Dec. Târg de tauri 2 Martie.

- IGRIȘ: 4 Sept. Săpt.: Miercurea.
IOHANISFELD: 15 Aprilie, 15 Oct. Săpt.: Miercurea.
JAMUL-MARE: 17 Febr., 17 Apr., 4 Sept., 10 Nov. Săpt. Sâmb.
JEBEL: 21 și 22 Aprilie, 1 Iunie, 1 Sept., 20 și 21 Oct. Târg de tauri 1 Sept. Săpt.: Sâmbăta.
JIMBOLIA: 26 și 27 Martie, 25 și 26 Iunie, 3 și 4 Sept., 5—6 Nov. Săpt.: Miercurea și Sâmbăta.
LENAUHEIM: 6 Martie, 24 Apr., 9 Oct. Săpt.: Luni.
LIEBLING: 10 Maiu, 7 Sept. Săpt.: Luni.
LIPOVA: 22 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept. 8 Nov. Săpt.: Sâmbăta.
LOVRIN: 12 Martie, 25 Iunie, 10 Sept., 29 Oct. Săpt.: Joia.
MORAVIȚA: 3 Aprilie, 4 Octomvrie.
MERTIȘOARA: 20 Aprilie. 10 August.
MAURENI: 20 Martie, 8 Maiu, 21 Aug., 6 Nov. Săpt.: Joia.
NICHIȘOARA: 22 Maiu, 6 August.
OHABA-FORGACI: 20 Ian., 26 Maiu, 14 Iulie. 27 Oct. Săpt.: Joia.
OTELC: Săptămănal, Marti.
ORTIȘOARA: 22 Apr., 6 Sept. T. de tauri 8 Sept. Săpt.: Sâmb.
PANIOVA: Săptămănal: Miercurea.
PECIUL-NOU: 3 Apr., 7 Aug., 23 Oct. Târg. de tauri: 3 Aprilie Săpt.: Joia.
PERIAM: 24 Apr., 15 Iunie. 24 Sept., 14 Nov. Săpt.: Luni.
RACIVIȚA: Vinerile după Sf. Gheorghe și din Săptămăna Cuv. Paraschiva.
PESAC: 1 Aprilie, 24 Iunie, 14 Oct. Săpt.: Sâmbăta.
RECAȘ: 20 Febr., 19 Iunie, 28 Aug., 30 Oct. Săpt. Miercurea.
SACOSUL MARE: 19 Martie, 14 Aug., 28 Sept. Săpt.: Joia
SECAȘ: 10 Aprilie, 10 Oct. Săpt.: Miercurea.
SACOSUL TURCESC: 12 Febr., 17 Maiu, 22 Aug., 17 Nov. Săpt.: Luni.
STAMORA GERMANĂ: Săptămănal: Sâmbăta.
SARAVALE: 29 Martie, 27 August. Săpt.: Sâmbăta.
SATCHINEZ: 15 Maiu, 15 Aug., 15 Nov. Săpt.: Sâmbăta.
SECUSIGIU: 25 Ian., 27 Iulie, 23 Oct. Săpt.: Joia.
SEMLAC: 19 Martie, 18 Iunie, 22 Octomvrie.
SÂNPETRUL GERMAN: 16 August Săpt.: Vineri.
SÂNNICOLAUL MARE: 9 Apr., 9 Iulie, 22 Oct., 18 Dec. Târg de tauri: Sâmbăta înainte de 4 Apr. Săpt.: Marția, Vineri
ȘANDRA: Săptămănal: Marția.
TIMIȘOARA: Joia și Vineria, înainte de 20 Martie, 30 Mai, 2 Iunie, 14 Aug., 25 Sept., 18 Dec. Târg de tauri: Joia înainte de 20 Martie Săpt. Marția Vinerea. Săpt., vite Vineri.
TOMNATIC: Săptămănal: Miercurea
TOPOLOVĂȚUL MARE: 14 Mart., 14 Iunie, 14 Sept., 14 Dec. Săpt.: Joia.

TORMAC: 22 Aprilie, 17—19 Iunie, 16—18 Sept., 25—27 Nov.
Săpt.: Miercurea.

UIVAR: 10 Aprilie, 20 August, 10 Octomvrie.

VARIAS: 3 Aprilie, 4 Sept. 30 Oct.

VINGA: Sâmb. după 21 Mai, 20 Aug., 20 Oct., 2 Dec. Săpt. Joia.

VÂLCANI: Săptămânal: Sâmbăta.

VOITEG: 1 Maiu, 1 Septemvrie.

SEVERIN

BATA: 2 Febr., 1 Mai, 6 Aug. și 21 Nov. Săpt.: Joia.

BALINT: Prima Joia din lunile Apr., Iun., Sept., Dec. Săpt.: Joi.

BETHAUSEN: Ultima Sâmbătă din Aprilie, Iunie, Sept. și penultima Sâmbătă din Dec., dinaintea sărbătorilor de Crăciun. Săpt.: Sâmbătă.

BIRCHIȘ: 15 Ian., 25 Martie, prima Duminecă după Rusalii.

CARANSEBES: Ultima Joi din luna Ian., Aprilie, August și Oct.
Săpt.: Vineri.

CORNEA: Luni după Dum. 5-a din postul Paștilor și Luni înaintea Arh. Mihail și Gavril.

CĂPĂLNAȘ: 13 Ian., 21 Martie, 5 Maiu, 21 Iunie, 6 Iulie, 20 Sept. și 20 Nov.

CURTEA: 6 Maiu, 19 Iulie, 23 Dec.

DOMAȘNEA: Luni după Florii, după Sft. Petru ultima Luni din Oct. și Luni înaintea Crăciunului. Săpt.: Luni.

FERDINAND: Dumineca după 15 Martie, 13 Iunie, 15 Sept.

FĂGET: 2 Ian., 17 Martie, 21 Apr., 6 Iunie, 25 Iulie, 11 Aug., 23 Oct., 2 Dec. Săpt.: Vinerea.

LUGOJ: Marți înainte de 10 Febr., 25 Martie, 10 Mai, 5 Iulie, 15 Aug., 21 Oct. și 15 Dec. Săpt.: Marți.

MEHADIA: Sâmbătă înainte de Botez, de Florii, de Sf. Petru, de Cuv. Paraschiva. Săpt.: Sâmbăta.

MEHADICA: Miercuri înainte de Int. Domnului, de Sf. Gheorghe, de Sf. Ilie și de Arh. Mihail. Săpt.: Miercurea.

ORȘOVA: Prima Joi din Mai, a doua din Sept. Săpt.: Joi, Dum.

SĂCUL: 15 Ian., 15 Apr., 15 Iulie, 15 Oct. Săpt.: Miercurea.

SVINIȚA: 22 Martie, 10 Iunie, 25 Oct. și 8 Dec.

ȚIREGOVA: Vineri înainte de Sf. Dumitru, de Botez, de Paști, de Sf. Ion. Săpt.: Dumineca.

VALEA-MARE: 30 Ian., 30 Iulie.

CARAȘ

BOZOVICI: Luni din săptămâna penultimă a Paștelui, înainte de Int. Domnului, din 1 Oct., penultima săptămână înainte de Crăciun. Săpt.: Marți.

BOCȘA-MONTANĂ: 23 Martie, 15 Maiu, 3 Iulie, 25 Sept., 20 Nov. Săpt.: Sâmbătă.

BOCȘA-ROMÂNĂ: 5 Martie, 6 Maiu.

BERZOVIA: 26 Martie, 28 Maiu, 30 Iulie, 29 Oct.

BERZASCA: 13—14 Iulie, 26—27 Oct.

CARAȘOVA: 22—24 Apr., 28—29 Iunie, 14—15 Aug., 10—11 Noemvrie.

CACOVA: 21—22 Apr., 3—4 Nov. Săpt.: Mierrurea.

CIUCHICI: 2 Febr., 21 Maiu, 6 August, 26 Oct.

DALBOȘET: 10 Martie, 23 Oct

FOROTIC: 27 Aprilie, 7 Sept., 12 Oct. Săpt.: Lunia.

MOLDOVA-NOUĂ: 5 Maiu, 24 Iunie. Săpt.: Sâmbătă.

MOLDOVA-VECHE: 21 Aprilie, 27 August.

NAIDĂȘ: 2 Febr., 14 Oct. Săpt.: Miercurea.

ORAVIȚA: Vineri înaintea Floriilor, Sft Ilie, ziua Crucii, ultima Vineri din Oct. Săpt.: Marția și Vinerea.

SASCA-MONTANĂ: 7-8 Mai, 21-22 Sept., 3 Nov. Săpt.: Vineri.

SICHEVIȚA: Prima Miercuri după 10 Mai.

TIROL: 3 Martie, 1 Sept.

VRANI: 24 Iunie, 26 Oct.

VERMEȘ: 8 Maiu, 11 Oct. Săpt.: Vinerea.

ZORLENT: 11 Sept., 24 Oct.

ARAD: 12—13 Mart., 2—4 Iulie, 29—30 Oct., 2 Nov. Săpt. Vineri

ALMAȘ: Marți înaintea Sft. Paști. Apost. Petru și Pavel, Sft. Dumitru și de Crăciun.

ARADUL-NOU: 1 Martie, 16 Iunie, 18 Oct.

BĂRZAVA: Duminecă înainte de S. S. 40 mucenici, Constantia și Elena, Cuv. Paraschiva. Sf. Crăciun

BUTENI: Luni din săpt. Întâmpinării Domnului, după sărbătoarea Rusaliilor, din săpt. Tăieri Cap. Sf. Ion Bot., înainte de Nosterea Domn. Săpt.: Vinerea.

CERMEIU: 25 Martie, 30 Iunie, 11 Nov., 1 Dec.

CARMEI: 21 Martie, 4 Iulie, 31 Oct. Săpt.: Joia.

CHIȘINĂU CRIȘ: 17-18 Apr., 25-26 Sept., 4-5 Dec. Săpt.: Marția

CIL: 21 Martie, 5 Iulie, 25 Oct., 13 Dec.

DIECI: 20 Martie, 20 Iulie, 20 Oct.

DEZNA: Sâmbătă înainte de 19 Mart., 14 Mai, 14 Sept. 21 Nov.

GHIOROC: 14 Martie, 26 Sept.

GURAHONT: Luni înainte de 10 Febr., 11 Mai, 30 Aug. 15 Nov. Săpt.: Lunia.

HĂLMAGIU: 20 Mart., 24 Apr., 3 Iulie, 11 Sept. 4 Dec. Săpt.: Sâmbătă.

- INEU: Dumineca înainte de Sf. Ion Bot., ultima Duminecă din Apr., în săpt. Sft. Ilie, în Oct. după Sft. Dumitru.
- NĂDLAC: Sâmb. și Dum. din săpt. ce cade 6 Ian., 24 Apr., și 29 Sept. (întrucât datele amintite ar putea să cadă în zile de sărbătoare atunci târgurile se țin în săpt. premergătoare) și Sâmb. și Dum. a doua din Iulie. Săpt.: Joia.
- PECICA: Sâmbătă înainte de 25 Mart. și 25 Aug. Săpt.: Lunia.
- PETRIȘ: 20 Ian. Dum. înainte de Florii. 10 și 11 Iunie, 19 și 20 Iulie, 14 Oct., 20 Dec.
- PÂNCOTA: 27—28 Martie, 1—2 Maiu, 31 Iulie—1 Aug., 2—3 Oct. Săpt.: Sâmbătă.
- RADNA: La Înălțarea Domnului și 6 Oct.
- ROVINE: Sâmbătă premergătoare zilei de 9 Mai, pentru vite, Dum. și Luni pentru mărfuri, Sâmbătă premergătoare zilei de 14 Sept. pentru vite, Dum. și Luni pentru mărfuri.
- SFT. ANA: Prima Sâmb. din 2 Mart., Arg., Oct. Săpt.: Joia.
- ȘEITIN: Sâmb. înainte de 15 Apr., după 19 Nov. Săpt.: Vinerea.
- SEMLAC: Duminecă cea mai aprop. de 20 Mart., 20 Iunie, 20 Sept.
- ȘICULA: Ultima Luni din Ian., prima din Aprilie, înainte de Sft. Petru și Pavel, înainte de Sft. Arh. Mihail și Gavril.
- SOCODOR: Sâmbăta ce urmează după 15 Ian., 15 Iulie, 6 Nov.
- SĂVÂRȘIN: 14 Febr., 1 Apr., 13 Maiu, 15 Iunie, 18 Aug., 1 Oct., 3 Dec. Săpt.: Joia.
- ȘIMANDUL DE JOS: Sâmb. și Dum. înainte de 13 Febr. 6 și 7 Maiu, 9 și 10 Sept.
- ȘIRIA: Sâmbăta după 15 Ian. înainte de 15 Martie, după 1 Iunie, înainte de 15 Aug., după 31 Sept., înainte de 1 Dec. Săpt.: Miercurea.
- ȘEBIȘ: Miercurea din Săpt. Sft. Gheorghe, Sft. Petru și Pavel, Sft. Mihail și Gavril, Sft. Nicolae.
- ȘEPREUȘ: Înainte cu o săpt. de Florii, în ziua de Sft. Petru și Pavel (dacă cade într-o Duminecă se va ține Vineri. În ziua de Sft. Dumitru (idem).
- ȘILINDIA: Dum. după 30 Maiu, 10 Oct. 13 Dec. Săpt.: Marția.
- TORNEA: Dum. înainte de 5 Apr., după Sft. Petru și după 17 Noemvrie.
- TOTVĂRĂDIA: 22 Ian., Joia după Paști și după Ispas, 26 Sept.
- TURNU: 15 Aprilie, 10 Iulie, 6 Nov. Săpt. Joia.
- TÂRNOVA: Joia după 1 Apr., 1 Iunie, 30 Sept. 30 Dec.
- TĂUȚI: În a 3-lea Luni din Apr. prima din Sept. Săpt.: Lunia.
- VÂNĂTORI: Miercurea din săpt. de 7 Apr., 24 Iunie, din Oct. A două Miercurea din Dec.

VĂRĂDIA DE MUREȘ: 2 Ian. Prima Joi după Sft. Pșati, a două
Joi după Rusalii. 14 Sept.

ZĂRAND: Sâmbăta și Dumineca prima din postul Paștilor, Ru-
saliilor, Sft. Mării, înainte de 17 Dec.

ZERIND: Joi la începutul lunii Ian., începutul lunii Sept.

HUNEDOARA

BAIA DE CRIȘ: A treia Miercuri din Martie, Iunie, Sept., Dec.
Săpt.: Vinerea.

BRAD: Cea întâi Joi din Martie, Iunie, Sept., Dec., Săpt.: Joia.

BALȘA: 26 Martie, 25 Iunie, 27 Oct.

BLĂJENI: Marți înainte de Sft. Petru și de Cuv Paraschiva.
Săpt.: Marția.

CUGIR: 2 Aprilie, 21 Iulie, 15 Sept., 17 Dec. Săpt.: Lunia.

DOBRA: Marția din săptămâna brânzei, 23 Aprilie, Joi după Du-
mineca Mare, 8 Sept., 26 Oct., 6 Dec. Săpt. Marția.

DEVA: 11 Ian., 11 Maiu, 31 Iulie, 27 Oct. Săpt.: Miercurea.

GEOAGIU: 6 Aprilie, 1 Iulie, 3 Spet., 18 Dec.

HATEG: 30 Ian., Miercuri înainte de Florii, 12 Aug., 5 Sept.
Săpt.: Lunia.

HUNEDOARA: A 4 Miercuri din postul Paștilor, Miercuri din
săptămâna premergătoare zilei Eroilor, 25 Iunie, 25 Aug.
11 Nov. Săpt.: Lunia.

ILIA: 18 Martie, 15 Aprilie, 17 Iunie, 18 Aug. 17 Oct., 22 Nov.,
19 Dec. Săpt.: Vinerea.

LUPENI: Săptămânal: Marția.

ORĂȘTIE: 11 Martie, 1 Iunie, 1 Oct., 3 Dec. Săpt.: Vinerea.

PETROȘENI: 13 Maiu, 13 Oct. Săpt.: Vinerea.

PUI: 7 Maiu, 15 Oct. Săpt.: Sâmbăta.

ȘIBOT: 10 Martie, 23 Maiu, 8 Aug., 10 Nov. Săpt.: Lunia.

SĂLAȘUL DE SUS: 20 Aprilie, 27 Sept.

SÂNTĂ MĂRIA DE PIATRĂ: 13 Ian., a patra zi de Paști 12 Oct.

SIMERIA: 26 Febr., 15 Iulie, 11 Sept., 23 Oct. Săpt.: Joia.

SARMISEGETUZA: A doua Sâmbăta după Paști, 12 Oct., Săpt.:
Sâmbăta.

TREI-SÂNGEORGIU: 6 Maiu, 15 Sept., 18 Dec.

VULCAN: Săptămânal: Sâmbăta.

VAȚA DE JOS: Vineri înainte de Florii, de Sft. Petru, de Înăl-
țarea Sft. Cruci, de Crăciun. Săpt.: Vinerea.

ZAM: 16 Ianuarie, a patra Miercuri din postul Paștilor, 22 Maiu,
9 Iulie, 15 Sept., 30 Nov. Săpt.: Sâmbăta.



Tălmăcirea semnelor

Vârful capului de se va clăti, dobândă spune sau va dăruia Dumnezeu un cocon.

Incheetura capului de se va clăti, niște străini necunoscuți vor veni și daruri îți vor aduce.

Chica de se va clăti, în oaste 7 ani vei merge și vei veni să-nătos la casa ta.

Tâmpla capului din dreapta clătindu-se, judecător vei fi.

Tâmpla stângă de se va clăti, într-o veselie vei petrece.

Grumazul dinapoi de se va clăti, veste rea sau vei păți pagubă.

Fruntea de se va clăti, spre o țară vei merge și mulți îți se vor închina.

Ceafa de se va clăti, o veste rea te va întrista iar apoi te va bucura.

Fruntea peste tot de se va clăti, cuvinte rele vei auzi și nimic îți vor strica.

Tâmpla d'asupra ochiului drept de se va clăti, pomană vei face și primită va fi.

Tâmpla d'asupra ochiului stâng de se va clăti ce vei gândi să faci, vei izbândi.

Urechia dreaptă de se va clăti, cuvânt bun vei auzi.

Urechia stângă de se va clăti, cuvânt rău vei auzi.

Sprânceană dreaptă de se va clăti, un cocon vei dobândi.

Sprânceană stângă de se va clăti, sajiu de bucate spune.

Sprâncenele amândouă de odată de se vor clăti, veselie spune.

Ochiul drept de se va clăti, ce vei gândi, pe voință va fi.

Ochiul stâng și sprânceană stângă de se vor clăti, o mânie iute despre o parte îți va veni, apoi iar se va potoli.

Coadă ochiului drept de se va clăti, dobândă arată.

Coadă ochiului stâng de se va clăti, bucurie de cocon sau de viață cu noroc spune.

Geana stângă de d'asupra de se va clăti, gâlceavă spune:

Geana stângă de desupt de se va clăti, oarecine te va grăi de rău.

Părul genei drept de deasupra, veselie spune.

Părul genei drepte de desub, un prieten neștiut îți va veni și te vei împrieteni.

Lumina ochiului drept de se va clăti, sănătate spune.

Lumina ochiului stâng de se va clăti, cuvinte rele dela mulți vei avea.

Nasul peste tot de se va clăti, boerie vei avea.

Umărul obrazului stâng de se va clăti, răni de tâlhări sau de altceva vei dobândi.

Buza de deasupra de se va clăti, birui-vei neprietenii și nu-ți vor cuteza.

Buzele amândouă clătindu-se, cu niște prieteni te vei săruta.

Barba de se va clăti, un om te va întâlni, și de bine te va grăi.

Grumazul din năuntru de a-mândouă părțile clătindu-se, dobândă spune.

Cotul drept de se va clăti cu prieten te vei ierta.

Cotul stâng de se va clăti judecător vei eși sau mai mare peste alți.

Mâna dreaptă d'asupra de se va clăti multă bogăție vei avea.

Mâna stângă de se va clăti, mulți mari i se vor ruga.

Palma dreaptă de se va clăti, în față pomană vei face.

Palma stângă de se va clăti, de cuvinte rele va scăpa și la bucurie va veni.

Spata dreaptă de se va clăti, un cocon vei dobândi.

Coastele de-a dreapta pagubă vei plăti.

Coastele de-a stânga de se vor clăti, de vorbe rele ale vrăimașului vei scăpa.

Capul coastelor de se va clăti gâlceavă spune.

Capul coastelor de-a dreapta, boala vărsatului sau cuvinte rele vei auzi.

Șale de se vor clăti, la oaste vei umbla lesne și multe vei dobândi.

Mijlocul pieptului de se va clăti, venirea unui fecior sau a unui prieten ce a fost departe, arată.

Pieptul de-a dreapta, un cuvânt rău și de întristare vei avea.

Capul pieptului de sus, cu o milostenie înseamnă.

Capul pieptului de jos, cu muere te vei împreuna.

Țăta dreaptă de se va clăti, multă ședere la un loc nu vei face.

Țăta stângă de se va clăti o afacere de bine dela oarecine vei avea.

Pânțelecele d'a dreapta de se va clăti, fața și trupul ți se vor întrista de niște bube și curând se vor vindeca.

Pânțelecele din stânga de se va clăti, mare lucru vei apuca.

Buricul de se va clăti, cînste și mărire vei dobândi.

Genunchiul drept de se va clăti, năpaste vei păți.

Incheetura genunchiului drept de se va clăti, cuvinte rele vei auzi.

Incheetura genunchiului stâng de se va clăti, oarecine te va pomeni.

Pulpa dreaptă de se va clăti, de năpaste vei scăpă.

Pulpa stângă de se va clăti, de cu prieten te-vei despărți și nu'l vei mai vedea.

Călcâiul drept de se va clăti, de niște cuvinte bune oarte te vei bucura.

Călcâiul stâng de se va clăti, urgie dela un domn vei păți, sau de la stăpân.

**Prima Fabrică de
mătasă Română**

TIMIȘOARA III. Str Corbului 6
Telefon 24-97

D'ale șoage

— !Doamnă, câinele dv. trebuie să-l dați jos de pe bancă, zise controlorul de bilete.

— Dar eu am plătit un bilet pentru câinele meu și pretind să stea lângă mine pe bancă!

— Dacă ați plătit, atunci e altceva. În orice caz însă, trebuie să-și ia picioarele de pe bancă...



— Mare criză, Mitică.

— Mare, dom'le!

— Unde-o să ajungem?

— Naiba știe... Să vezi ce mi s'a întâmplat eri...

— Ce ți s'a întâmplat, Mitică?

— Am vrut să schimb o hârtie de o mie și n'am putut...

— Cum așa?

(Serios și incorrigibil):

— Păi dacă n'aveam mia!

Deunăzi se vorbea în casa unei doamne, despre învierea lui Lazăr.

— În vremea noastră nu mai este cu putință ca cineva să mai iasă din groapă! — spuse cineva.

— Sigur că nu, răspunse un invitat, medicina a făcut prea multe progrese!

— Iertați-mă că mă amestec în discuție, interveni Mitică, dar mă văd silit să vă contrazic.

— Da?

— Da.

— Crezi d-ta cu putință să mai iasă cineva.

— Da.

— Citează-mi măcar un fapt.

— Și douăzeci. Groparii, după ce au săpat groapă!...

Pe o noapte întunecoasă, un evreu este santinelă pe câmpul de războiu și, mai de frică, mai că i s'a părut că vede o umbră, trage un foc de armă.

Caporalul vine și îl întreabă de ce a tras.

— Să trăiți d-le caporal, am împușcat un Turc.

Se caută în dreapta, se caută în stânga, dar nici urmă de Turc.

— Bine, mai Șloim, unde e Turcul?

— Trăiți dom' căprar, când i-am lovit prau și pulfăr s'a făcut.

Bombonerie ARLATH

Vinuri speciale Lichior etc.

TIMIȘOARA I. B. dul Frdinand 8

Telefon: 11 — 65

Sucursala IV. Str. Ion Brătianu

Telefon: 12 — 65

Folklor

Foaie verde ș'o alună
Aștăzi lumea e fuduță.
Nau rochii din vol sau lână
Ci mătasa cea mai fină.
Biețele doamne măi frate
Nu mai știu cum să se poarte
C'a roastre femeii fudule,
Tot ca ele-ș fac costume.
Chiar și copilul din fașe
Nu se 'nbrace 'ntr'o cămașe
Când este de-o săptămână
Are cămăși o ăuzină.
Flăcăii dau serate
Ba dau și baluri mascate,
Iară noi măi frate Ioane
Avem blănuiri la paltoane;
Ne purtăm chiar boerește.
Dar iată ce ne lipsește,
N'avem vacă cu vițel
La Crăciun n'avem purcel,
Iar de prin luna lui Mai
Nu mai avem nici mălai.

Culese de: Traian Lungu
Varnița-Timiș.

Darear bunul Dumnezeu
Să mă văd în satul meu,
Dariar Dumnezeu să dea
Că și eu m'oi însura
S'altă mândro-i căpăta.
Mai înaltă, mai subțire
Si mai gingase la fire.
Mai înaltă, sprâncenată.
Nu ca ea o blăstămată.
Foaie verde lemn pălit
Nu-i vrednică de nimic.
Si iar verde de sălată
Mândra o fi măritată.
Iăsa-oi să se mărite
Că o umblat la 'npețite
Că n'o umblat în zădar
De vre-o câțiva ani.
Foaie verde de bumbac

Să mai văd colea prin sat:
Și iar verde de copaci
Numa în izlaz la vaci.

Culese de: Nicolae Căprariu
Vișag-Severin.

Căprariu și țiganu

Il întrebă pe țigan un gradat:

— Mai țigane...
— Porunciți...
— Măi ce-i face tu, în bă-
taie, unde mergând înainte, po-
ți să fii omorît; iar dându-te
îndărăt, împușcat de ai tăi?..

Țiganul, după ce stă puțin pe-
gânduri, îi răspunde:

— Hei, mănecăte-aș... Uite ce
aș face... M'aș da iac'așa mai
la o parte...

Frideric König

Turnătorie de Clopote și metale

ARAD, Str. Gh.
Barițiu 10 — 12

FONDAT 1840
TELEFON 19—76



La givan



Cătră voi frați paori în îngiriept glasu astădzî când vin cu cărindariu pr'o 1942, punându-vil pră masă să-l costoluiți. Dă-i bun și dușie, pastrați-l tăt anu și gustați din iăl o leacă dă midătină, să sviduiască buba și s'alinc durerea răniî șie-o 'ndurăm dă câțiva ani Iar dă-i rău ș'amară dați-i drumu afară, cum a-ți făcut atăția ani la rînd cu alee cărindare cu titluri cari măi dîn care măi schimonosice.

La anu 1941 îi pusărăm crușie la cap. Dar 1941, frați paori fu măi d'omenie cu noi rumânii, că'nșiepu s'aducă 'napoi pămîntu furat dă muscal.

Basarabia noastră scumpă și dulșea Bucovină! s'o 'ntors la sînu Mamii, d'unge fu smulsă dă șioclii bolsovisi acu anu.

Cum s'o dat să șcie. N'o măi pomenim, că-m plesneșce suflitu și crielu 'n cap dă-m ră-mâne babă vădುವ, și copii să-rași. Sânjiele curat al cătănășagului nostru, spală pata și ruși-

nea dă pr'obrazu țării rumâ-nieci.

Paoru mieu, cătană la 'mpăratu lăsa 'n plîns, copii, muie-re, marvă ș'aviere și 'n frunce cu Mareșalu pleacă 'n front, și luptă vicejeșce, c'așai învățat românu, să-și ia prin luptă șie-î a lui. El nu târpieșce să-și vadă girieptu 'n mîna altuia.

D'aia io frați paori, d'aiși dăla cărindariu vost, străg cu voi.

Trăiască vicieji, dăla frontu cu Muscalu!

STAN BOLOVAN.

Cîntec

Auzit-am și-o știu bine
Că te lași mândro de mine.
Lasă-te cu Dumnezeu,
Că mie' nu-mi pare rău
Că nici drumul nu l-oi trece
Și capăt mîndrușe zece,
Că nu-i lumea ca odată;
Șapte feciori la o fată
Că lumea-i plină de dor
Zece fete l'aun fecior.
Fiunză verde de bujor
Mîndră după tine mor,
Dar n'am să mör de vreun rău
Ci numai de dorul tău.

Culese de: **Pavel P. Crețu**
Slatina-Nera, Caraș.

ROMANIA



PLANUL LOTERIEI 26-PE CLASE

„VICTORIA DELA RĂSĂRIT”

29 Noiembrie 1941 — 29 Martie 1942

80.000 Lozuri 84.000 Câștiguri și 5 Premii suplimentare
 Intregi sau divizibile: 4 a Lei 1.000.000 (clasele 1-4) și 1 a Lei 5.000.000 (clasa 5)

CLASA ÎNȚEA

Trageri: 20 și 29 Noiembrie 1941

În cel mai felițat caz se câștigă Lei

2.000.000

Un PREMIO întreg sau divizibil de Lei

Câștigul Lei

1 1.000.000

2 500.000

3 250.000

4 100.000 200.000

5 80.000 240.000

6 60.000 240.000

7 40.000 320.000

8 30.000 360.000

9 20.000 360.000

10 10.000 500.000

100 5.000 500.000

200 4.000 800.000

400 3.000 1.200.000

2200 2.000 4.400.000

3000 Cap. Lei 11.570.000

CLASA DOUA

Trageri: 21 și 22 Decembrie 1941

În cel mai felițat caz se câștigă Lei

2.000.000

Un PREMIO întreg sau divizibil de Lei

Câștigul Lei

1 1.000.000

2 600.000

3 300.000

4 100.000 200.000

5 80.000 240.000

6 60.000 240.000

7 40.000 320.000

8 30.000 360.000

9 20.000 360.000

10 10.000 500.000

100 6.000 600.000

200 5.000 1.000.000

400 4.000 1.600.000

2200 3.000 6.600.000

3000 Cap. Lei 14.920.000

CLASA CINCEA

Trageri la: 8-9-10, 12-13-14, 16-17-18, 20-21-22, 24-25-26 și 29 Martie 1942

ÎN CEL MAI FELIȚAT CAZ SE CÂȘTIGĂ LEI

10.000.000

Un PREMIO întreg sau divizibil de Lei

Câștigul Lei

1 5.000.000

2 2.000.000

3 1.000.000 2.000.000

4 500.000 2.000.000

12 200.000 2.400.000

30 100.000 3.000.000

50 60.000 3.000.000

60 50.000 3.000.000

80 40.000 3.200.000

160 25.000 4.000.000

250 20.000 5.000.000

350 15.000 5.250.000

1000 10.000 10.000.000

2000 6.000 12.000.000

18000 5.000 90.000.000

22000 Câștigul Lei 156.850.000

CLASA TREIA

Trageri: 21 și 22 Ianuarie 1942

În cel mai felițat caz se câștigă Lei

2.000.000

Un PREMIO întreg sau divizibil de Lei

Câștigul Lei

1 1.000.000

2 700.000

3 350.000

4 100.000 200.000

5 80.000 240.000

6 60.000 240.000

7 40.000 320.000

8 30.000 360.000

9 20.000 360.000

10 10.000 500.000

100 7.000 700.000

200 6.000 1.200.000

400 5.000 2.000.000

2200 4.000 8.800.000

3000 Cap. Lei 17.970.000

CLASA PATRA

Trageri: 15 și 16 Februarie 1942

În cel mai felițat caz se câștigă Lei

2.000.000

Un PREMIO întreg sau divizibil de Lei

Câștigul Lei

1 1.000.000

2 800.000

3 400.000

4 100.000 200.000

5 80.000 240.000

6 60.000 240.000

7 40.000 320.000

8 30.000 360.000

9 20.000 360.000

10 10.000 500.000

100 8.000 800.000

200 7.000 1.400.000

400 6.000 2.400.000

2200 5.000 11.000.000

3000 Cap. Lei 21.020.000

PREȚUL LOZURILOR:

Loz întreg

4/5

Valoarea

1/5

Pentru toate 5 Clasele Lei

5000

12000

Pentru fiecare Clasă Lei

1000

2000

TOTALUL

CÂȘTIGURILOR LEI

222.630.000

Statul garantează prin lege secretul jocului și plata câștigurilor

Întrați în joc imediat la CLASA I-a pentru a participa la acest nou ciclu de milioane

Câștigurile se plătesc jucătorilor fără nici un fel de restricție

MUSCHONG



Fabrică de țigle
LUGOJ (Banat)

Tot ce este mai
bun, mai frumos și
mai nou, puteți
găsi la noi!

Produsele noastre:
TIGLE FĂLTUI-
TE Mod. 253

TIGLE SOLZI

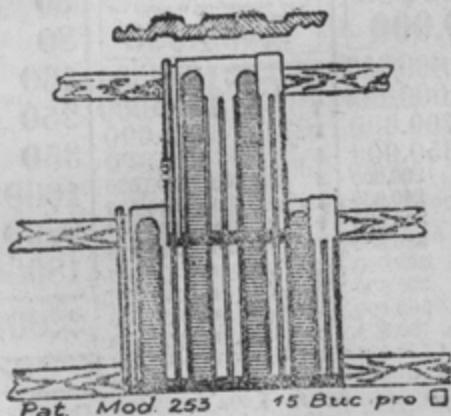
Specialități: Cărămizi pentru planșeu, pereți despăr-
țitori, Cărămizi celulare și dublu presate sunt peste
tot apreciate în urma bunătății și a frumoaselor cu-
lori roșii :: Siguranța desăvârșită contra trănene-
tului, prafului, ploii și zăpezii în pod

Țiglă nouă cu fal-
țuri duble în lun-
gime și lățime
No. 333

Patent 22417 patentată
conform Decretului Re-
gal No. 354/934

Fiți cu atenție la marca
noastră de fabrică
»ELEFANT«

Mostre și oferte Vă
trimite cu plăcere în
mod gratuit



Pat. Mod. 253 15 Buc pro □

MUSCHONG LUGOJ

MUSCHONG LUGOJ (BANAT)

Vizitați marile magazine românești

PHÖBUS S.A.

S. A. Tehnică și de Electricitate
Adresa telegrafică: Phöbus Str. Brătianu 29 Tel. 13-32

Inreg. la Ofic. reg. 7/123/1332

CENTRALA
IV. Str. I. Brătianu 29 Tel. 13 — 32
SUCURSALA
I. B-dul Regele Ferdinand No. 1. B
Tel. 33 — 29

Asortiment bogat în *articole electrice* accesorii de radio, lămpi
candelabre, articole de gospodărie și casnice.

Abonați peste tot ziarul

„VESTUL”

cea mai bine informată tribună bănățeană

Fondator și proprietar:

SEVER BOCU

„Colecția Gura Satului”

Căntece Bănățene

Culegere de TEODOR T. PETRICA

No. 1. — PREȚUL 5 LEI



Voința Banatului